

# MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

13. Jahrgang / 13<sup>me</sup> Année

NO. 5  $\approx$  MAI  $\approx$  1938

Zürich, 15. Mai 1938

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Seite - page

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses . . . . .	3—6
Tabellen — Tableaux . . . . .	7—62
Quellennachweis — Indication des sources . . . . .	63

Beilage: Mitteilungen No. 35 der Kommission für Konjunkturbeobachtung.

## Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Schweiz und Ausland . . . . .	59
Devisenclearing m. einz. Ländern	75	Diskontosätze:		Lokalbanken, Halbjahresbilanzen . . . . .	66
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	in der Schweiz . . . . .	3, 4	Lombardzinsfuss:	
Wertschriftenclearing . . . . .	18	offizielle Diskontosätze . . . . .	5, 6	offizieller der zentralen Noten-	
Aktienemissionen . . . . .	20, 22	Privatdiskontosätze in der		banken . . . . .	7
Aktienindex . . . . .	17	Schweiz und im Ausland . . . . .	6	privater Zinsfuss in der Schweiz . . . . .	4
Arbeitsmarkt . . . . .	34—37	Einfuhr . . . . .	44—46, 48, 49	(Kol. 10—13)	
Ausfuhr . . . . .	44—47, 49	Elektrizitätswerke:		Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr elektrischer Energie . . . . .	33	Produktionsverhältnisse . . . . .	33	Ausweise . . . . .	1, 2
(Kol. 10—13)		Emissionsstatistik . . . . .	19—22	Diskontosatz . . . . .	3, 5, 6
Ausländische Anleihsenmissionen	19, 21	Finanzen, Eidgenössische	26, 27, 28, 40, 41	Giroverkehr . . . . .	24
Ausländische Obligationen,		Fremdenverkehr . . . . .	42—43	Lombardzinsfuss . . . . .	7
Kursindex . . . . .	14	Geldmarkt . . . . .	3—7	Notenbanken:	
Rendite . . . . .	13	Giroverkehr der Schweizerischen		Ausweise . . . . .	1, 2, 71
Aussenhandel . . . . .	44—50	Nationalbank . . . . .	24	Offizielle Diskontosätze . . . . .	5, 6
Bankausweise:		Gold: Bestände in den wichtigsten		Offizielle Lombardzinsfüsse . . . . .	7
Ausländische Notenbanken . . . . .	71	Ländern . . . . .	74	Obligationenmissionen in der	
Bank für Internationalen Zah-		Preis in London . . . . .	51	Schweiz . . . . .	19, 21
lungsausgleich . . . . .	70	Produktion . . . . .	52	Obligationenindex	
Darlehenskasse . . . . .	63	Goldreserve und Geldumlauf in		ausländische Werte . . . . .	14
Grossbanken, schweizerische	64, 66, 67	den Vereinigten Staaten . . . . .	72	inländische Werte . . . . .	12
Kantonalbankenverband . . . . .	64, 65, 66	Verkehr in der Schweiz . . . . .	50	Offizieller Diskontosatz:	
Lokalbanken . . . . .	66	Grossbanken, schweizerische:		Ausland . . . . .	5, 6
Nationalbank, schweizerische . . . . .	1, 2	Quartalsbilanz . . . . .	64, 66, 67	Schweiz . . . . .	3, 5, 6
Pfandbriefzentralen . . . . .	68, 69	Grosshandelsindex:		Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bargeldloser Zahlungsverkehr	18, 23—25	Schweiz . . . . .	54, 56, 57, 60	sten Ländern . . . . .	73
Basler Rheinhafen, Güterverkehr . . . . .	39	Schweiz und Ausland . . . . .	57	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Bautätigkeit . . . . .	31	Grosshandelspreise . . . . .	61	Quartalsende ausgegebene . . . . .	62
Betriebsergebnisse:		Handelsbilanz der Schweiz . . . . .	44	Ausweise der Zentralen . . . . .	68, 69
Bundesbahnen . . . . .	40	Handelsverkehr der Schweiz mit		Postverwaltung:	
Post		den wichtigsten Ländern . . . . .	49	Betriebsergebnisse . . . . .	41
Telegraph . . . . .	41	Hotelfrequenz an Fremdenorten . . . . .	43	Postcheck- und Giroverkehr . . . . .	23
Telephon . . . . .	41	Hypothekaranlagen d. Kant'banken	65	Preise: Gold in London . . . . .	51
Börsenindex . . . . .	12, 14, 17	Indices: Börsenindex . . . . .	12, 14, 17	Grosshandelspreise . . . . .	61
Börsenkurse:		Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
schweizerischer Staatsanleihen . . . . .	10	Produktenpreise . . . . .	53	Privatdiskontosätze:	
3½% S.B.B. A—K . . . . .	11	Grosshandelsindex . . . . .	54, 56, 57	Schweiz . . . . .	3, 4
Börsenumsätze . . . . .	9	Lebenskostenindex . . . . .	55, 58, 59	Schweiz und Ausland . . . . .	6
Bundesbahnen, schweizerische:		Kantonalbanken, Verband:		Produktion . . . . .	30, 32, 33
Betriebsergebnisse . . . . .	40	Monatsbilanzen . . . . .	64, 65, 66	Rendite	
3½% Obligationen A—K, Geld-		Kassaobligationen d. Kant'banken . . . . .	65	der 3½% Obligationen S.B.B.,	
kurs und Rendite . . . . .	11	Kapitalmarkt . . . . .	10—14, 17, 19—22	Serie A—K, am Monatsende . . . . .	11
Callgeld: in Zürich . . . . .	4	Konkurse in der Schweiz . . . . .	29	von 12 Anleihen des Bundes und	
(Kol. 6—9)		Landwirtschaftliche Produk-		der Bundesbahnen . . . . .	12
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		preise in der Schweiz, Index . . . . .	53	der neu aufgelegten Anleihen von	
Darlehenskasse der Schweizerischen		Lebenskostenindex:		schweizerischen öffentlich-	
Eidgenossenschaft, Ausweis . . . . .	63	Schweiz . . . . .	55, 58, 60	rechtlichen Körperschaften . . . . .	16
Devisenclearing . . . . .	75				

Rendite der seit Jahresbeginn auf- gelegten Obligationenanleihen . . . 19 (Kol. 5, 6)	3 ½% Obligationen der Bundes- bahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende . . . 11	Verkehr . . . . . 38—40, 42—43 Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz . . . 8 Wert des Schweizerfrankens . . . 8 (Kol. 26)
Rendite v. Obligationen im Ausland Rheinhafen in Basel, Güterverkehr Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars . . . . . 8 (Kol. 26)	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . . . 12	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich . . . . . 18
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze . . . . . 30	Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich - rechtlichen Körper- schaften . . . . . 16	Zinssätze: Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder . . . . . 15
Silber, Preis . . . . . 61 (Kol. 13)	Stempelabgaben, eidgenössische . . . 26, 27	Lombardzinsfuss zentraler Noten- banken . . . . . 7
Spareinlagen der Kantonalbanken . . . 65	Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse . . . . . 41	Private Lombardsätze i. d. Schweiz . . . 13 (Kol. 10—14)
Staatsanleihen: Kursbewegung . . . . . 10	Transitverkehr der S. B. B. . . . . 38	Zolleinnahmen . . . . . 28
	Uhrengehäuse, Stempelungen . . . . 32	

## Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions . . . . . 20, 22 Indices . . . . . 17	Demandes d'emploi, nombre des . . . 34, 35	Virements de la Banque nationale suisse . . . . . 24
Argent au jour le jour, à Zurich . . . 4	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales . . . . . 65	Obligations de caisse des banques cantonales . . . . . 63
Argent, prix . . . . . 61 (Col. 13)	Devises, cours; cf. Changes	Obligations: Emissions . . . . . 19, 21 Indices { des valeurs étrangères . . . 14 { des valeurs suisses . . . . . 12
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse . . . . . 4 (Col. 10—13)	Douanes, recettes . . . . . 28	Or: Mouvement en Suisse . . . . . 50
Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères . . . . . 7	Droits de timbre fédéraux . . . . . 26, 27	Prix à Londres . . . . . 51
Balance commerciale de la Suisse . . . 44	Emissions: d'actions . . . . . 20, 22 d'obligations . . . . . 19, 21	Production . . . . . 52
Bâle, trafic marchandises du port . . . 39	Emprunts, émissions . . . . . 19, 21	Réserves d'or des principaux pays . . . 74
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel . . . . . 64, 65, 66	Energie électrique: Exportation . . . . . 33 Production . . . . . 33	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis . . . . . 72
Banques d'émission: Situations . . . . . 1, 2, 71	Escompte: Taux hors banque en Suisse . . . . . 3, 4 Taux hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . . 6	Port de Bâle, trafic marchandises . . . 39
Taux pour avances sur nantisse- ment . . . . . 7	Taux officiels à l'étranger . . . . . 5, 6 Taux officiels en Suisse . . . . . 3, 5, 6	Postes: Comptes de chèques et virements postaux . . . . . 23
Taux officiels d'escompte . . . . . 5, 6	Exportation des principaux pro- duits . . . . . 47	Résultat d'exploitation . . . . . 41
Banque nationale suisse: Situations . . . . . 1, 2	Faillites . . . . . 29	Prix de gros . . . . . 61
Taux pour avances sur nantissement . . 7	Finances fédérales . . . . . 26, 27, 28, 40, 41	Prix de l'or à Londres . . . . . 51
Taux d'escompte . . . . . 3, 5, 6	Fonds d'Etat: Cours . . . . . 10	Production . . . . . 30, 32—33
Virements . . . . . 25	Obligations C.F.F. 3 ½%, A—K, cours et rendement en fin de mois . . . 11	Rendement: des emprunts Confédé- ration et C. F. F. . . . . 12 des emprunts émis au cours de l'année 19 (Col. 5, 6) des nouveaux emprunts publics . . . 16 des obligations C. F. F. 3 ½%, A—K, en fin de mois . . . . . 11 des obligations à l'étranger . . . . . 13
Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel . . . . . 66	Rendement de 12 emprunts Con- fédération et C.F.F. . . . . 12	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux . . . . . 40
Bâtiment . . . . . 31	Rendement des nouveaux em- prunts publics . . . . . 19	Postes Télégraphes } . . . . . 41 Téléphones }
Billets en circulation dans les prin- cipaux pays . . . . . 73	Franc suisse en pour-cent: du dollar . . . . . 8 (Col. 26)	Situations de banques: Banques d'émission étrangères . . . 71 Banque nationale suisse . . . . . 1, 2 Banque des Règlements Interna- tionaux . . . . . 70
Boîtes de montres poinçonnées . . . 32	Grandes banques suisses: Bilan trimestriel . . . . . 64, 66, 67	Caisse de prêts . . . . . 63
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux Cours des obligations C. F. F. 3 ½%, A—K . . . . . 11	Hypothèques, placements des ban- ques cantonales . . . . . 65	Centrales de lettres de gage . . . . . 68, 69
Indices . . . . . 12, 14, 17	Importation des principaux pro- duits . . . . . 48	Grandes banques suisses . . . . . 64, 66, 67
Mouvements . . . . . 9	Indices: des bourses . . . . . 12, 14, 17	Union des Banques cant. . . . . 64, 65, 66
Caisse de prêts de la Confédération Suisse . . . . . 63	des prix des produits agricoles en Suisse . . . . . 53	Union Suisse d. Banques régionales . . . 66
Capitaux, marché des 10—14, 17, 19—22	du coût de la vie . . . . . 55, 58—60	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne . . . 15
Chambres de compensation . . . . . 18, 25	des prix de gros . . . . . 54, 56, 57, 60	pour avances sur nantissement . . . 7
Changes: Changes à vue en Suisse . . . . . 8	Lettres de gage suisses . . . . . 62, 68, 69	d'escompte en Suisse . . . . . 3, 4
Valeur du franc suisse . . . . . 8 (Col. 26)	Marché des capitaux 10—14, 17, 19—22	hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . . 6
Chemins de fer fédéraux: Recettes . . . . . 40	Marché monétaire . . . . . 3—7	officiels . . . . . 5, 6
Obligations C.F.F. 3 ½%, A—K, cours et rendement . . . . . 11	Marché du travail . . . . . 34—37	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation . . . . . 41
Chômage: en Suisse . . . . . 34—36	Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement . . . . . 7	Titres, clearing de Bâle et Zurich . . . 18
en Suisse et à l'étranger . . . . . 37	du taux officiel d'escompte . . . . . 5, 6	Tourisme, mouvement du . . . . . 42—43
Clearing avec différents pays . . . . . 74	Mouvement: Bourses . . . . . 9	Trafic . . . . . 38—40, 42—43
des titres à Bâle et à Zurich . . . . . 18	Chambres de compensation . . . . . 25	Travail, marché du . . . . . 34—37
Commerce extérieur . . . . . 44—50	Comptes de chèques et virements postaux . . . . . 23	Virements: Banque nationale suisse . . . . . 24
Compensation (cf. Clearing)	Or en Suisse . . . . . 50	postaux . . . . . 23
Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich . . . . . 30	Touristique . . . . . 42—43	
Coût de la vie: Indices en Suisse . . . . . 55, 58, 60		
Indices en Suisse et à l'étranger . . . 59		

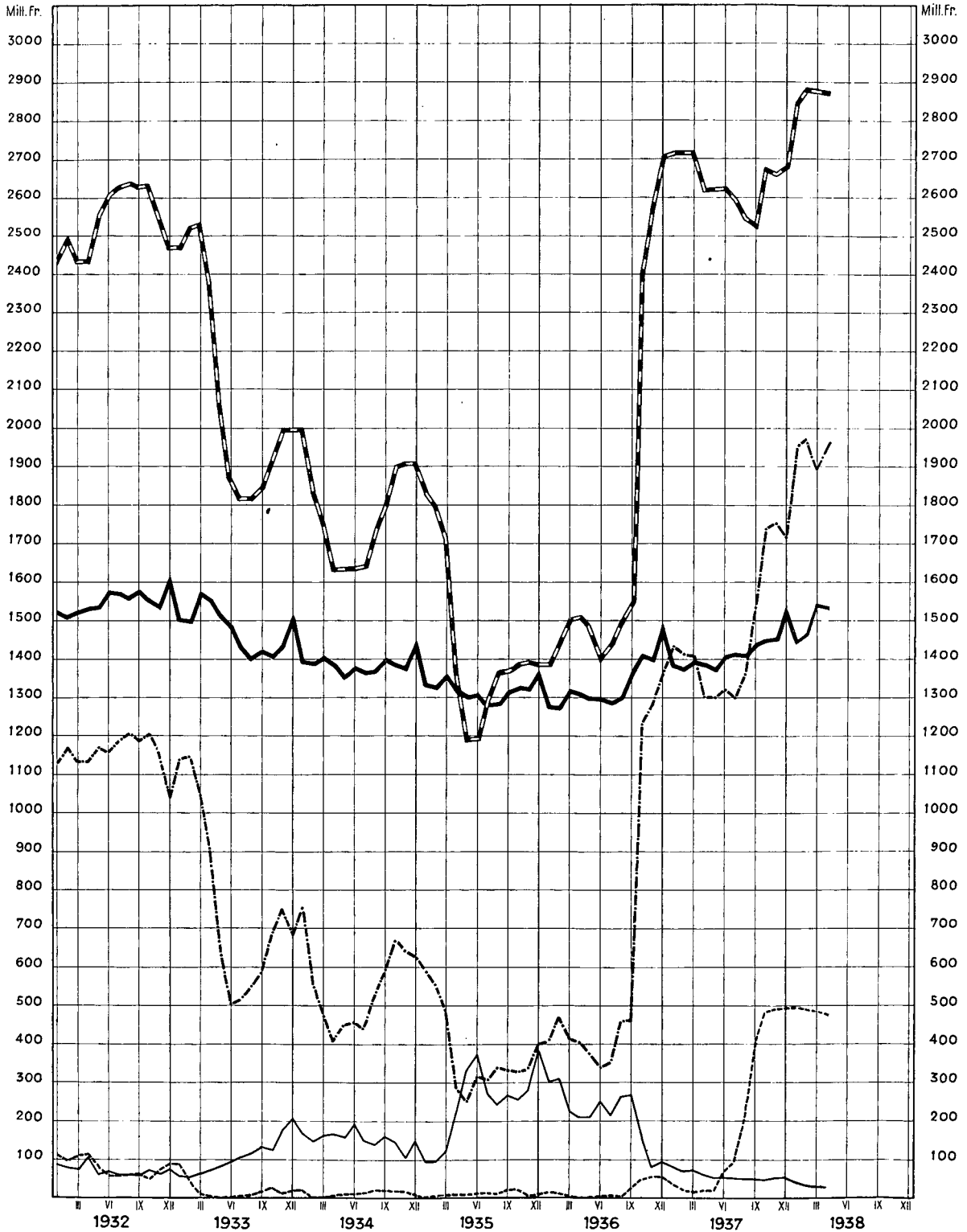
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

### I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Notenumlauf — Billets en circulation</li> <li>— Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)<br/>Encasse-or (revalorisée en octobre 1936)</li> <li>--- Devisen (bis 26. September 1936 Golddevisen) — Disponibilités à l'étranger (jusqu'au 26 septembre 1936 disponibilités „or“ à l'étranger)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement</li> <li>--- Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2)</li> </ul> |
|---|--|



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

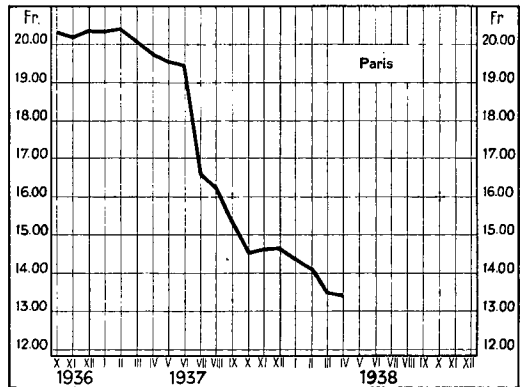
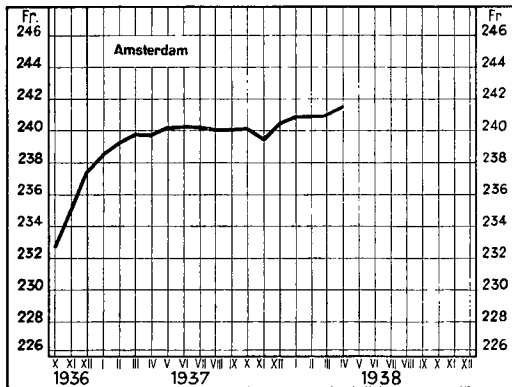
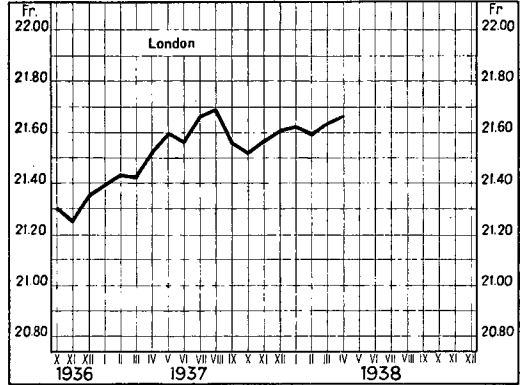
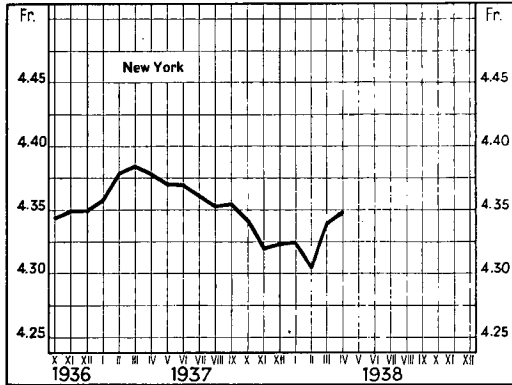
## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

### Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles

(Voir tableau 8)

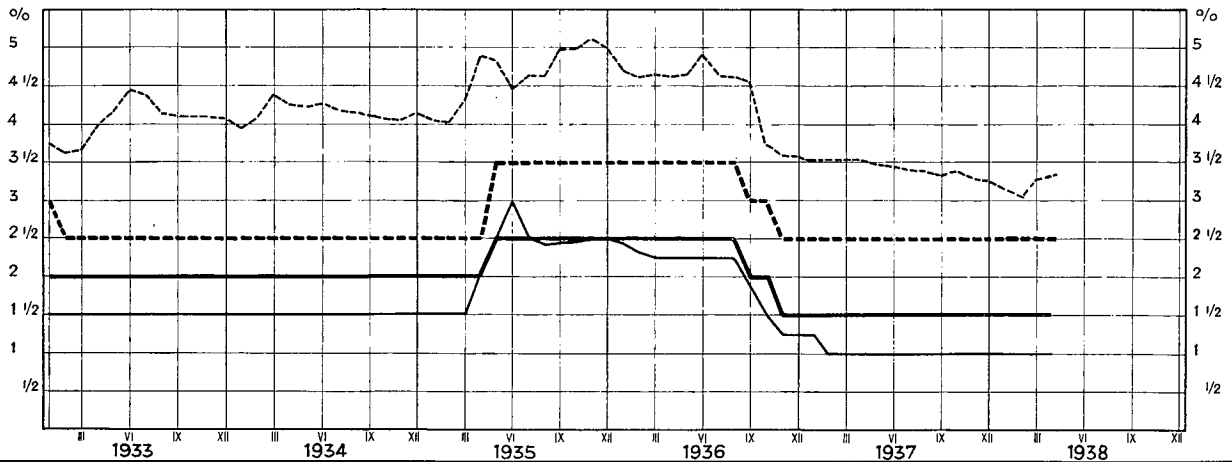


III

### Zinssätze, am Monatsende – Taux d'intérêts, en fin de mois

- Offizieller Diskontsatz — Taux officiel d'escompte
- Privatkontsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier
- Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre
- - - - Offizieller Lombardzinsfuß — Taux officiel des avances surnantissement
- - - - Durchschnittliche Rendite von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Bundesbahnen — Rendement moyen de 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux

(Voir tableaux 5, 6, 7 et 11)



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

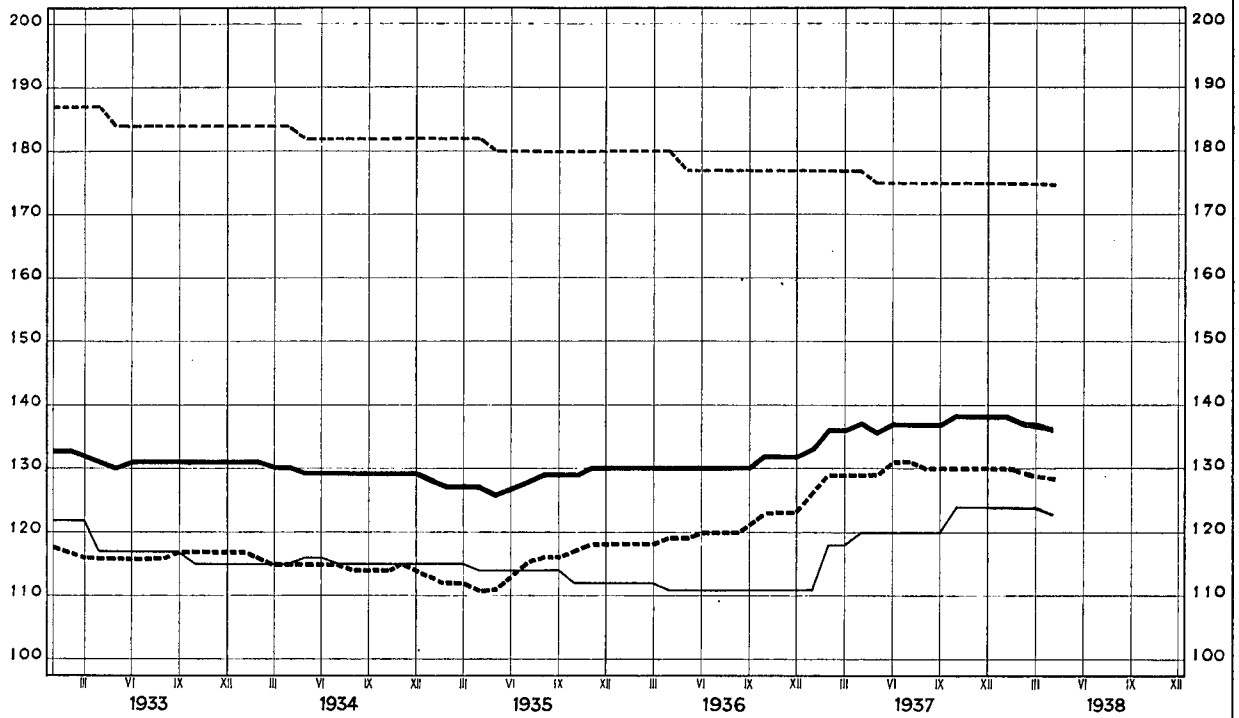
## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

IV

### Schweizerischer Lebenskostenindex – Indice suisse du coût de la vie

Juni 1914 = 100 – Juin 1914 = 100

—●— Gesamtindex – Indice général
—●— Bekleidung – Vêtements  
- - - - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires
- - - - - Miete – Logement
(Voir tableaux 55, 58)

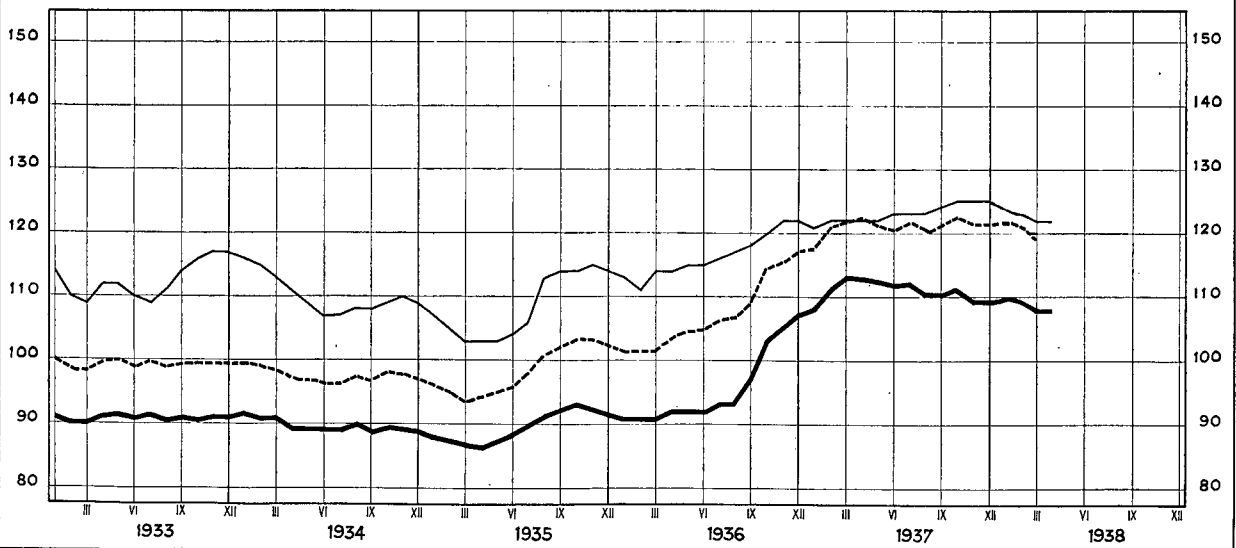


V

### Schweizerischer Grosshandelsindex – Indice suisse des prix de gros

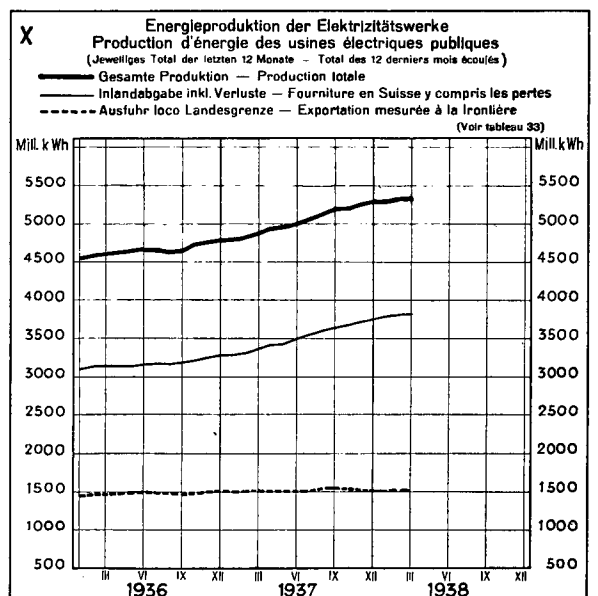
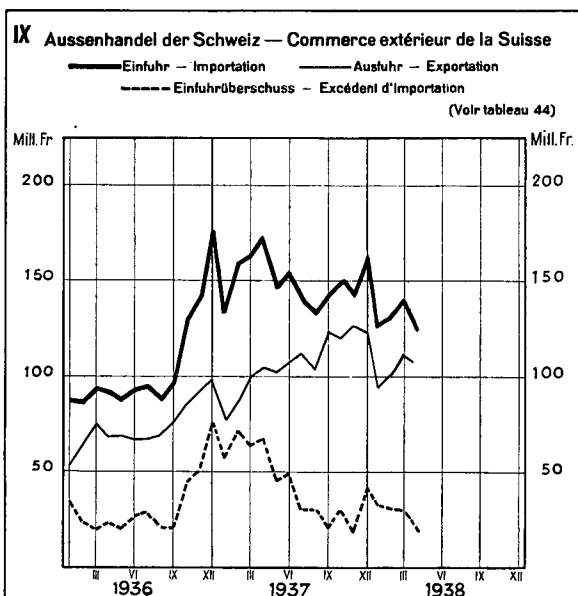
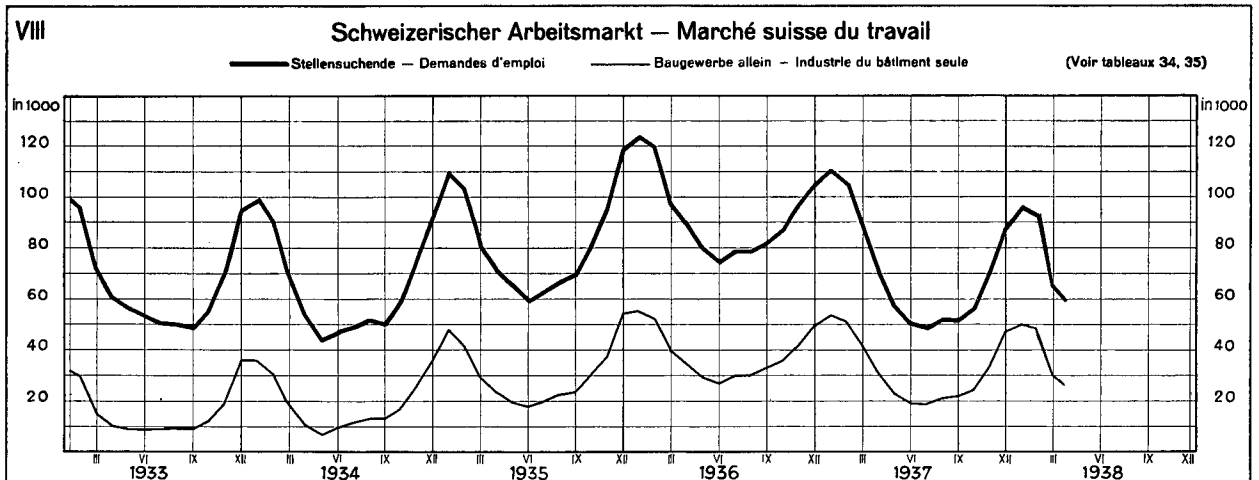
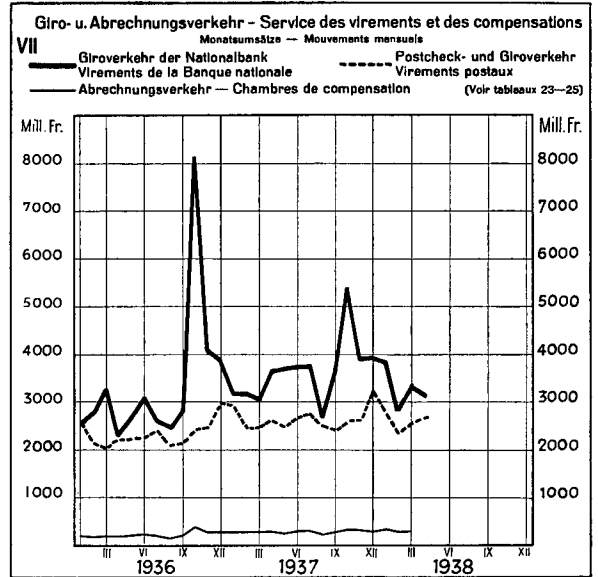
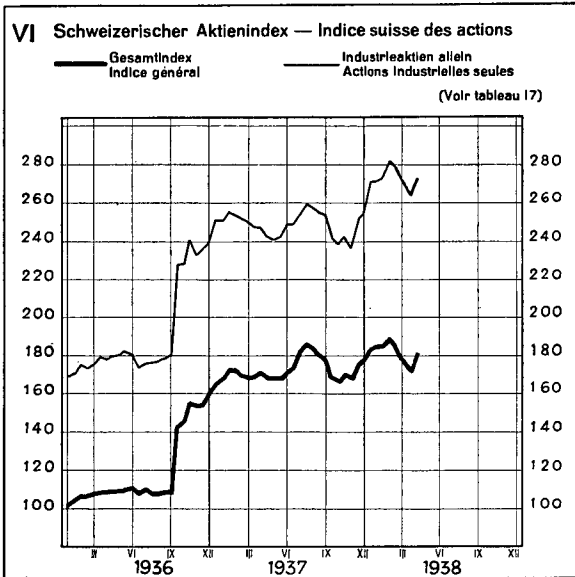
Juli 1914 = 100 – Juillet 1914 = 100

—●— Gesamtindex – Indice général
- - - - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires  
—●— Index landwirtschaftlicher Produktenpreise – Indice des prix de produits agricoles
(Voir tableaux 54, 56)



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



**Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse**

Ausweistag  <i>Situation</i>  <i>au</i>		Aktiven — Actif											Wert- schriften  <i>Titres</i>
		Goldbestand <sup>1)</sup> — <i>Encaisse or<sup>1)</sup></i>			Devisen  <i>Disponi- bilités à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Darlehens- kasse  <i>Effets de la Caisse de prêts</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			
		im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist  <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Avril 1937	2 088.3	629.7	2 718.0	15.5	14.5	0.1	14.6	16.0	34.2	3.2	37.4	17.9	
15 " "	2 088.4	534.5	2 622.9	18.9	12.7	0.1	12.8	15.3	32.2	3.2	35.4	18.5	
23 " "	2 088.5	534.5	2 623.0	19.4	13.2	—	13.2	14.5	31.2	3.2	34.4	18.9	
30 " "	2 088.6	534.5	2 623.1	19.4	14.0	—	14.0	14.5	32.2	0.1	32.3	19.4	
7 Mai " "	2 088.7	534.5	2 623.2	18.6	14.2	—	14.2	14.5	31.3	0.2	31.5	19.7	
7 Février 1938	1 990.1	890.7	2 880.8	492.8	5.9	1.7	7.6	6.7	23.1	0.1	23.2	28.5	
15 " "	1 983.2	904.6	2 887.8	492.8	5.9	1.7	7.6	6.2	22.7	0.1	22.8	28.5	
23 " "	1 971.3	918.5	2 889.8	491.2	6.1	1.7	7.8	5.4	22.2	0.1	22.3	28.5	
28 " "	1 968.5	921.5	2 890.0	490.7	5.9	1.7	7.6	5.5	22.5	0.1	22.6	28.5	
7 Mars " "	1 966.0	923.8	2 889.8	490.8	5.9	1.7	7.6	5.2	22.3	0.1	22.4	28.5	
15 " "	1 946.7	943.1	2 889.8	491.0	6.5	1.7	8.2	4.9	21.8	0.1	21.9	28.3	
23 " "	1 907.5	982.3	2 889.8	489.4	7.5	1.7	9.2	4.8	21.8	0.1	21.9	28.3	
31 " "	1 902.9	982.3	2 885.2	486.8	7.6	1.7	9.3	4.8	22.6	0.1	22.7	27.9	
7 Avril " "	1 878.0	1 005.5	2 883.5	486.3	7.2	1.7	8.9	4.8	22.6	0.1	22.7	27.9	
13 " "	1 877.3	1 005.5	2 882.8	485.0	7.5	1.7	9.2	4.6	22.7	0.1	22.8	27.9	
23 " "	1 877.0	1 005.5	2 882.5	485.0	6.2	1.7	7.9	4.4	21.8	0.1	21.9	27.8	
30 " "	1 876.6	1 005.5	2 882.1	476.5	5.1	1.7	6.8	4.3	21.3	0.1	21.4	95.1	
7 Mai " "	1 876.4	996.2	2 872.6	439.7	4.7	1.7	6.4	1.1	21.4	0.1	21.5	95.1	
Ausweistag  <i>Situation</i>  <i>au</i>		Aktiven — Actif					Passiven — Passif					Deckung · <i>Couverture</i>	
		Korrespondenten <i>Correspondants</i>		Anlagen des Währungs- aus- gleichs- fonds  <i>Actifs du fonds d'égalisation des changes</i>	Sonstige Aktiven  <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder  <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf  <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten  <i>Autres engage- ments à vue</i>	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds  <i>Fonds d'égalisation des changes</i>	Sonstige Passiven  <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe  <i>Total de la situation</i>	des Noten- umlaufs  <i>des billets en cir- culation</i>	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten  <i>des billets en cir- culation et des engage- ments à vue</i>
		im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>										
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												0/0	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
7 Avril 1937	4.3	1.8	538.6	52.4	38.0	1 356.0	1 427.9	538.6	56.0	3 416.5	200.44	97.63	
15 " "	6.7	3.8	538.6	56.3	38.0	1 335.0	1 360.0	538.6	57.6	3 329.2	196.47	97.32	
23 " "	5.7	2.8	538.6	49.6	38.0	1 333.7	1 353.0	538.6	56.8	3 320.1	196.67	97.63	
30 " "	5.3	2.4	538.6	48.8	38.0	1 386.3	1 298.1	538.6	56.8	3 317.8	189.20	97.71	
7 Mai " "	5.4	1.8	538.6	47.6	38.0	1 358.5	1 322.4	538.6	57.6	3 315.1	193.09	97.84	
7 Février 1938	4.2	23.8	538.6	62.6	38.0	1 425.0	2 007.0	538.6	60.2	4 068.8	202.16	83.93	
15 " "	5.9	24.0	538.6	63.2	38.0	1 404.6	2 036.6	538.6	59.6	4 077.4	205.60	83.92	
23 " "	4.1	24.1	538.6	65.4	38.0	1 410.0	2 031.1	538.6	59.5	4 077.2	204.94	83.97	
28 " "	2.8	24.3	538.6	65.4	38.0	1 470.9	1 968.5	538.6	60.0	4 076.0	196.48	84.02	
7 Mars " "	3.6	24.1	538.6	62.2	38.0	1 454.7	1 981.2	538.6	60.3	4 072.8	198.65	84.10	
15 " "	6.0	24.0	538.6	63.6	38.5	1 459.1	1 981.8	538.6	58.3	4 076.3	198.05	83.98	
23 " "	5.0	23.8	538.6	63.4	38.5	1 465.5	1 975.3	538.6	56.3	4 074.2	197.18	83.98	
31 " "	5.5	18.1	538.6	70.2	38.5	1 538.6	1 896.3	538.6	57.1	4 069.1	187.52	83.99	
7 Avril " "	4.9	18.3	538.6	61.1	38.5	1 508.5	1 914.8	538.6	56.6	4 057.0	191.15	84.23	
13 " "	6.3	17.5	538.6	64.8	38.5	1 499.5	1 925.4	538.6	57.5	4 059.5	192.24	84.17	
23 " "	5.9	17.0	538.6	62.5	38.5	1 479.4	1 939.6	538.6	57.4	4 053.5	194.84	84.81	
30 " "	4.6	19.8	538.6	74.8	38.5	1 537.3	1 951.3	538.6	57.3	4 124.0	187.41	82.59	
7 Mai " "	3.2	5.1	538.6	60.9	38.5	1 505.1	1 903.6	538.6	58.4	4 044.2	190.85	84.27	

<sup>1)</sup> Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.

<sup>1)</sup> Evaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	Goldbestand <sup>1)</sup> — <i>Encaisse or<sup>1)</sup></i>						Devisen <sup>2)</sup> — <i>Disponibilités à l'étranger<sup>2)</sup></i>					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	3
Janvier . . . . .	2 471.2	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	87.8	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2
Février . . . . .	2 528.6	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	2 890.0	38.2	2.0	6.5	11.0	23.1	490.7
Mars . . . . .	2 535.7	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	2 885.2	6.6	0.8	6.2	3.9	17.5	486.8
Avril . . . . .	2 382.8	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	2 882.1	1.6	3.1	7.8	2.2	19.4	476.5
Mai . . . . .	2 056.0	1 636.8	1 192.7	1 483.5	2 624.2		1.2	7.4	6.7	2.6	20.6	
Juin . . . . .	1 872.7	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4		3.5	9.2	10.9	3.8	66.1	
Juillet . . . . .	1 819.5	1 642.4	1 289.8	1 440.6	2 594.4		4.8	15.0	11.8	3.8	90.7	
August . . . . .	1 819.5	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0		6.4	21.2	7.5	2.5	203.1	
September . . . . .	1 846.0	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9		16.1	20.9	20.4	23.4	404.8	
October . . . . .	1 930.7	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5		28.8	18.8	21.5	47.8	482.6	
November . . . . .	1 998.1	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6		13.7	17.8	4.5	54.0	490.2	
Décembre . . . . .	1 998.1	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.8		17.2	7.1	7.1	53.4	490.8	
Moyenne annuelle . . . . .	2 119.5	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0		19.6	13.5	10.1	17.7	184.4	
	Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>						Wechsel der Darlehenskasse — <i>Effets de la caisse de prêts</i>					
Janvier . . . . .	15.6	28.8	26.4	135.7	20.8	7.8	3.2	56.1	2.1	80.8	20.4	7.8
Février . . . . .	13.1	48.6	28.9	164.2	12.7	7.6	4.1	30.0	1.5	76.2	17.2	5.5
Mars . . . . .	10.7	55.0	31.0	68.6	14.1	9.8	6.8	23.8	13.5	72.7	16.0	4.8
Avril . . . . .	11.2	64.1	113.2	77.8	14.0	6.8	16.0	20.4	33.2	66.1	14.6	4.8
Mai . . . . .	13.1	51.7	168.7	87.5	12.2		23.1	24.2	52.8	58.7	13.5	
Juin . . . . .	17.5	66.8	177.8	101.0	11.0		19.2	24.5	62.8	59.7	11.6	
Juillet . . . . .	18.4	59.0	123.9	97.8	6.9		21.4	14.9	52.9	46.6	15.6	
August . . . . .	22.7	51.5	106.9	156.0	7.0		25.2	11.9	49.8	42.8	14.8	
September . . . . .	37.4	62.4	96.9	149.2	9.2		23.7	11.0	58.8	43.2	12.2	
October . . . . .	35.8	60.5	90.8	96.8	10.5		26.4	8.9	57.5	13.8	11.2	
November . . . . .	56.5	20.7	108.2	23.1	10.4		52.8	4.4	72.8	15.0	10.2	
Décembre . . . . .	50.9	26.8	152.5	19.5	8.9		58.8	5.9	85.5	28.5	10.8	
Moyenne annuelle . . . . .	20.8	38.6	85.8	93.8	12.0		19.5	21.5	41.8	50.7	14.8	
	Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>						Wertschriften — <i>Titres</i>					
Janvier . . . . .	37.6	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	52.2	25.6	55.8	45.2	17.8	28.7
Février . . . . .	37.8	66.9	66.9	69.4	40.8	22.6	53.7	24.1	54.8	44.9	18.1	28.5
Mars . . . . .	43.2	80.7	77.6	83.8	43.2	22.7	58.8	38.9	58.4	45.4	17.9	27.9
Avril . . . . .	41.9	78.0	82.2	65.4	32.8	21.4	64.7	55.0	58.6	46.8	19.4	95.1
Mai . . . . .	45.2	80.5	112.4	63.6	30.1		72.0	56.2	60.5	46.5	15.9	
Juin . . . . .	58.9	100.4	129.8	88.5	30.7		71.2	54.6	60.8	45.5	14.8	
Juillet . . . . .	66.8	73.6	95.1	71.4	28.5		69.5	53.7	55.7	45.1	15.9	
August . . . . .	69.7	74.6	89.4	62.6	27.6		66.1	53.8	55.2	42.0	15.9	
September . . . . .	70.2	86.4	111.8	74.9	27.7		65.7	53.4	55.1	43.2	15.9	
October . . . . .	61.5	73.8	107.6	45.8	26.6		66.1	53.4	54.8	39.4	15.9	
November . . . . .	64.7	79.6	99.6	41.5	31.7		66.0	52.0	51.6	30.8	30.4	
Décembre . . . . .	94.7	118.0	142.2	46.8	34.8		27.7	52.5	44.9	15.9	30.7	
Moyenne annuelle . . . . .	53.1	75.0	87.6	63.8	32.8		61.7	46.9	55.7	42.4	17.9	
	Korrespondenten im Inland — <i>Correspondants en Suisse</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier . . . . .	12.8	11.2	7.4	10.7	6.1	4.1	1 500.8	1 391.1	1 333.9	1 275.8	1 385.0	1 451.1
Février . . . . .	10.0	9.4	5.7	6.8	3.8	2.8	1 497.2	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6	1 470.9
Mars . . . . .	12.7	9.5	6.1	10.1	7.5	5.5	1 569.9	1 405.8	1 358.1	1 318.7	1 393.8	1 538.6
Avril . . . . .	9.5	9.1	9.8	8.8	5.8	4.6	1 556.8	1 387.7	1 319.8	1 310.9	1 386.8	1 537.8
Mai . . . . .	10.4	11.6	14.1	7.1	4.4		1 513.8	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	
Juin . . . . .	12.1	8.8	13.1	9.2	6.4		1 487.2	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	
Juillet . . . . .	13.0	9.8	16.0	8.2	4.6		1 429.5	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8	
August . . . . .	10.8	7.9	12.2	6.1	4.1		1 402.2	1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	
September . . . . .	9.5	6.4	9.5	7.7	4.9		1 419.4	1 399.8	1 316.5	1 369.8	1 442.8	
October . . . . .	10.6	7.6	13.0	6.9	4.0		1 408.4	1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	
November . . . . .	9.9	7.8	13.2	5.1	4.5		1 436.5	1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	
Décembre . . . . .	19.9	19.8	26.7	14.8	11.4		1 509.5	1 440.8	1 366.8	1 482.2	1 530.5	
Moyenne annuelle . . . . .	12.0	10.8	11.2	8.7	6.6		1 440.1	1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	

<sup>1)</sup> Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322..., seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — *Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.*

<sup>2)</sup> Bis 26. September 1936 Golddevisen. — *Jusqu'au 26 septembre 1936 „Devises or“*



Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs						In Prozenten — En pour-cent					
1	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or des billets en circulation					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . . .	1 140.8	753.3	591.8	405.1	1 429.6	1 946.6	164.65	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85
Février . . . . .	1 147.7	557.5	555.9	465.6	1 411.8	1 968.5	168.88	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48
Mars . . . . .	1 042.3	482.0	481.1	411.4	1 408.6	1 896.3	161.51	124.25	126.11	114.39	194.99	187.52
Avril . . . . .	903.3	405.4	288.9	402.7	1 298.1	1 951.3	153.06	117.73	103.46	115.68	189.20	187.41
Mai . . . . .	638.0	444.5	244.1	372.8	1 300.9		135.82	120.86	91.59	113.93	191.00	
Juin . . . . .	501.2	455.0	312.9	339.6	1 319.7		125.91	118.96	91.47	108.15	186.31	
Juillet . . . . .	514.4	441.0	306.6	353.4	1 298.9		127.28	120.40	100.63	111.48	183.76	
August . . . . .	547.2	519.2	337.6	456.9	1 358.3		129.76	126.65	106.47	114.83	180.29	
September . . . . .	581.6	587.7	332.9	459.3	1 523.2		130.04	129.16	104.24	113.46	175.46	
October . . . . .	677.5	665.8	327.3	1 231.8	1 737.4		137.07	137.36	104.72	170.49	184.30	
November . . . . .	750.5	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8		139.09	138.75	105.25	183.90	183.18	
Décembre . . . . .	683.8	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7		132.36	132.59	101.65	182.76	175.05	
Moyenne annuelle .	780.8	569.1	393.0	616.3	1 480.3		147.17	132.52	113.57	130.64	191.51	

2

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

Monat Mois	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Privatsatz unter (—) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — Taux hors banque au- dessous (—) ou au-dessus (+) du taux officiel			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
1	In Prozenten — En pour-cent											
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . . .	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.48	1.25	1.00	— 0.50	— 0.02	— 0.25	— 0.50
Février . . . . .	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	1.18	1.00	— 0.50	— 0.13	— 0.32	— 0.50
Mars . . . . .	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.26	1.00	1.00	— 0.50	— 0.24	— 0.50	— 0.50
Avril . . . . .	2.00	2.50	1.50	1.50	1.80	2.25	1.00	1.00	— 0.20	— 0.25	— 0.50	— 0.50
Mai . . . . .	2.47	2.50	1.50		2.39	2.25	1.00		— 0.08	— 0.25	— 0.50	
Juin . . . . .	2.50	2.50	1.50		2.60	2.25	1.00		+ 0.10	— 0.25	— 0.50	
Juillet . . . . .	2.50	2.50	1.50		2.79	2.25	1.00		+ 0.29	— 0.25	— 0.50	
August . . . . .	2.50	2.50	1.50		2.47	2.25	1.00		— 0.03	— 0.25	— 0.50	
September . . . . .	2.50	2.13	1.50		2.40	1.98	1.00		— 0.10	— 0.15	— 0.50	
October . . . . .	2.50	2.00	1.50		2.37	1.69	1.00		— 0.13	— 0.31	— 0.50	
November . . . . .	2.50	1.92	1.50		2.44	1.46	1.00		— 0.06	— 0.46	— 0.50	
Décembre . . . . .	2.50	1.50	1.50		2.50	1.25	1.00		—	— 0.25	— 0.50	
Année . . . . .	2.33	2.30	1.50		2.20	2.06	1.03		— 0.13	— 0.24	— 0.47	

3

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zürich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsen- fähigen Wertschriften (Basel, Genéve und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)			
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier
1	des Monats — du mois											
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Avril 1937	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mai „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
August „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Sept. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Oct. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Nov. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Déc. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Janv. 1938	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Févr. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mars „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Avril „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2

4

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. Mai 1938 Taux au 15 mai 1938		Vorheriger Satz Taux précédent
	1936	1937	1937	1938			o/o	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Avril	Févr.	Mars	Avril			
Schweiz — Suisse . . . . .	2.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie . . . . .	7.23	6.12	6.02	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine <sup>1)</sup> . . .	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie <sup>2)</sup> . . . .	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique . . . . .	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	4	10 Mai 1938	2
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie . . . . .	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili <sup>3)</sup> . . . . .	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	12 Juin 1935	4
Dänemark — Danemark . . . . .	3.56	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	19 Novembre 1936	3 1/2
Danzig — Dantzig . . . . .	5.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre . . . . .	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie . . . . .	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France . . . . .	3.67	3.82	4.00	3.00	3.00	3.00	2 1/2	13 Mai 1938	3
Griechenland — Grèce . . . . .	7.00	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon . . . . .	3.39	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java . . . . .	4.00	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande . . . . .	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie . . . . .	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie . . . .	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie <sup>4)</sup> . . . . .	5.42-5.92	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5-5 1/2	1 Novembre 1936	5 1/2-6
Litauen — Lithuanie . . . . .	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	1 Juillet 1936	6
New York . . . . .	1.50	1.38	1.50	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas . . . . .	2.84	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège . . . . .	3.53	4.00	4.00	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Janvier 1938	4
Peru — Pérou . . . . .	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne . . . . .	5.00	4.98	5.00	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Décembre 1937	5
Portugal . . . . .	4.68	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	11 Mai 1936	5
Rumänien — Roumanie . . . . .	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	3 1/2	5 Mai 1938	4 1/2
Schweden — Suède <sup>4)</sup> . . . . .	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne . . . . .	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — Afrique du Sud . . . .	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie . . . . .	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie . . . . .	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. April bis 15. Mai 1938  
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 avril au 15 mai 1938

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
5 Mai 1938 . . . . .	Rumänien — Roumanie . . . . .	3 1/2	4 1/2
10 Mai 1938 . . . . .	Belgien — Belgique . . . . .	4	2
13 Mai 1938 . . . . .	Frankreich — France . . . . .	2 1/2	3

<sup>1)</sup> Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.

<sup>2)</sup> Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

<sup>3)</sup> Taux d'escompte appliqué au papier présenté par les banques commerciales. Le taux appliqué aux particuliers est actuellement de 6 o/o.

<sup>4)</sup> Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

**Diskontosätze in der Schweiz und im Ausland — Taux d'intérêt en Suisse et à l'étranger**

**6**

Plätze — Places		Jahres-durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — Taux au					
				1937		1938		1937		1938			
		1936	1937	Avril	Février	Mars	Avril	30 Avril	31 Mars	7 Avril	15 Avril	23 Avril	30 Avril
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — Suisse	O P <sup>1)</sup>	2.30 2.06	1.50 1.03	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1
Amsterdam . . . . .	O P	2.84 1.72	2.00 0.23	2.00 0.25	2.00 0.12	2.00 0.12	2.00 0.12	2 1/4	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8
Berlin . . . . .	O P	4.00 2.96	4.00 2.91	4.00 2.93	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8
Brüssel — Bruxelles	O P	2.00 1.82	2.00 1.15	2.00 1.00	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2 1	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2
London — Londres	O P	2.00 0.59	2.00 0.59	2.00 0.56	2.00 0.53	2.00 0.53	2.00 0.53	2 9/16	2 17/82	2 17/82	2 17/82	2 17/82	2 17/82
Mailand — Milan	O P	4.69 4.68	4.50 4.80	4.50 4.50	4.50 5.00	4.50 5.00	4.50 5.00	4 1/2 4 1/2	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5
New York . . . . .	O P	1.50 0.21	1.33 0.49	1.50 0.62	1.00 0.50	1.00 0.50	1.00 0.50	1 1/2 5/8	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Paris . . . . .	O P	3.67 3.66	3.82 3.84	4.00 4.00	3.00 3.00	3.00 3.01	3.00 3.25	4 4	3 3 1/4	3 3 1/4	3 3 1/4	3 3 1/4	3 3 1/4

O = Offizieller Satz — Taux officiel. P = Privatkontosatz — Taux hors banque.  
1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

**Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement**

**7**

Länder — Pays	Jahres-durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 15. Mai 1938 <i>Taux au 15 mai 1938</i>		Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
			1937		1938		0/0	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
	1936	1937	Avril	Février	Mars	Avril			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse . . . . .	3.30	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique . . . . .	3.00	3.00	3	3	3	3	5	10 Mai 1938	3
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . . . . .									
Avances sur titres . . . . .	5.02	4.85	5	4	4	4	3 1/2	13 Mai 1938	4
Avances à 30 jours . . . . .	3.67	3.82	4	3	3	3	2 1/2	13 Mai 1938	3
Italien — Italie . . . . .	4.69	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas . . . . .	3.34	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 Décembre 1936	3
Polen — Pologne . . . . .	6.00	5.98	6	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	18 Décembre 1937	6
Rumänien — Roumanie . . . . .	5.50	5.50	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 Mai 1938	5 1/2
Spanien — Espagne . . . . .	4.00-5.00	4.00-5.00	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	20 Août 1935	4 1/2-5 1/2
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie . . . . .	4.25-4.75	4.25-4.75	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	1 Janvier 1936	4 3/4-5 1/4

**Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 16. April bis 15. Mai 1938  
Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 avril au 15 mai 1938**

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Länder — Pays	Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
5 Mai 1938 . . . . .	Rumänien — Roumanie . . . . .	4 1/2	5 1/2
10 Mai 1938 . . . . .	Belgien — Belgique . . . . .	5	3
13 Mai 1938 . . . . .	Frankreich — France		
	Avances sur titres . . . . .	3 1/2	4
	Avances à 30 jours . . . . .	2 1/2	3

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz\* — Wert des Schweizerfrankens

8

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand <sup>2)</sup> Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopen- hagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Madrid <sup>4)</sup> für — pour Pes. 100.—
Parität <sup>1)</sup> Parité <sup>1)</sup>	20.305	25.22154	123.457 176.367	27.277 23.013	51.884 <sup>3)</sup> 74.120	208.32	3.06097 4.3728	138.889	138.889	138.889	100.—
April 1938 avril											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	13.30	21.65 <sup>1/4</sup>	174.90	22.90	73.67 <sup>1/2</sup>	241.40	4.36 <sup>1/8</sup>	111.57 <sup>1/2</sup>	96.65	108.77 <sup>1/2</sup>	3.60
2	13.38	21.65	174.90	22.90	73.47 <sup>1/2</sup>	241.42 <sup>1/2</sup>	4.36	111.55	96.62 <sup>1/2</sup>	108.75	3.60
3											
4	13.41 <sup>1/4</sup>	21.64 <sup>1/2</sup>	174.90	22.90	73.42 <sup>1/2</sup>	241.42 <sup>1/2</sup>	4.35 <sup>7/8</sup>	111.50	96.60	108.70	3.60
5	13.50	21.63 <sup>3/4</sup>	174.80	22.87 <sup>1/2</sup>	73.35	241.35	4.35 <sup>1/2</sup>	111.47 <sup>1/2</sup>	96.57 <sup>1/2</sup>	108.70	3.50
6	13.42 <sup>1/2</sup>	21.65	174.90	22.90	73.37 <sup>1/2</sup>	241.45	4.36	111.55	96.65	108.77 <sup>1/2</sup>	3.50
7	13.46 <sup>1/4</sup>	21.64	174.90	22.90	73.40	241.40	4.36	111.50	96.60	108.72 <sup>1/2</sup>	3.40
8	13.33 <sup>3/4</sup>	21.64 <sup>1/2</sup>	174.90	22.90	73.42 <sup>1/2</sup>	241.42 <sup>1/2</sup>	4.36 <sup>1/8</sup>	111.52 <sup>1/2</sup>	96.62 <sup>1/2</sup>	108.75	3.40
9	13.41 <sup>1/4</sup>	21.64 <sup>1/2</sup>	174.90	22.90	73.40	241.45	4.36	111.52 <sup>1/2</sup>	96.62 <sup>1/2</sup>	108.75	3.40
10											
11	13.50	21.64 <sup>1/2</sup>	174.90	22.90	73.37 <sup>1/2</sup>	241.47 <sup>1/2</sup>	4.35 <sup>3/4</sup>	111.52 <sup>1/2</sup>	96.62 <sup>1/2</sup>	108.75	3.40
12	13.45	21.63	174.70	22.87 <sup>1/2</sup>	73.30	241.40	4.34 <sup>3/4</sup>	111.45	96.55	108.67 <sup>1/2</sup>	3.40
13	13.63 <sup>3/4</sup>	21.64 <sup>1/4</sup>	174.70	22.87 <sup>1/2</sup>	73.25	241.45	4.34 <sup>7/8</sup>	111.50	96.62 <sup>1/2</sup>	108.75	3.40
14	13.67 <sup>1/2</sup>	21.65 <sup>1/4</sup>	174.65	22.85	73.17 <sup>1/2</sup>	241.47 <sup>1/2</sup>	4.34 <sup>3/8</sup>	111.57 <sup>1/2</sup>	96.70	108.82 <sup>1/2</sup>	3.40
15											
16											
17											
18											
19	13.68 <sup>3/4</sup>	21.67 <sup>1/2</sup>	174.60	22.77 <sup>1/2</sup>	73.16 <sup>1/4</sup>	241.47 <sup>1/2</sup>	4.33	111.67 <sup>1/2</sup>	96.75	108.90	3.40
20	13.70	21.68 <sup>1/4</sup>	174.70	22.80	73.16 <sup>1/4</sup>	241.60	4.33 <sup>3/4</sup>	111.72 <sup>1/2</sup>	96.80	108.95	3.40
21	13.63 <sup>3/4</sup>	21.67 <sup>3/4</sup>	174.80	22.82 <sup>1/2</sup>	73.25	241.70	4.34 <sup>1/4</sup>	111.70	96.75	108.90	3.40
22	13.52 <sup>1/2</sup>	21.69 <sup>1/2</sup>	174.80	22.82 <sup>1/2</sup>	73.30	241.82 <sup>1/2</sup>	4.34 <sup>1/2</sup>	111.77 <sup>1/2</sup>	96.82 <sup>1/2</sup>	108.97 <sup>1/2</sup>	3.40
23	13.05	21.69	174.80	22.82 <sup>1/2</sup>	73.35	242.—	4.34 <sup>1/8</sup>	111.75	96.80	108.95	3.40
24											
25	13.02 <sup>1/2</sup>	21.69 <sup>1/2</sup>	174.85	22.85	73.37 <sup>1/2</sup>	242.05	4.35	111.77 <sup>1/2</sup>	96.80	108.95	3.20
26	13.52 <sup>1/2</sup>	21.72	174.90	22.87 <sup>1/2</sup>	73.35	242.35	4.34 <sup>3/4</sup>	111.92 <sup>1/2</sup>	96.95	109.12 <sup>1/2</sup>	3.20
27	13.53	21.69 <sup>1/4</sup>	174.85	22.85	73.32 <sup>1/2</sup>	242.10	4.35	111.75	97.77 <sup>1/2</sup>	108.92 <sup>1/2</sup>	3.20
28	13.45	21.68 <sup>3/4</sup>	174.85	22.85	73.27 <sup>1/2</sup>	242.05	4.34 <sup>3/4</sup>	111.72 <sup>1/2</sup>	96.75	108.90	3.20
29	13.38 <sup>3/4</sup>	21.68 <sup>1/4</sup>	174.80	22.82 <sup>1/2</sup>	73.17 <sup>1/2</sup>	241.97 <sup>1/2</sup>	4.34 <sup>3/8</sup>	111.70	96.75	108.90	3.—
30	13.30	21.66	174.60	22.80	73.12 <sup>1/2</sup>	241.70	4.34 <sup>1/8</sup>	111.60	96.65	108.80	3.—
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles											
1937 IV.	19.71	21.533	176.07	23.04	73.86	239.88	4.380	110.95	96.11	108.15	15.37
V.	19.57	21.599	175.50	22.98	73.74	240.16	4.372	111.34	96.41	108.52	13.83
VI.	19.46	21.568	175.06	22.98	73.72	240.24	4.370	111.19	96.24	108.34	12.32
VII.	16.62	21.666	175.31	22.95	73.45	240.30	4.363	111.68	96.73	108.86	8.71
VIII.	16.33	21.694	175.07	22.90	73.31	240.14	4.354	111.84	96.84	108.99	8.60
IX.	15.37	21.566	174.63	22.88	73.31	240.08	4.354	111.18	96.26	108.35	7.74
X.	14.54	21.519	174.37	22.85	73.21	240.10	4.342	110.94	96.05	108.12	7.60
XI.	14.66	21.578	174.28	22.71	73.44	239.49	4.320	111.24	96.33	108.40	5.99
XII.	14.68	21.605	174.16	22.70	73.45	240.40	4.323	111.35	96.41	108.51	5.19
1938 I.	14.41	21.620	174.05	22.72	73.18	240.83	4.324	111.42	96.51	108.61	4.69
II.	14.12	21.601	173.91	22.64	73.05	240.86	4.304	111.29	96.40	108.52	3.85
III.	13.53	21.629	174.46	22.78	73.21	241.04	4.338	111.38	96.54	108.66	3.63
IV.	13.45	21.665	174.81	22.86	73.33	241.65	4.350	111.62	96.70	108.83	3.37
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1935	20.31	15.077	123.70	25.38	56.78	208.31	3.075	77.70	67.29	75.72	42.06
1936											
I./26. IX	20.25	15.301	123.46	24.17	51.83	208.34	3.062	78.86	68.29	76.85	39.92
28. IX/31. XII	20.26	21.306	174.56	22.86	73.40	234.89	4.348	109.82	95.09	107.02	23.97
1937	17.58	21.551	175.15	22.91	73.55	239.91	4.358	111.09	96.19	108.26	10.56
<p>* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.</p> <p><sup>1)</sup> Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — <i>Chiffre supérieure: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.</i></p> <p><sup>2)</sup> Kurse für „Freie Lire“. — <i>Cours de la „lire libre“.</i></p> <p><sup>3)</sup> Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — <i>Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).</i></p> <p><sup>4)</sup> Ab 21. September 1936 für Noten. — <i>Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.</i></p>											

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)\* — Valeur du franc suisse

8

	Prag <sup>5)</sup> Prague für — pour Kc 100.—	Warschau <sup>6)</sup> Varsovie für — pour zl. 100.—	Buda- pest <sup>7)</sup> für — pour Pengö 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Sofia <sup>13)</sup> für — pour Lewa 100	Athen <sup>13)</sup> Athènes für — pour Drachma 100	Istan- bul <sup>13)</sup> für — pour l £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires <sup>15)</sup> für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % des Dollars  Le franc suisse en % du dollar
Parität <sup>1)</sup>	12.7961	58.1396	90.643 <sup>8)</sup>	9.12778 <sup>10)</sup>	2.25	3.74396	6.72574	22.78563	5.18262		258.332	
Parité <sup>1)</sup>	15.357	83.0565	86.327 <sup>9)</sup>	10.148 <sup>11)</sup>	3.21 <sup>12)</sup>	5.34851	3.9246 <sup>14)</sup>	3.51				

April 1938 avril

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1		15.20	82.—	77.50	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33	107.50	125.50	100.26
2		15.20	82.—	77.50	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33 <sup>1/4</sup>	107.—	125.50	100.29
3													
4		15.20	82.—	77.50	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33 <sup>1/2</sup>	107.—	125.50	100.32
5		15.18	82.—	76.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33 <sup>1/4</sup>	107.50	125.25	100.41
6		15.20	82.—	75.50	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33 <sup>1/2</sup>	107.50	125.25	100.29
7		15.20	82.—	75.50	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33 <sup>1/2</sup>	108.25	125.50	100.29
8		15.20	82.—	75.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33 <sup>1/4</sup>	108.—	125.50	100.26
9		15.20	82.—	74.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33 <sup>1/4</sup>	109.—	125.50	100.29
10													
11		15.18 <sup>3/4</sup>	82.—	73.50	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.33	109.25	125.50	100.35
12		15.15	81.90	71.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.32 <sup>1/4</sup>	109.—	125.25	100.58
13		15.15	81.90	71.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.32 <sup>1/8</sup>	109.50	125.50	100.55
14		15.13 <sup>3/4</sup>	81.90	68.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.32 <sup>1/8</sup>	110.50	125.50	100.66
15													
16													
17													
18													
19		15.10	81.75	67.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.31 <sup>1/2</sup>	111.50	125.75	100.98
20		15.12 <sup>1/2</sup>	81.85	66.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.31 <sup>1/2</sup>	112.25	125.75	100.80
21		15.12 <sup>1/2</sup>	81.85	65.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.32 <sup>1/4</sup>	113.50	125.75	100.69
22		15.12 <sup>1/2</sup>	82.—	65.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.97	3.48 <sup>3/4</sup>	4.32 <sup>1/4</sup>	113.75	125.75	100.64
23		15.12 <sup>1/2</sup>	82.—	65.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.97	3.48 <sup>3/4</sup>	4.32 <sup>1/4</sup>	113.75	125.75	100.54
24													
25		15.12 <sup>1/2</sup>	82.—	65.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.97	3.48 <sup>3/4</sup>	4.32 <sup>1/2</sup>	113.85	125.75	100.52
26		15.12 <sup>1/2</sup>	82.—	65.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.97	3.48 <sup>3/4</sup>	4.32 <sup>1/2</sup>	114.12 <sup>1/2</sup>	125.—	100.58
27		15.12 <sup>1/2</sup>	82.—	65.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.97	3.48 <sup>3/4</sup>	4.32 <sup>1/2</sup>	114.—	125.75	100.52
28		15.12 <sup>1/2</sup>	82.—	65.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.97	3.48 <sup>3/4</sup>	4.32 <sup>1/2</sup>	114.—	125.75	100.58
29		15.12 <sup>1/2</sup>	82.—	64.—	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.97	3.48 <sup>3/4</sup>	4.32 <sup>1/2</sup>	113.87 <sup>1/2</sup>	125.75	100.61
30		15.11 <sup>1/4</sup>	81.90	63.50	9.98 <sup>3/4</sup>	3.20	5.30	3.96 <sup>1/4</sup>	3.47 <sup>1/2</sup>	4.32	113.50	125.75	100.72

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1937 IV.	15.27	82.91	82.05	9.97	3.20	5.26	3.89	3.47	4.386	133.10	125.51	99.84
V.	15.23	82.85	85.88	9.97	3.19	5.29	3.93	3.48	4.378	132.83	125.86	100.02
VI.	15.21	82.66	85.83	9.98	3.18	5.30	3.90	3.47	4.372	133.05	125.55	100.06
VII.	15.21	82.58	82.97	9.98	3.20	5.30	3.97	3.52	4.357	131.88	126.02	100.22
VIII.	15.18	82.25	82.43	9.99	3.20	5.30	3.99	3.52	4.354	131.48	126.43	100.43
IX.	15.19	82.07	80.82	9.99	3.18	5.30	3.95	3.47	4.354	130.63	125.74	100.43
X.	15.19	81.95	83.29	9.99	3.19	5.30	3.94	3.46	4.344	129.91	125.42	100.70
XI.	15.17	81.64	81.46	9.99	3.18	5.29	3.94	3.47	4.323	127.76	125.70	101.21
XII.	15.19	81.81	81.45	9.99	3.20	5.30	3.95	3.48	4.322	126.86	125.91	101.14
1938 I.	15.17	81.90	80.34	9.99	3.20	5.30	3.95	3.48	4.323	126.42	125.97	101.12
II.	15.13	81.70	80.83	9.99	3.20	5.30	3.95	3.49	4.306	114.33	125.66	101.57
III.	15.18	81.91	78.22	9.99	3.20	5.30	3.96	3.48	4.326	111.32	125.27	100.80
IV.	15.15	81.96	69.89	9.99	3.20	5.30	3.96	3.48	4.326	110.79	125.60	100.52

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1935	12.79	58.03	56.76	6.98	2.89	3.51	2.91	2.47	3.060	80.86	88.35	99.53
1936												
1. I./26. IX	12.70	57.76	56.83	6.98	2.20	3.50	2.90	2.46	3.058	84.45	89.36	99.97
28. IX./31. XII	15.43	81.49	78.02	9.95	3.15	5.30	3.89	3.48	4.351	123.66	124.21	100.57
1937	15.22	82.37	81.97	9.98	3.19	5.28	3.93	3.48	4.359	131.11	125.53	100.34

\* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

<sup>5)</sup> Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31.21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 octobre 1936 (1 Kc = 31.21 milligrammes d'or fin).

<sup>6)</sup> Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1<sup>er</sup> juin 1936, cours du „Zloty libre“.

<sup>7)</sup> Für Noten. — Pour les billets.

<sup>8)</sup> Da die Ungarische Nationalbank dem Verkäufer von Devisen eine Prämie von 50% zahlt, ergibt sich eine Parität von 60.249. — Comme la Banque Nationale de Hongrie paye une prime de 50% au vendeur de devises, la parité s'établit à 60.429.

<sup>9)</sup> Berechnet auf der Basis von 60.429. — Calculée sur la base de 60.429.

<sup>10)</sup> Prämie 28 1/2% (Dekret vom 15. Januar 1935), Parität = 7.103. — Prime 28 1/2% (Décret du 15 janvier 1935), Parité = 7.103.

<sup>11)</sup> Auf der Basis von 7.103. — Sur la base de 7.103.

<sup>12)</sup> Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisseur de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

<sup>13)</sup> Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

<sup>14)</sup> Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

<sup>15)</sup> Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze<sup>1)</sup> — Mouvements des bourses<sup>1)</sup>

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich <sup>2)</sup> - Zurich <sup>2)</sup>					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	35.5	127.2	50.5	4 081	6 829	4 513	6 633	12 147	5 797	239.1	660.1	283.3
Février . . .	38.6	101.9	41.9	4 462	6 379	4 188	7 269	10 741	5 157	269.9	555.3	242.1
Mars . . .	33.8	74.8	52.2	4 289	5 701	4 595	6 055	9 206	7 549	244.4	566.6	374.5
Avril . . .	30.7	67.6	37.8	3 567	5 465	4 087	5 158	7 736	5 764	226.2	465.3	285.6
Mai . . .	31.5	50.1		4 050	4 466		6 344	6 595		242.1	314.0	
Juin . . .	40.4	56.1		4 226	4 352		7 315	6 891		268.4	335.4	
Juillet . . .	32.6	57.4		4 161	4 597		5 564	7 275		200.6	348.1	
August . . .	30.8	54.4		3 446	4 829		4 500	6 726		172.8	345.4	
Septembre . .	45.3	49.7		3 535	4 777		6 255	7 236		275.3	360.0	
Octobre . . .	200.4	61.7		8 254	5 533		16 980	7 933		948.0	377.9	
Novembre . .	128.9	41.3		6 596	4 722		12 240	5 969		662.7	380.3	
Décembre . .	97.3	40.9		5 980	4 564		10 786	5 839		547.9	274.8	
Janv.-Avril . .	138.1	371.0	182.4	16 399	24 374	17 383	25 115	39 830	24 267	979.6	2 247.8	1185.5
Année . . .	744.8	782.6		56 647	62 214		95 099	94 294		4 297.4	4 983.7	

<sup>1)</sup> Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.  
<sup>2)</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. <sup>1)</sup> Montant en millions de frs. <sup>1)</sup>	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1937		Avril 1938			Janvier-Avril 1938	
				Kurse — Cours					Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98.—	108.20	106.—	107.50	107.—	107.50	108.90	106.60
4 1/2 % „ 1927	1942	150	97.—	108.20	105.90	107.50	107.—	107.50	108.90	106.40
4 1/2 % „ 1930	1948	250	98.90	108.40	105.25	107.30	106.60	107.30	108.95	106.30
4 % „ 1930	1950	150	98.50	107.75	103.—	106.75	105.50	106.75	109.—	105.—
4 % „ 1931	1956	200	100.—	107.75	103.—	107.40	105.75	107.25	109.75	105.50
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	337	93.40	104.95	100.—	103.75	102.25	103.75	106.65	102.25
4 % „ 1933	1953	165	99.75	108.40	103.40	107.60	106.—	107.60	110.50	106.—
4 % „ 1934	1946	100	98.65	107.60	103.50	106.50	105.50	106.50	108.90	105.50
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.25	104.50	106.15	105.75	106.10	107.50	104.75
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	103.—	99.10	103.40	102.40	102.80	104.60	102.40
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1937	1952	150	99.40	106.—	101.75	105.65	104.10	105.65	107.—	103.75

<sup>1)</sup> Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1937. — Montant en circulation au 31 décembre 1937.

Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Bundesbahnen

Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts de la Confédération et des chemins de fer fédéraux

Monat Mois	Berechnet auf Grund der Fälligkeit Calculé sur la base de l'échéance					Berechnet auf Grund der Kündbarkeit Calculé sur la base de la date de dénonciation					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938		1936	1937	1938	
	am 25. des Monats au 25 du mois					am 10. au 10	am 25. au 25	am 25. des Monats au 25 du mois		am 10. au 10	am 25. au 25
in Prozent — en pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Janvier . . .	3.70	3.97	4.06	4.71	3.56	3.15	3.17	.	3.49	2.90	2.88
Février . . .	3.63	4.09	4.01	4.59	3.55	3.10	3.08	.	3.47	2.83	2.80
Mars . . .	3.68	4.39	4.28	4.63	3.52	3.11	3.25	.	3.45	2.87	3.05
Avril . . .	3.92	4.24	4.86	4.61	3.53	3.30	3.30	.	3.44	3.13	3.12
Mai . . .	4.18	4.22	4.82	4.71	3.47	3.24		.	3.35	3.04	
Juin . . .	4.43	4.29	4.47	4.91	3.41			.	3.28		
Juillet . . .	4.38	4.21	4.68	4.69	3.36			.	3.23		
August . . .	4.16	4.16	4.68	4.62	3.36			.	3.20		
Septembre . .	4.09	4.10	4.98	4.58	3.31			.	3.19		
Octobre . . .	4.07	4.09	5.00	3.74	3.35			3.73	3.22		
Novembre . .	4.08	4.07	5.17	3.59	3.28			3.50	3.15		
Décembre . .	4.07	4.16	5.01	3.55	3.22			3.47	3.10		
Moyenne annuelle . .	4.02	4.16	4.64	4.43	3.41				3.30		
Maximum . . .	4.43	4.29	5.25	5.01	3.56				3.49		
Minimum . . .	3.62	3.97	4.00	3.55	3.21				3.06		

**Schweizerischer Obligationenindex<sup>1)</sup> — Indice suisse des obligations<sup>1)</sup>**

12

Monat Mois	Berechnet auf Grund der Fälligkeit Calculé sur la base de l'échéance						Berechnet auf Grund der Kündbarkeit Calculé sur la base de la date de dénonciation					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938		1936	1937	1938		
	am 25. des Monats — au 25 du mois						am 10. au 10	am 25. au 25	am 25. des Monats		am 10. au 10	am 25. au 25
	des Monats du mois						des Monats du mois		au 25 du mois		des Monats du mois	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Janvier . . . . .	119.52	111.33	108.73	93.82	124.09	140.32	139.43	.	126.65	152.41	153.47	
Février . . . . .	121.83	107.99	110.14	96.28	124.61	142.58	143.51	.	127.38	156.18	157.86	
Mars . . . . .	120.17	100.57	103.34	95.51	125.60	142.12	136.—	.	128.12	154.01	144.92	
Avril . . . . .	112.61	104.17	90.91	95.77	125.21	133.94	133.94	.	128.49	141.21	141.67	
Mai . . . . .	105.69	104.71	91.66	93.86	127.38	136.42		.	131.94	145.39		
Juin . . . . .	99.75	102.93	98.82	90.04	129.62			.	134.76			
Juillet . . . . .	100.89	104.91	94.36	94.30	131.55			.	136.84			
Août . . . . .	106.33	106.15	94.53	95.67	131.55			.	138.12			
Septembre . . . . .	108.12	107.70	88.83	96.44	133.53			.	138.56			
Octobre . . . . .	108.73	108.12	88.33	118.02	131.94			118.50	137.27			
Novembre . . . . .	108.44	108.57	85.49	123.05	134.76			126.29	140.32			
Décembre . . . . .	108.47	106.35	88.29	124.54	137.27			127.38	142.58			
Moyenne annuelle	110.27	106.23	95.96	101.04	129.75			.	134.21			
Maximum . . . . .	122.13	111.33	110.47	124.54	137.69			.	144.44			
Minimum . . . . .	99.75	100.57	84.13	88.23	124.09			.	126.65			

<sup>1)</sup> Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 25. April 1937:  
<sup>1)</sup> Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 25 avril 1937:  $\frac{4,42}{3,53} = 100$ ;  $\times = 125,21$ .

**Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger**

13

Monat Mois	Belgien Belgique	Deutschland Allemagne	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Niederlande Pay-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	4 Staatswerte 4 Fonds d'Etat	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds <sup>1)</sup>
1 1937	2	3	4	5	6	7	9	10
Janvier . . . . .	3.91	4.59	5.82	3.03	5.47	3.36	3.00	2.29
Février . . . . .	3.82	4.58	5.81	3.20	5.45	3.38	2.99	2.31
Mars . . . . .	3.79	4.58	6.03	3.29	5.48	3.43	3.05	2.50
Avril . . . . .	3.78	4.55	6.38	3.25	5.44	3.40	3.06	2.74
Mai . . . . .	3.77	4.53	6.52	3.28	5.36	3.38	3.06	2.67
Juin . . . . .	3.77	4.53	6.69	3.37	5.32	3.32	3.05	2.64
Juillet . . . . .	3.76	4.52	6.15	3.41	5.45	3.32	3.03	2.59
Août . . . . .	3.78	4.52	5.78	3.38	5.33	3.27	3.00	2.59
Septembre . . . . .	3.78	4.53	5.84	3.39	5.33	3.27	3.03	2.67
Octobre . . . . .	3.93	4.53	5.98	3.34	5.35	3.31	3.02	2.66
Novembre . . . . .	4.06	4.53	6.07	3.22	5.31	3.24	3.01	2.62
Décembre . . . . .	4.08	4.53	6.10	3.23	5.28	3.23	2.96	2.54
1938								
Janvier . . . . .	4.08	4.53	6.23	3.17	5.38	3.19	2.94	2.49
Février . . . . .	4.08	4.53	6.32	3.12	5.36	3.16	2.86	2.46
Mars . . . . .	4.18	4.53	6.55	3.23	5.33	3.25	2.86	2.45
Avril . . . . .	4.38	4.53	6.13	3.21	5.32	3.18	.	2.45
Moyenne annuelle . . . . .	3.85	4.54	6.10	3.28	5.38	3.33	3.02	2.57
Maximum . . . . .	4.08	4.59	6.69	3.41	5.48	3.43	3.06	2.74
Minimum . . . . .	3.76	4.52	5.78	3.03	5.28	3.23	2.96	2.29

<sup>1)</sup> Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 8 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 8 ans.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1)</sup> — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse<sup>1)</sup>

14

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
	Zahl der Anleihen am 23. April 1938 — <i>Nombre des emprunts au 23 avril 1938</i>						
	27	12	8	9	14	8	78
Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)</i>							
	481.6	492.7	74.0	77.1	167.1	78.3	1 370.8
In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47
23 " 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29
22 " 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61
23 " 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52
23 " 1936	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67
25 Avril . 1937	41.45	90.73	119.51	101.19	55.83	35.61	67.44
25 Mai . . "	43.79	91.77	123.63	101.54	57.06	33.75	68.16
25 Juin . . "	44.16	91.02	123.78	101.59	57.55	32.16	67.14
25 Juillet . . "	47.59	89.62	123.56	102.12	58.78	32.48	68.23
25 Août . . "	50.46	90.21	123.62	103.76	59.98	32.22	69.75
25 Septembre "	45.56	85.41	121.12	104.05	57.16	28.83	65.37
25 Octobre "	42.56	85.26	105.47	101.97	53.82	26.34	62.82
25 Novembre "	45.42	87.17	101.66	104.02	56.80	21.83	64.18
23 Décembre "	44.74	88.25	101.45	105.35	59.20	21.70	64.78
25 Janvier . 1938	43.94	86.71	101.81	105.10	56.62	23.68	63.83
25 Février . . "	43.70	87.19	101.70	90.18	57.01	21.34	63.03
25 Mars . . . "	43.25	85.17	100.78	39.88	51.78	20.24	61.01
23 Avril . . . "	45.15	86.73	100.21	38.77	51.92	20.13	62.10

<sup>1)</sup> Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz. Tranche) berücksichtigt — *Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.*

Zinssätze — *Taux d'intérêt*

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassenobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i> )	Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'ép.</i>	1. Hypothek <i>1<sup>re</sup> Hypo-</i> <i>thèque</i>	
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>			
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle				
1933	3.55	3.82	3.10	.
1934	3.73	4.16	3.11	.
1935	3.70	4.03	3.09	.
1936	3.82	3.83	3.08	4.23
1937	3.18	3.10	2.99	4.05
Avril . 1937	3.27	3.20	3.00	4.06
Mai . . "	3.27	3.20	3.00	4.06
Juin . . "	3.21	3.10	3.00	4.06
Juillet . . "	3.15	3.05	2.96	4.02
Août . . . "	3.10	3.05	2.96	4.00
Sept. . . . "	3.04	3.05	2.96	4.00
Oct. . . . . "	3.04	3.00	2.96	4.00
Nov. . . . . "	3.04	3.00	2.96	4.00
Déc. . . . . "	3.02	2.90	2.96	4.00
Janv. . 1938	3.00	2.80	2.87	3.98
Févr. . . . "	2.89	2.80	2.87	3.87
Mars . . . . "	2.86	2.80	2.79	3.85
Avril . . . . "	2.82	2.80	2.71	3.79

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften  
*Rendement des nouveaux emprunts publics*

16

Monat <i>Mois</i>	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>								
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C. F. F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	—	3.44	2.81	4.59	3.88	3.09
Février . .	—	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98
Mars . . .	4.32	—	—	4.08	3.29	2.92	—	3.91	3.07
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	4.81	3.61	3.15
Mai . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	3.72
Juin . . . .	—	—	—	4.47	3.33	—	4.32	3.60	—
Juillet . .	—	3.36	—	4.32	—	—	4.37	3.45	—
Août . . . .	—	—	—	—	—	—	4.57	3.81	—
Septembre .	3.00	—	—	—	3.40	—	—	—	—
Octobre . .	—	—	—	3.41	3.27	—	4.36	3.52	—
Novembre .	—	—	—	3.72	—	—	3.85	3.33	—
Décembre .	—	—	—	3.72	—	—	3.87	3.48	—
Année . . .	3.44	3.36	—	4.01	3.48	—	4.26	3.56	—



Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — *Détail de l'index suisse des actions*

17

Stichtag Jour de pointage	Banken <i>Banques</i>				Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>			Versicherungsgesellschaften <i>Sociétés d'assurances</i>		Diverse Unternehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>					Gesamtindex Index total
	Zahl der Aktiengesellschaften am 10. Mai 1938 — <i>Nombre des sociétés par actions au 10 mai 1938</i>															
	Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>															
	In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
23 Déc. 1933	94.98	70.60	587.97	60.57	172.18	181.05	84.73	327.69	70.21	159.79	120.59					
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89					
23 „ 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26					
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02					
1937																
25 Mars . .	101.96	96.74	787. —	62.16	151.19	287.20	137.72	507.96	110.20	250.27	170.19					
25 Avril . .	102.56	100.60	787.20	60.72	151.84	285.71	137.59	499.98	107.27	247.68	171.97					
25 Mai . .	102.92	99.92	753.71	60.05	148.88	285.33	135.78	479.45	106.28	241.26	168.87					
25 Juin . .	107.31	98.98	759.38	63.57	150.82	282.13	142.05	491.99	106.58	248.78	171.77					
25 Juillet .	125.96	102.09	765.86	65.93	153.64	294.56	148.58	495.28	110.19	254.44	182.54					
25 Août . .	127.23	105.24	771.11	67.90	157.94	296.08	154.04	495.26	112.96	257.43	185.15					
25 Sept. . .	120.84	99.41	736.56	66.15	152.84	282.41	143.88	515.95	105.79	253.61	178.41					
25 Octobre .	116.57	89.79	688.98	61.28	150.39	269.21	131.90	487.99	94.39	238.61	167.12					
25 Novembre	122.73	87.51	700.55	62.74	152.57	274.15	130.67	478.23	90.47	236.49	169.15					
23 Décembre	129.96	90.28	710.11	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29					
Moyenne annuelle .	113.07	97.01	751.03	62.69	151.26	287.65	139.35	501.26	104.93	249.18	173.54					
Maximum .	129.96	105.96	787.20	68.54	157.94	305.21	154.04	526.06	116.95	259.90	186.86					
Minimum .	101.37	87.51	688.80	55.24	139.42	269.21	130.02	478.23	89.14	236.49	166.59					
1938																
25 Janvier .	131.50	90.78	772.35	64.07	161.85	386.83	142.82	544.46	97.44	271.68 <sup>1)</sup>	185.91 <sup>1)</sup>					
25 Février .	130.77	91.14	775.84	62.49	162.60	400.97	143.18	574.05	95.66	281.35	188.97					
25 Mars . .	119.56	83.83	745.77	58.63	157.10	383.00	138.29	556.86	88.22	271.34	178.83					
25 Avril . .	120.96	85.78	735.96	57.54	157.93	393.30	135.68	563.14	87.42	273.18	179.92					
10 Mai . .	122.06	85.92	742.45	58.56	157.73	396.67	139.64	570.87	88.80	277.20	181.81					

<sup>1)</sup> Die Steigerung des Aktienindexes, besonders des Industrieaktienindexes, ist zum Teil auf die Veränderung des Kapitals einer Industriegesellschaft, mit dem die Kurse gewogen werden, zurückzuführen. — *La hausse de l'indice des actions, spécialement des actions industrielles, est due en partie au fait qu'une société industrielle a modifié son capital, qui entre dans la pondération des cours.*

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich  
*Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich*

18

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	10 024	35 999	14 285	6 362	24 300	8 878	53 270	143 576	66 526	40 593	111 393	49 603
Février . .	11 446	27 604	13 328	7 740	18 557	7 975	58 635	129 328	61 450	45 359	103 364	45 636
Mars . . .	9 325	23 660	15 169	5 829	16 300	8 494	52 349	108 738	97 684	39 998	87 099	66 665
Avril . . .	9 915	19 032	12 765	6 670	11 671	7 257	43 054	83 043	67 393	33 086	64 374	46 854
Mai . . .	9 150	14 713		5 719	9 135		51 803	73 322		39 351	56 895	
Juin . . .	11 022	16 190		7 517	10 023		67 009	77 630		50 970	58 980	
Juillet . .	9 587	15 725		6 293	9 878		42 648	86 712		33 547	66 805	
Août . . .	9 150	16 825		5 570	11 030		35 672	76 307		27 247	58 532	
Septembre .	10 377	15 616		6 523	9 946		48 734	81 967		35 837	62 130	
Octobre . .	61 847	16 078		42 509	9 940		247 927	82 429		188 808	62 710	
Novembre .	42 654	13 109		29 536	7 793		184 572	66 575		145 612	50 926	
Décembre .	27 703	12 758		17 532	7 749		126 211	64 498		99 982	48 941	
Janv.-Avril .	40 710	106 295	55 547	26 601	70 828	32 604	207 308	464 685	293 053	159 036	366 230	208 758
Année . . .	222 200	227 309		147 800	146 322		1 011 884	1 074 125		780 390	832 149	

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché
		in Prozenten — en pour-cent					in Tausend Franken en milliers de francs				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Janvier 28 XII- 31	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A. G., Jona . . .	4	100.00	4.00	3.77	1948	1943	288	288	288	—
30 XII- 12	Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Locle . . . . .	4	99.40	4.04	3.84	1946-63	1946	1 200	1 193	680	513
21-28	Stadt Bern . . . . .	3	97.40	3.26	3.08	1939-63	1958	10 000	9 740	10 000	(- 260)
24-31	Solothurn - Münster - Bahn, Solothurn, Hypothekaranleihen im III. Rang mit Solidarbürgschaft der Einwohnergemeinde Solothurn . . . . .	4	99.40	4.07	3.84	1947	—	1 250	1 242	1 250	(- 8)
25-31	Commune de Colombier . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	98.00	3.49	3.28	1939-58	1950	230	225	230	(- 5)
	Comune di Castagnola . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100.00	3.50	3.31	1942-55	1944	450	450	—	450
Février 3	Aktiengesellschaft d. Ofenfabrik Sursee in Sursee. Anl. mit 1. Hypothek . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	99.40	4.56	3.32	1949-58	—	300	298	—	298
7-28	Migros A.-G., Zürich, Anleihen Serie „J“ . . . . .	4	99.40	4.11	3.84	1944	—	500	497	500	(- 3)
10	Kanton Bern, Kassenscheine Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief - Anleihen, Serie XVI . . . . .	3	100.00	3.00	2.81	1948	—	10 000	10 000	—	10 000
17-24	Ville de Lausanne . . . . .	3	97.90	3.12	2.97	1943-63	1953	30 000	29 370	19 232	10 138
21-26	Stadt St. Gallen . . . . .	3	99.40	3.05	2.88	1953	1948	7 000	6 958	7 000	(- 42)
24-10 III	Comune di Muralto . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	99.75	3.52	3.34	1942-63	1943	1 500	1 496	1 357	139
28-5 III	Commune de Cernier . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	98.00	3.46	3.26	1939-63	1953	340	333	292	41
	Comune di Montagnola . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100.25	3.48	3.30	1945-60	1949	110	110	—	110
Mars 7-16	Comune di Pregassona . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100.00	3.50	3.32	1940-58	1944	200	200	—	200
7	Schweiz. Bundesbahnen . . . . .	3	100.00	3.00	2.85	1949-73	1948	400 000	400 000	400 000	—
14	* Stadt Zürich . . . . .	3	98.00	3.15	2.99	1955	—	16 000	15 680	10 000	5 680
18-25	Commune des Geneveys-sur-Coffrane . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100.00	3.50	3.31	1939-63	1953	100	100	—	100
18-5 IV	„Les Rives de Prangins S.A.“, Prangins, Emprunt hypothécaire en 1 <sup>er</sup> rang	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	99.40	4.29	4.08	1943-58	1948	1 800	1 789	1 800	(- 11)
	Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100.40	3.22	3.05	1944-58	1950	4 000	4 016	4 000	16
	Kanton Appenzell Auser rhoden . . . . .	3-3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100.00	3.10	2.92	1958	1954	8 000	8 000	—	8 000
	Comune di Mendrisio . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100.00	3.25	3.09	1943-63	1954	500	500	—	500
	Comune di Tesserete . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100.00	3.25	3.08	1941-58	1946	100	100	—	100
Avril 1 <sup>er</sup>	Comune di Tenero-Contra . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100.25	3.48	3.29	1939-58	1949	100	100	100	—
4-9	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100.00	3.50	3.32	1949-58	1949	800	800	800	—
8-14	Suchard Holding Société Anonyme, Liestal, Bons de caisse . . . . .	4	100.00	4.00	3.77	1943	—	700	700	700	—
	Commune des Bayards . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	98.00	3.44	3.25	1939-63	1953	100	98	42	56

\* Keine öffentliche Emission — Sans placement public.

<sup>1)</sup> Zinsfuss vom 1. April 1938 bis 31. März 1950 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%, nachher 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%. — Taux d'intérêt du 1<sup>er</sup> avril 1938 au 31 mars 1950 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%; après cette date 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%.

**Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938**

*Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1938*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emis-sions-kurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fällig-keit	Künd-bar	Nominalwert	Emis-sions-wert	Kon-vention	Neubeans-pruchung d. Marktes	
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>							<i>Echéance</i>
1	2	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>				7	8	in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>				
3	4	5	6	9	10	11	12					
<b>Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i></b>												
Avril 8-14	Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle . . . . .	4	99.40	4.05	3.84	1943-58	1943	580	577	580	(- 3)	
12-19	Commune de Valangin . . . . .	3 1/4	98.00	3.44	3.25	1939-63	1953	140	137	106	31	
15	Comune di Porza . . . . .	3 1/2	100.25	3.48	3.31	1943-80	—	75	75	75	—	
23-29	Commune de Payerne . . . . .	3 1/2	100.00	3.50	3.32	1939-73	1958	1 700	1 700	788	912	
23-2 V	Einwohnergemeinde Schaffhausen . . . . .	3	97.00	3.20	3.04	1939-58	—	6 000	5 820	4 000	1 820	
25	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno . . . . .	3 1/2	100.00	3.50	3.32	1949-58	1949	400	400	400	—	
25-3 V	Commune de Baulmes . . . . .	3 1/2	100.00	3.50	3.32	1939-74	1958	400	400	150	250	
Mai 5-12	Commune d'Aigle . . . . .	3 1/2	99.40	3.54	3.36	1943-58	1948	1 250	1 242	624	618	
<b>Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i></b>												
Avril 2-20	Electricité de Strasbourg S. A., Strasbourg, Bons de caisse . . . . .	5 1/2	98.00	6.25	6.25	1941	—	2 300	2 254	2 300	(- 46)	

19

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1938**

*Emissions publiques d'actions suisses, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1938*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emis-sions-preis	Nominal-betrag	Emis-sions-wert
		<i>Prix d'émission</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>
1	2	3	4	5
		0/0	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
Février 5-23	Mefina S. A., Binningen . . . . .	100	1000	1000
Mars 25-25 IV	Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Diavolezza, Pontresina	100	1000	1000
28-1 <sup>er</sup> VI	TUREGUM, Versicherungsgesellschaft, Zürich, einbezahlt 50 % . . . . .	100	6000	3000
Avril 1 <sup>er</sup> -16	Aargauische Hypothekenbank, Brugg . . . . .	110	200	220
	Montreux-Colorfilm S. A., Montreux . . . . .	100	50	50
9-21	Société de la Salle des Concerts, Neuchâtel . . . . .	140	40	56

20

**Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, 1. Januar–15. Mai**

*Emissions publiques d'emprunts, 1<sup>er</sup> janvier–15 mai*  
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

21

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i></b>										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	—	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	5	2	111 000	18 000	108 414	18 000	40 775	—	67 639	18 000
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	20	22	62 765	80 295	60 950	78 850	17 407	57 996	43 543	20 854
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> . . . Total 1–4	25	25	173 765	498 295	169 364	496 850	58 182	457 996	111 182	38 854
5. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	1 250	—	1 242	—	1 250	—	(– 8)
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	3	1	36 000	25 000	36 080	25 000	—	—	36 080	25 000
7. Banken — <i>Banques</i>	3	—	12 200	—	12 104	—	12 000	—	104	—
8. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	5	3	48 000	1 488	47 440	1 488	28 000	1 488	19 440	—
10. Diverse — <i>Divers</i>	8	6	31 100	5 080	30 926	5 054	29 100	4 260	1 826	794
Total 1–10	44	36	301 065	531 113	295 914	529 634	127 282	464 994	168 632	64 640
<b>Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i></b>										
Total	3	1	49 330	2 300	48 181	2 254	38 400	2 300	9 781	(– 46)

**Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. Mai**

*Emissions publiques d'actions suisses, 1<sup>er</sup> janvier–15 mai*  
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

22

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	1	1	666	1 000	666	1 000
2. Banken — <i>Banques</i>	1	1	200	200	200	220
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	2	—	1 321	—	2 071	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	1	1	5 000	6 000	3 000	3 000
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	—	—	—	—	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	3	3	1 567	1 090	755	1 106
Total 1–6	8	6	8 754	8 290	6 692	5 326

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

Verkehr — <i>Mouvement</i>		1937		1938						
		<i>Avril</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>					
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>		117 875	121 346	121 757	122 142					
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>		292	292	292	292					
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>		334.7	290.0	325.0	343.8					
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>		185.4	179.2	192.5	190.7					
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>		1 942.9	1 765.2	1 878.4	1 959.2					
Ausland — <i>Etranger</i>		4.8	3.9	3.8	3.9					
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>		151.8	117.5	125.1	147.9					
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>		2 618.6	2 355.8	2 524.8	2 645.5					
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>		205.7	218.7	218.7	216.7					
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>		71.7	146.1	153.6	163.8					
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>		50.0	60.0	60.0	60.0					
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandsverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>		23.9	25.3	26.3	21.4					
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>		351.8	450.1	458.6	461.9					
Konten der Postverwaltung — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>		6.5	9.0	6.3	6.6					
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>		357.8	459.1	464.9	468.5					
<i>Monatsumsätze — Mouvements mensuels</i>										
Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 747	2 783	2 658	2 973	2 839	2 208	2 242	2 128	2 412	2 279
Février . . .	2 210	2 097	2 148	2 468	2 356	1 774	1 670	1 708	1 997	1 887
Mars . . .	2 219	2 153	2 055	2 486	2 525	1 738	1 696	1 600	1 973	2 007
Avril . . .	2 278	2 299	2 221	2 619	2 645	1 804	1 810	1 743	2 098	2 111
Mai . . .	2 365	2 378	2 240	2 496		1 872	1 886	1 768	1 989	
Juin . . .	2 398	2 201	2 284	2 684		1 895	1 725	1 810	2 154	
Juillet . . .	2 411	2 482	2 436	2 759		1 896	1 937	1 916	2 185	
August . . .	2 269	2 292	2 088	2 490		1 793	1 807	1 638	1 980	
Septembre . .	2 079	2 072	2 145	2 439		1 621	1 608	1 679	1 929	
Octobre . . .	2 447	2 458	2 433	2 601		1 918	1 925	1 891	2 057	
Novembre . . .	2 497	2 396	2 506	2 643		1 991	1 887	1 991	2 099	
Décembre . . .	2 699	2 629	3 005	3 193		2 093	2 030	2 369	2 520	
Janv.-Avril . .	9 454	9 332	9 082	10 546	10 365	7 524	7 418	7 179	8 480	8 284
Année . . .	28 619	28 240	28 219	31 851		22 603	22 223	22 241	25 393	
<i>Guthaben der Rechnungsinhaber — Avoir des titulaires de comptes</i>										
Monat <i>Mois</i>	1937				Monatsende <i>Fin de mois</i>	1938				Monatsende <i>Fin de mois</i>
	7.	15.	23.			7.	15.	23.		
	<i>des Monats — du mois</i>					<i>des Monats — du mois</i>				
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Janvier . . .	391	379	379	368	459	448	451	459		
Février . . .	373	367	369	350	452	453	458	450		
Mars . . .	350	347	346	356	456	452	458	459		
Avril . . .	364	359	353	351	470	461	474	462		
Mai . . .	370	369	369	372						
Juin . . .	381	371	370	372						
Juillet . . .	384	381	380	376						
August . . .	386	382	391	390						
Septembre . .	399	400	396	399						
Octobre . . .	416	408	411	408						
Novembre . . .	418	418	425	431						
Décembre . . .	446	441	439	451						

**Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse**

**24**

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 331	3 345	2 616	3 273	3 838	3 135	3 142	2 427	3 037	3 625
Février . . .	4 171	2 608	2 854	3 199	2 866	3 995	2 445	2 692	2 996	2 680
Mars . . . .	3 557	3 508	3 338	3 075	3 324	3 335	3 313	3 140	2 875	3 078
Avril . . . .	3 687	5 442	2 361	3 662	3 134	3 489	5 178	2 189	3 447	2 930
Mai . . . . .	3 335	4 015	2 733	3 718		3 124	3 762	2 558	3 521	
Juin . . . . .	3 219	3 461	3 098	3 767		3 007	3 251	2 909	3 530	
Juillet . . . .	3 037	3 817	2 666	3 804		2 853	3 606	2 476	3 581	
Août . . . . .	2 798	2 665	2 519	2 707		2 619	2 476	2 340	2 515	
Septembre . . .	2 763	2 606	2 845	3 622		2 576	2 410	2 607	3 418	
Octobre . . . .	3 429	2 721	8 170	5 432		3 240	2 516	6 981	5 225	
Novembre . . . .	3 184	2 540	4 096	3 922		2 993	2 347	3 879	3 712	
Décembre . . . .	3 014	2 845	3 930	3 951		2 738	2 603	3 634	3 664	
Janv.-Avril . . .	14 746	14 903	11 169	13 209	13 162	13 954	14 078	10 448	12 355	12 313
Année . . . . .	39 525	39 573	41 226	44 132		37 104	37 049	37 832	41 521	

**Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse**

**25**

Monat <i>Mois</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . .	90 603	69 919	58 754	56 550	58 661	390.8	328.8	234.5	303.2	338.0
Février . . . .	73 335	58 270	52 056	53 659	52 451	349.1	250.5	202.6	307.6	285.8
Mars . . . . .	73 633	60 634	52 707	56 541	58 223	349.5	326.4	214.9	312.8	302.1
Avril . . . . .	79 518	65 690	52 249	57 974	54 532	357.8	315.2	213.9	321.1	268.6
Mai . . . . .	76 464	65 885	52 968	54 635		364.6	312.6	238.1	280.8	
Juin . . . . .	76 344	57 926	55 264	56 135		344.5	278.0	271.0	324.0	
Juillet . . . . .	74 724	65 894	54 314	59 764		333.6	308.5	222.4	328.9	
Août . . . . .	75 376	57 355	48 185	54 247		299.8	242.0	189.1	252.4	
Septembre . . .	64 574	54 495	49 693	54 560		277.5	212.8	239.5	297.8	
Octobre . . . .	74 839	60 389	58 883	56 052		330.2	241.0	413.4	343.0	
Novembre . . . .	67 857	58 403	54 564	58 578		317.8	219.4	314.5	337.0	
Décembre . . . .	66 329	57 374	57 519	59 494		299.6	233.1	312.8	304.8	
Janv.-Avril . . .	317 089	254 513	215 766	224 724	223 867	1 446.7	1 220.4	865.9	1 244.7	1 194.0
Année . . . . .	893 596	732 234	647 156	678 189		4 013.8	3 267.8	3 066.7	3 712.9	

Abrechnungsstellen <i>Chambres de compensation</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1937		1938			1937		1938		
	<i>Avril</i>	<i>Janvier</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>	<i>Avril</i>	<i>Janvier</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>
1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	8
Basel — <i>Bâle</i> . . . .	9 190	9 020	8 213	9 266	8 613	100.2	102.8	90.9	103.6	88.8
Bern — <i>Berne</i> . . . .	4 045	3 747	3 644	3 975	3 890	9.6	10.8	11.7	9.1	8.9
La Chaux-de-Fonds . . . .	1 034	1 054	1 014	1 031	895	1.6	1.5	1.5	1.6	1.4
Genf — <i>Genève</i> . . . .	11 169	12 372	10 634	11 762	10 735	111.1	128.7	97.0	97.7	81.6
Lausanne . . . . .	6 036	6 049	5 660	5 934	5 697	14.9	12.0	10.6	13.5	12.7
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	740	702	587	618	593	2.2	2.7	1.6	1.5	2.5
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . . .	2 754	2 422	2 235	2 363	2 240	8.2	6.6	5.4	5.8	5.8
Zürich — <i>Zurich</i> . . . .	23 006	23 295	20 464	23 274	21 869	73.8	73.4	66.6	69.8	67.4
<b>Total</b>	<b>57 974</b>	<b>58 661</b>	<b>52 451</b>	<b>58 223</b>	<b>54 532</b>	<b>321.1</b>	<b>338.0</b>	<b>285.8</b>	<b>302.1</b>	<b>268.6</b>

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

26

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		April <i>Avril</i>		Januar-April <i>Janvier-Avril</i>	
	1936	1937	1937	1938	1937	1938
	In Tausend Franken — En milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i> . . . . .	6 572	10 504	1 990	1 012	4 283	3 089
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i> . . . . .	3 310	3 429	304	641	900	1 296
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i> . . . . .	—	36	—	5	—	22
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i> . . . . .	70	90	6	10	21	35
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i> . . . . .	133	1 595	183	12	270	141
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i> . . . . .	870	1 117	98	207	489	419
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i> . . . . .	2 676	3 827	437	198	1 642	764
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i> . . . . .	1 311	1 279	112	119	405	430
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i> . . . . .	5 353	5 892	642	433	1 762	1 634
10. Frachturkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i> . . . . .	2 280	2 413	234	206	868	840
Total 1—10	22 575	30 182	4 006	2 843	10 640	8 670
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i> . . . . .	11 334	11 259	1 936	1 737	4 387	4 155
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i> . . . . .	7 746	8 607	1 516	1 326	3 909	4 262
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i> . . . . .	374	369	37	32	246	237
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i> . . . . .	319	1 373	73	59	297	113
Total 11—15	19 773	21 608	3 562	3 154	8 839	8 767
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i> . . . . .	18 015	20 100	3 467	3 095	8 408	8 654
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i> . . . . .	119	167	55	6	134	52
18. Verschiedenes <sup>1)</sup> — <i>Divers</i> <sup>1)</sup> . . . . .	138	105	7	5	54	32
Total 16—18	18 272	20 372	3 529	3 106	8 596	8 738
19. Bussen — <i>Amendes</i> . . . . .	24	15	1	1	5	6
Total 1—19	60 644	72 177	11 098	9 104	28 080	26 181
Dazu kommen — <i>Plus</i> :						
Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i> . . . . .	1 191	881	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*

Rohrertrag der Stempelabgaben  
*Rendement brut des droits de timbre*

Monat <i>Mois</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .	5 857	4 934	6 328	6 463
Février . . . . .	2 768	2 942	3 466	4 261
Mars . . . . .	5 426	4 929	7 188	6 353
Avril . . . . .	8 332	8 585	11 098	9 104
Mai . . . . .	4 888	5 181	5 766	
Juin . . . . .	3 529	4 016	5 399	
Juillet . . . . .	6 506	7 554	8 587	
Août . . . . .	2 096	3 297	3 180	
Septembre . . . . .	2 587	2 450	4 566	
Octobre . . . . .	6 292	6 638	7 615	
Novembre . . . . .	2 000	3 101	3 420	
Décembre . . . . .	3 804	7 017	5 564	
Janvier-Avril . . . . .	22 383	21 390	28 080	26 181
Année . . . . .	54 085	60 644	72 177	

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung  
*Recettes totales de l'Administration des douanes suisses*

28

Quartal <i>Trimestre</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .		17 350	18 574	15 766
Février . . . . .	49 465	15 888	20 689	18 935
Mars . . . . .		20 154	23 522	22 500
Avril . . . . .		21 829	23 344	24 881
Mai . . . . .	66 007	20 491	20 583	
Juin . . . . .		22 640	23 556	
Juillet . . . . .		21 145	20 843	
Août . . . . .	67 373	20 037	19 409	
Septembre . . . . .		22 843	21 280	
Octobre . . . . .		22 818	20 277	
Novembre . . . . .	84 109	21 789	19 264	
Décembre . . . . .		29 497	24 325	
Janvier-Mars . . . . .	49 465	53 392	62 785	57 201
Janvier-Avril . . . . .		75 221	86 129	82 082
Année . . . . .	266 954	256 481	255 666	
Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i>				
Année . . . . .	41 284	41 284	44 794	

**Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen**

*Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)*

29

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1937		1938		1937		1938	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . . . .	107	45	68	25	36	—	19	1
Février . . . . .	96	32	77	32	25	—	20	1
Mars . . . . .	106	42	74	24	37	1	18	—
Avril . . . . .	71	31			22	3		
Mai . . . . .	91	41			19	1		
Juin . . . . .	94	36			24	4		
Juillet . . . . .	88	30			29	1		
Août . . . . .	87	45			17	1		
Septembre . . . . .	80	43			26	2		
Octobre . . . . .	70	28			40	2		
Novembre . . . . .	84	39			26	1		
Décembre . . . . .	81	29			27	1		
Janv.-Mars . . . . .	309	119	219	81	98	1	57	2
Année . . . . .	1 055	441			328	17		

**Umsätze der Seidentrocknungsanstalten**  
*Mouvement des établissements de conditionnement de la soie*

30

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1937	1938	1937	1938
	in — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .			21 021	14 212
Février . . . . .	39 845	17 746	24 491	12 505
Mars . . . . .			24 931	15 328
Avril . . . . .			22 397	14 121
Mai . . . . .	20 775		18 938	
Juin . . . . .			15 871	
Juillet . . . . .			18 128	
Août . . . . .	32 096		9 271	
Septembre . . . . .			20 011	
Octobre . . . . .			19 825	
Novembre . . . . .	26 917		20 117	
Décembre . . . . .			20 444	
Janv.-Mars . . . . .	39 845	17 746	45 512	42 045
Janv.-Avril . . . . .			67 911	56 166
Année . . . . .	119 633		235 445	

**Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten**  
*Logements construits et logements à construire dans 28 villes*

31

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Logements à construire</i>			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . . . .	176	141	66	90	263	201	331	562
Février . . . . .	312	228	120	148	267	238	402	496
Mars . . . . .	1 587	677	539	824	639	279	609	775
Avril . . . . .	506	203	227		675	356	723	
Mai . . . . .	446	194	133		542	185	379	
Juin . . . . .	735	215	453		455	259	451	
Juillet . . . . .	508	127	294		507	198	558	
Août . . . . .	218	142	146		350	214	526	
Septembre . . . . .	1 093	591	1 109		405	165	781	
Octobre . . . . .	563	299	444		361	390	662	
Novembre . . . . .	249	149	357		238	342	603	
Décembre . . . . .	453	168	235		145	336	335	
Janvier-Mars . . . . .	2 075	1 046	725	1 062	1 169	718	1 342	1 833
Année . . . . .	6 846	3 134	4 123		4 847	3 163	6 360	



Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

32

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	16 235	24 534	33 023	1 828	7 922	12 238	52	67	131	18 115	32 523	45 392
Février . . .	21 530	32 034	32 824	7 972	9 032	13 364	88	151	137	29 590	41 217	46 325
Mars . . . .	21 984	42 459	32 018	6 907	11 352	12 429	93	264	176	28 984	54 075	44 623
Avril . . . .	22 337	44 088	23 412	6 575	12 211	10 104	104	209	107	29 016	56 508	33 623
Mai . . . . .	21 788	36 718		5 611	11 129		91	198		27 490	48 045	
Juin . . . . .	25 092	48 480		10 091	13 987		105	261		35 288	62 728	
Juillet . . . .	24 094	37 974		7 052	10 965		132	350		31 278	49 289	
Août . . . . .	26 970	49 025		7 749	13 384		128	360		34 847	62 769	
Septembre . .	30 918	51 397		6 873	12 391		89	476		37 880	64 264	
Octobre . . .	27 234	48 808		7 728	14 742		87	433		35 049	63 983	
Novembre . .	32 603	48 790		8 967	16 084		108	222		41 678	65 096	
Décembre . .	31 637	35 786		12 812	17 696		133	112		44 582	53 594	
Janv.-Avril .	82 086	143 115	121 277	23 282	40 517	48 135	337	691	551	105 705	184 323	169 963
Année . . . .	302 422	500 093		90 165	150 895		1 210	3 103		393 797	654 091	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung <sup>1)</sup>

Production d'énergie des usines électriques publiques <sup>1)</sup>

33

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	377	391	459	480	271	277	313	350	106	114	146	130
Novembre . .	356	391	428	467	271	278	301	352	85	113	127	115
Décembre . .	354	415	443	479	266	291	316	363	88	124	127	116
Janvier . . .	379	405	415	443	284	286	302	333	95	119	113	110
Février . . .	338	380	397	413	251	269	287	303	87	111	110	110
Mars . . . . .	373	388	445	450	265	275	325	329	108	113	120	121
Avril . . . . .	358	376	444		253	257	316		105	119	128	
Mai . . . . .	378	396	412		256	257	286		122	139	126	
Juin . . . . .	342	375	412		225	246	288		117	129	124	
Juillet . . . .	387	373	438		245	252	298		142	121	140	
Août . . . . .	399	373	441		250	247	296		149	126	145	
Septembre . .	389	406	463		243	267	313		146	139	150	
Oct.-Mars . .	2 177	2 370	2 587	2 732	1 608	1 676	1 844	2 030	569	694	743	702
Année hydro- graphique	4 430	4 669	5 197		3 080	3 202	3 641		1 350	1 467	1 556	
Avril-Mars <sup>2)</sup>	4 317	4 623	4 886	5 342	3 078	3 148	3 370	3 827	1 239	1 475	1 516	1 515

<sup>1)</sup> Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

<sup>2)</sup> Angaben für die Graphik X. — Données servant à l'établissement du graphique X.

**Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail**  
Gliederung nach Berufsgruppen — *groupé d'après les professions*

34

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total	
	<i>Agric- ulture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habile- ment et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>		
<b>Offene Stellen — Offres d'emploi</b>													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Avril . . 1937	398	3	186	78	24	107	50	6	46	979	1 115	2 992	
Mai . . . "	425	5	182	120	29	95	53	14	45	1 185	1 068	3 221	
Juin . . . "	340	9	155	38	26	58	53	11	38	1 023	1 203	2 954	
Juillet . . "	229	18	166	34	23	35	83	8	43	692	1 105	2 436	
Août . . . "	186	11	136	53	27	29	79	8	29	572	1 163	2 293	
Septembre . "	178	8	127	54	27	23	81	11	39	473	1 094	2 115	
Octobre . . "	108	4	97	35	18	64	45	7	47	430	800	1 655	
Novembre . "	154	7	70	36	12	36	25	3	28	382	558	1 311	
Décembre . "	157	7	54	16	4	14	28	2	44	247	521	1 094	
Janvier . 1938	205	7	93	13	12	20	36	4	37	322	765	1 514	
Février . . "	276	9	109	20	17	20	41	3	35	455	836	1 821	
Mars . . . "	437	11	177	61	22	30	72	13	31	756	1 209	2 819	
Avril . . . "												2 784	
<b>Stellensuchende — Demandes d'emploi</b>													
Avril . 1937	1 510	1 364	696	30 395	3 918	2 231	7 936	4 677	5 002	1 959	11 105	70 793	
Mai . . . "	965	1 129	742	23 057	3 284	2 003	6 420	4 402	4 818	1 453	9 700	57 973	
Juin . . . "	839	1 013	838	19 483	2 894	1 990	5 710	3 920	4 475	958	8 710	50 830	
Juillet . . "	878	902	1 106	19 172	2 728	2 017	5 290	3 615	4 289	692	8 555	49 244	
Août . . . "	964	917	1 127	21 148	2 743	2 133	5 486	3 515	4 333	826	8 700	51 892	
Septembre . "	1 063	879	730	22 161	2 699	2 050	4 889	3 189	4 168	1 340	8 708	51 876	
Octobre . . "	1 177	973	820	24 410	3 226	2 113	5 321	2 976	4 341	1 852	9 595	56 804	
Novembre . "	1 543	1 212	1 135	33 513	3 992	2 446	6 471	2 831	4 625	2 320	10 914	71 002	
Décembre . "	2 093	1 234	1 290	46 548	4 515	2 938	7 750	3 045	4 269	1 855	11 774	87 311	
Janvier . 1938	2 310	1 413	1 691	49 838	5 078	3 353	8 967	3 328	4 587	2 001	13 156	95 722	
Février . . "	2 257	1 372	1 424	48 556	4 816	3 431	8 933	3 327	4 441	1 749	12 797	93 103	
Mars . . . "	1 170	991	764	30 213	3 604	3 225	6 812	3 638	4 195	1 787	10 232	66 631	
Avril . . . "				25 547	3 080	3 245	6 286	3 704	4 193			60 370	

**Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail**

35

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . .	101 111	99 147	110 283	124 008	110 754	95 722	1 347	1 821	1 453	1 160	1 158	1 514
Février . . . .	96 273	91 233	102 910	119 795	105 736	93 103	2 107	2 600	2 110	1 593	1 680	1 821
Mars . . . . .	71 809	70 109	82 214	98 362	89 346	66 631	3 738	3 539	2 863	2 195	2 611	2 819
Avril . . . . .	60 894	54 210	72 444	89 370	70 793	60 370	3 786	4 049	3 276	2 093	2 992	2 784
Mai . . . . .	57 163	44 087	65 908	80 004	57 973		3 680	3 396	3 014	2 012	3 221	
Juin . . . . .	53 860	46 936	59 678	75 127	50 830		2 695	2 911	2 501	2 016	2 954	
Juillet . . . .	50 864	49 198	63 497	78 948	49 244		2 485	2 280	2 234	1 485	2 436	
Août . . . . .	50 207	52 147	66 656	79 281	51 892		2 783	2 365	2 089	1 389	2 293	
Septembre . .	49 140	51 387	69 123	82 962	51 876		2 122	2 153	1 592	1 223	2 115	
Octobre . . .	56 399	59 621	82 386	86 866	56 804		1 794	1 683	1 218	992	1 655	
Novembre . .	71 721	76 009	95 740	96 541	71 002		1 157	1 139	1 340	1 010	1 311	
Décembre . .	94 967	91 196	118 775	104 842	87 311		1 307	1 150	998	964	1 094	
Moyenne annuelle	67 867	65 440	82 468	93 009	71 130		2 417	2 428	2 057	1 511	2 127	

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen — *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

36

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1937						1938		
	<i>Mars</i> <sup>1)</sup>	<i>Août</i> <sup>2)</sup>	<i>Sept.</i> <sup>1)</sup>	<i>Oct.</i> <sup>2)</sup>	<i>Nov.</i> <sup>2)</sup>	<i>Déc.</i> <sup>1)</sup>	<i>Janv.</i> <sup>2)</sup>	<i>Février</i> <sup>2)</sup>	<i>Mars</i> <sup>1)</sup>
Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	529 012	532 200	533 125	533 400	533 200	533 548	536 700	538 700	538 794
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	12.7	6.7	6.8	7.6	9.5	13.4	14.0	13.6	9.6
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	2.7	2.0	2.1	2.4	3.0	3.5	4.0	4.4	4.7

1) Obligatorische Berichterstattung — *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung — *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

37

Monat <i>Mois</i>	Statistiken der Arbeitsämter — <i>Statistiques des offices de placement</i>							Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerkschafts- Statistik <i>Statistique syndicale</i>		
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>						Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>					
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>		Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>
Wohnbevölk. <i>Population</i>	4 163	41 906	6 758	15 187	34 221	127 980	67 105	8 557	47 288		8 300	6 267
1937	111	465	407	667	536	6 273	1 853	466	1 489	188	132	92
Février	106	441	398	677	548	6 116	1 611	440	1 460	165	125	86
Mars	89	415	368	627	522	5 490	1 245	403	1 406	170	113	86
Avril	71	396	330	504	415	5 520	961	360	1 305	131	98	70
Mai	58	374	304	385	331	5 310	776	329	1 246	210	96	54
Juin	51	343	281	304	293	5 016	649	311	1 167	203	86	51
Juillet	49	337	273	248	277	4 939	563	313	1 136	249	84	42
Août	52	335	262	233	259	4 853	509	318	1 148	209	89	41
Sept.	52	334	263	231	251	4 637	469	324	1 139	195	91	43
Oct.	57	348	278	238	263	4 393	502	340	1 215	180	92	55
Nov.	71	363	319	333	336	4 421	573	386	1 284	222	116	72
Déc.	87	394	369	459	470	4 875	995	437	1 339	326	136	110
1938	96	438	401	519	549	6 055	1 052	439	1 466	351	147	93
Février	93	444	.	511	.	.	946	421	1 467	341	.	.
Mars	67	434	.	435	.	.	.	.	.	.	.	.
Avril	60	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Transitverkehr der Schweiz  
*Trafic de transit de la Suisse*

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens  
*Trafic marchandises total du port de Bâle*

38

Monat <i>Mois</i>	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1935	1936	1937	1938
	in 1000 Tonnen — <i>en 1000 tonnes</i>			
1937	182	135	264	224
Janvier	154	119	360	227
Février	150	147	306	202
Mars	150	108	256	148
Avril	132	130	223	.
Mai	168	127	300	.
Juin	162	140	312	.
Juillet	243	137	320	.
Août	287	161	312	.
Septembre	359	154	329	.
Octobre	385	215	253	.
Novembre	274	265	271	.
Décembre	636	509	1 186	801
Janv.-Avril	2 646	1 838	3 506	.
Année	.	.	.	.

39

Monat <i>Mois</i>	Total		Total		davon — <i>dont</i>	
	1936	1937	1938		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avallage</i>
	in Tonnen — <i>en tonnes</i>					
1937	174 183	192 895	164 560	152 710	11 850	
Janvier	145 261	260 601	193 052	171 598	21 454	
Février	137 386	220 283	249 109	231 231	17 878	
Mars	130 150	285 170	173 105	155 000	18 105	
Avril	180 062	287 416	.	.	.	
Mai	238 304	278 441	.	.	.	
Juin	277 787	286 042	.	.	.	
Juillet	210 877	243 432	.	.	.	
Août	200 235	283 312	.	.	.	
Septembre	180 140	236 237	.	.	.	
Octobre	221 685	202 582	.	.	.	
Novembre	195 136	183 854	.	.	.	
Décembre	586 980	958 949	779 826	710 539	69 287	
Janv.-Avril	2 291 206	2 960 265	.	.	.	
Année	.	.	.	.	.	

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen<sup>1)</sup> — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux<sup>1)</sup>

Monat Mots	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 080	9 587	9 747	857	1 138	1 000	8 931	9 644	10 096
Février . . .	8 250	8 204	8 577	860	1 258	1 025	8 261	8 461	8 824
Mars . . . .	9 116	9 753	8 700	991	1 279	1 151	8 774	10 527	9 377
Avril . . . .	9 500	8 600	10 050	856	1 357	1 030	11 131	10 119	11 823
Mai . . . . .	8 800	10 100		980	1 229		10 016	11 612	
Juin . . . . .	8 656	9 183		1 094	1 457		9 755	10 604	
Juillet . . . .	9 050	9 985		1 099	1 425		12 376	14 618	
Août . . . . .	9 635	9 745		1 022	1 294		12 896	14 267	
Septembre . .	7 861	8 455		1 122	1 411		10 486	12 389	
Octobre . . . .	9 305	9 874		1 369	1 452		9 654	11 153	
Novembre . . .	7 767	8 115		1 272	1 258		8 076	8 795	
Décembre . . .	9 913	10 386		1 282	1 216		9 813	10 845	
Janvier—Avril	35 946	36 144	37 074	3 564	5 032	4 206	37 097	38 751	40 120
Année . . . .	106 933	111 987		12 804	15 774		120 169	133 034	
Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>			
In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Franken — <i>En francs</i>			
Janvier . . . .	10 301	13 175	11 944	19 231	22 818	22 039	6 557	7 780	7 548
Février . . . .	10 666	14 761	12 198	18 927	23 221	21 022	6 453	7 953	7 199
Mars . . . . .	14 063	17 350	16 333	22 836	27 878	25 710	7 786	9 547	8 805
Avril . . . . .	11 055	15 519	12 403	22 187	25 638	24 226	7 564	8 780	8 297
Mai . . . . .	11 945	14 330		21 961	25 943		7 488	8 884	
Juin . . . . .	14 161	18 563		23 916	29 166		8 154	9 988	
Juillet . . . .	12 514	16 503		24 891	31 121		8 487	10 657	
Août . . . . .	12 185	15 211		25 081	29 479		8 551	10 095	
Septembre . .	14 858	18 367		25 344	30 756		8 641	10 533	
Octobre . . . .	15 974	16 654		25 628	27 806		8 738	9 523	
Novembre . . .	15 139	14 777		23 215	23 573		7 915	8 073	
Décembre . . .	16 292	15 351		26 105	26 196		8 900	8 971	
Janvier—Avril	46 085	60 805	52 878	83 181	99 555	92 997	28 360	34 060	31 849
Année . . . .	159 153	190 561		279 321	323 595		95 234	110 784	
Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben <sup>2)</sup> <i>Dépenses d'exploitation<sup>2)</sup></i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
Janvier . . . .	20 276	23 991	23 222	17 264	16 603	16 924	3 012	7 388	6 298
Février . . . .	19 635	24 060	22 078	16 931	16 850	17 140	2 704	7 210	4 938
Mars . . . . .	23 860	28 802	26 594	17 866	18 085	18 606	5 994	10 717	7 988
Avril . . . . .	23 576	27 165	26 083	17 897	18 023	18 348	5 679	9 142	7 735
Mai . . . . .	22 411	26 480		17 759	17 806		4 652	8 674	
Juin . . . . .	24 972	30 121		18 380	18 573		6 592	11 548	
Juillet . . . .	25 983	32 385		18 568	18 466		7 415	13 919	
Août . . . . .	25 585	30 090		18 338	18 205		7 247	11 885	
Septembre . .	26 244	31 440		17 776	17 705		8 468	13 735	
Octobre . . . .	27 180	29 787		18 002	17 298		9 178	12 489	
Novembre . . .	23 882	24 145		16 984	16 729		6 898	7 416	
Décembre . . .	27 762	29 846		17 158	17 473		10 604	12 373	
Janvier—Avril	87 347	104 018	97 977	69 958	69 561	71 018	17 389	34 457	26 959
Année . . . .	291 366	338 312		212 924	211 816		78 442	126 496	

<sup>1)</sup> Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

<sup>2)</sup> Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

**Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung <sup>1)</sup>**  
*Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses <sup>1)</sup>*

Monat Mois	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Betriebserrträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
<b>Postverwaltung — Administration des postes</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . . .	11 728	11 834	11 959	10 090	9 960	10 258	1 638	1 874	1 701
Février . . . . .	10 775	10 888	10 964	9 723	9 870	10 213	1 052	1 018	751
Mars . . . . .	11 186	11 967	11 937	9 874	10 090	10 354	1 312	1 877	1 583
Avril . . . . .	11 230	11 612		9 820	10 099		1 410	1 513	
Mai . . . . .	10 996	10 900		9 881	10 057		1 115	843	
Juin . . . . .	10 938	11 746		9 814	10 088		1 124	1 658	
Juillet . . . . .	12 049	12 647		9 928	10 197		2 121	2 450	
Août . . . . .	11 062	11 948		9 829	10 083		1 233	1 865	
Septembre . . . . .	11 347	11 857		9 936	10 141		1 411	1 716	
Octobre . . . . .	12 075	11 714		9 929	10 034		2 146	1 680	
Novembre . . . . .	11 218	11 597		9 642	10 010		1 576	1 587	
Décembre . . . . .	14 727	15 257		10 218	10 670		4 509	4 587	
Janvier-Mars . . . . .	33 689	34 689	34 860	29 687	29 920	30 825	4 002	4 769	4 035
Année . . . . .	139 331	143 967		118 684	121 299		20 647	22 668	
<b>Telegraphen- und Telephonverwaltung — Administration des télégraphes et des téléphones</b>									
Janvier . . . . .	7 798	8 369	8 729	3 307	3 287	3 259	4 491	5 082	5 470
Février . . . . .	7 769	8 356	8 532	3 317	3 448	3 469	4 452	4 908	5 063
Mars . . . . .	8 021	8 809	9 015	3 328	3 503	3 612	4 693	5 306	5 403
Avril . . . . .	8 028	8 805		3 465	3 585		4 563	5 220	
Mai . . . . .	8 000	8 596		3 466	3 652		4 534	4 944	
Juin . . . . .	8 071	8 860		3 598	3 624		4 473	5 236	
Juillet . . . . .	8 407	8 997		3 559	3 724		4 848	5 273	
Août . . . . .	7 918	8 811		3 550	3 646		4 368	5 165	
Septembre . . . . .	8 295	9 208		3 480	3 658		4 815	5 550	
Octobre . . . . .	8 962	9 124		3 649	3 637		5 313	5 487	
Novembre . . . . .	8 446	8 790		3 545	3 660		4 901	5 130	
Décembre . . . . .	9 030	9 400		3 522	3 675		5 508	5 725	
Janvier-Mars . . . . .	23 588	25 534	26 276	9 952	10 238	10 340	13 636	15 296	15 936
Année . . . . .	98 745	106 125		41 786	43 099		56 959	63 026	

<sup>1)</sup> Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

**Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse**

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
			1	2	3	4	5	6	
Année 1934 . . . . .	6 752 <sup>1)</sup>	143 611 <sup>1)</sup>	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
" 1935 . . . . .	6 712 <sup>1)</sup>	142 355 <sup>1)</sup>	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
" 1936 . . . . .	6 299 <sup>1)</sup>	139 764 <sup>1)</sup>	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
" 1937 . . . . .	6 117 <sup>1)</sup>	137 858 <sup>1)</sup>	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
Mars 1937 . . . . .	5 772	123 457	130 883	77 835	208 718	519 173	516 080	1 035 253	27.1
Avril " . . . . .	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
Mai " . . . . .	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
Juin " . . . . .	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9
Juillet " . . . . .	7 004	184 034	285 716	303 942	589 658	1 304 257	1 173 618	2 477 875	43.4
Août " . . . . .	6 946	182 784	271 042	410 190	681 232	1 407 387	1 735 788	3 143 175	55.5
Septembre " . . . . .	6 630	152 252	187 076	160 399	347 475	700 816	677 017	1 377 833	30.2
Octobre " . . . . .	5 696	113 762	150 213	68 214	218 427	529 041	314 598	843 639	23.9
Novembre " . . . . .	5 460	104 564	104 696	35 372	140 068	368 405	225 262	593 667	18.9
Décembre " . . . . .	5 969	122 054	103 508	71 260	174 768	416 218	497 269	913 487	24.1
Janvier 1938 . . . . .	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9
Février " . . . . .	5 971	132 523	121 700	71 117	192 817	536 970	639 434	1 176 404	31.7
Mars " . . . . .	6 076	125 700	130 433	65 368	195 801	520 135	448 749	968 884	24.9

<sup>1)</sup> Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

43

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — Cantons	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Mars 1937	652	21 678	13 774	13 324	27 098	121 559	186 027	307 586	45.8
	Déc. „	733	21 006	11 730	19 774	31 504	95 441	186 727	282 168	43.3
	Janv. 1938	708	25 689	11 440	17 767	29 207	124 974	278 588	403 562	50.7
	Févr. „	693	25 069	15 258	18 659	33 917	149 716	276 198	425 914	60.7
	Mars „	708	21 619	11 383	9 909	21 292	115 880	156 512	272 392	40.6
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Mars 1937	342	10 015	6 169	2 909	9 078	31 528	25 170	56 698	18.3
	Déc. „	381	10 354	6 365	8 310	14 675	29 310	56 410	85 720	26.7
	Janv. 1938	383	13 810	6 292	7 921	14 213	41 976	112 370	154 346	36.0
	Févr. „	385	13 486	8 449	5 852	14 301	48 341	86 665	135 006	35.8
	Mars „	393	10 571	6 384	2 390	8 774	33 345	22 700	56 045	17.1
Zentralschweiz <sup>1)</sup> <i>Suisse centrale <sup>1)</sup></i>	Mars 1937	830	15 329	13 688	5 601	19 289	37 541	16 567	54 108	11.4
	Déc. „	842	15 389	10 840	3 850	14 690	30 091	20 200	50 291	10.5
	Janv. 1938	832	16 307	11 756	3 236	14 992	35 677	26 433	62 110	12.3
	Févr. „	854	16 466	13 182	3 775	16 957	38 008	24 819	62 827	13.6
	Mars „	885	16 307	13 534	3 942	17 476	37 529	14 548	52 077	10.3
Säntisgebiet <sup>2)</sup> <i>Région du Säntis <sup>2)</sup></i>	Mars 1937	743	9 713	9 476	1 711	11 187	30 704	5 271	35 975	11.9
	Déc. „	847	11 149	9 499	1 204	10 703	30 146	4 480	34 626	10.0
	Janv. 1938	886	11 760	10 541	1 370	11 911	38 896	4 743	43 639	12.0
	Févr. „	903	11 786	12 164	1 438	13 602	46 638	5 701	52 339	15.8
	Mars „	908	12 003	10 888	1 646	12 534	38 572	5 046	43 618	11.7
Tessin . . .	Mars 1937	673	12 238	11 041	6 931	17 972	52 811	42 258	95 069	25.1
	Déc. „	584	9 877	2 953	1 715	4 668	18 415	15 800	34 215	11.2
	Janv. 1938	577	9 489	2 942	1 574	4 516	18 093	15 321	33 414	11.4
	Févr. „	591	9 803	3 794	1 968	5 762	20 637	15 974	36 611	13.3
	Mars „	632	11 443	7 832	4 945	12 777	42 276	31 818	74 094	20.9
Genfersee <sup>3)</sup> <i>Lac Léman <sup>3)</sup></i>	Mars 1937	376	14 294	17 140	16 305	33 445	61 298	93 868	155 166	35.0
	Déc. „	362	13 552	10 627	8 902	19 529	45 137	64 939	110 076	26.2
	Janv. 1938	364	13 744	10 923	9 864	20 787	48 262	70 837	119 099	28.0
	Févr. „	360	13 800	13 800	9 138	22 938	51 014	65 580	116 594	30.2
	Mars „	363	13 435	12 982	11 317	24 299	53 176	75 462	128 638	30.9
Waadtländer Oberland . . <i>Alpes vaudoises</i>	Mars 1937	171	5 288	1 112	1 565	2 677	31 720	49 612	81 332	49.6
	Déc. „	173	5 216	1 758	3 067	4 825	33 692	52 898	86 590	53.6
	Janv. 1938	167	5 707	1 817	2 694	4 511	40 536	67 849	108 385	61.3
	Févr. „	170	5 757	1 575	1 872	3 447	35 529	58 561	94 090	58.4
	Mars „	164	5 084	1 309	1 983	3 292	32 629	43 132	75 761	48.1
Jura <sup>4)</sup> . . . .	Mars 1937	316	3 678	5 070	1 260	6 330	9 635	3 386	13 021	11.4
	Déc. „	319	3 851	4 118	1 382	5 500	9 269	6 334	15 603	13.1
	Janv. 1938	311	3 933	4 716	998	5 714	10 097	8 215	18 312	15.0
	Févr. „	307	3 746	4 949	949	5 898	10 193	4 465	14 658	14.0
	Mars „	314	3 541	5 518	993	6 511	11 098	2 483	13 581	12.4
Wallis . . . . <i>Valais</i>	Mars 1937	184	4 703	3 599	1 929	5 528	18 008	26 702	44 710	30.7
	Déc. „	215	5 024	2 983	3 493	6 476	14 463	31 679	46 142	29.6
	Janv. 1938	226	5 818	3 152	2 360	5 512	20 744	43 753	64 497	35.8
	Févr. „	235	5 728	3 388	1 846	5 234	20 949	36 502	57 451	35.8
	Mars „	230	4 810	3 566	963	4 529	16 399	19 758	36 157	24.2
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Mars 1937	1 485	26 521	49 814	26 300	76 114	124 369	67 219	191 588	23.3
	Déc. „	1 513	26 636	42 635	19 563	62 198	110 254	57 802	168 056	20.4
	Janv. 1938	1 463	26 786	44 635	25 282	69 917	115 425	68 991	184 416	22.2
	Févr. „	1 473	26 882	45 141	25 620	70 761	115 945	64 969	180 914	24.0
	Mars „	1 479	26 887	57 037	27 280	84 317	139 231	77 290	216 521	26.0
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Mars 1937	5 772	123 457	130 883	77 835	208 718	519 173	516 080	1 035 253	27.1
	Déc. „	5 969	122 054	103 508	71 260	174 768	416 218	497 269	913 487	24.1
	Janv. 1938	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9
	Févr. „	5 971	132 523	121 700	71 117	192 817	536 970	639 434	1 176 404	31.7
	Mars „	6 076	125 700	130 433	65 368	195 801	520 135	448 749	968 884	24.9

<sup>1)</sup> Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*
<sup>2)</sup> Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*
<sup>3)</sup> Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*
<sup>4)</sup> Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz<sup>4)</sup> — Evolution de la balance commerciale de la Suisse<sup>4)</sup>

44

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr <sup>6)</sup> Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1937	1938	1937	1938	1937	1938	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1913 <sup>1)</sup>	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	76.8	94.2	56.3	32.5	
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	86.4	101.0	71.4	30.4	
1915	1 680	1 670	10	Mars . . .	164.0	141.8	100.9	111.1	63.1	30.7	
1916	2 378	2 448	70 <sup>5)</sup>	Avril . . .	172.9	124.2	105.4	106.7	67.5	17.5	
1917	2 405	2 323	82	Mai . . .	147.1		102.4		44.7		
1918	2 401	1 963	438	Juin . . .	154.7		107.1		47.6		
1919	3 533	3 298	235	Juillet . . .	141.6		111.3		30.3		
1920	4 243	3 277	966	Août . . .	134.0		104.0		30.0		
1921 <sup>2)</sup>	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6		123.0		20.6		
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	150.7		119.9		30.3		
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	143.8		126.2		17.6		
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	163.9		122.7		41.2		
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Avril .	627.8	524.1	369.5	413.0	258.8	111.1	
1926	2 415	1 826	589	Année . . .	1 807.2		1 286.1		521.1		
1927 <sup>3)</sup>	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 <sup>4)</sup>	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								
1935	1 283	795 <sup>6)</sup>	488								
1936	1 266	882	384								
1937	1 807	1 286	521								

- <sup>1)</sup> Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.  
<sup>2)</sup> Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.  
<sup>3)</sup> Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.  
<sup>4)</sup> Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.  
<sup>5)</sup> Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.  
<sup>6)</sup> Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

45

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
<b>Einfuhr — Importation:</b>	1935	70.8	86.6	74.8	96.4	327.6
Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . .	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6
	1938	117.3				
	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
Rohstoffe — Matières premières . . . . .	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	1938	142.9				
	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
Fabrikate — Produits fabriqués . . . . .	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6	160.6	167.3	653.5
	1938	139.7				
<b>Ausfuhr — Exportation:</b>	1935	13.6	14.2	14.8	18.0	60.6
Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . .	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1
	1938	18.6				
	1935	22.0	28.4	17.8	25.8	93.8
Rohstoffe — Matières premières . . . . .	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1938	20.2				
	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
Fabrikate — Produits fabriqués . . . . .	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2
	1938	267.5				

**Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien<sup>1)</sup>**  
*Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables<sup>1)</sup>*

46

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
<b>Einfuhr — Importation:</b>	1935	70.4	81.0	74.2	81.4	307.0
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i> . . . . .	1936	64.8	67.4	63.6	89.0	284.8
	1937	87.1	99.3	94.3	101.2	381.9
	1938	88.2				
	1935	57.2	55.6	55.8	63.2	231.8
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i> . . . . .	1936	50.6	48.8	50.5	71.8	221.7
	1937	69.9	69.3	66.3	66.1	271.6
	1938	51.5				
<b>Ausfuhr — Exportation:</b>	1935	71.8	71.6	73.2	86.0	302.1
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i> . . . . .	1936	77.5	79.4	86.7	108.0	351.6
	1937	103.5	125.8	136.9	141.9	508.1
	1938	126.4				
	1935	93.1	88.0	82.3	102.1	365.5
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i> . . . . .	1936	86.6	95.5	93.3	128.5	403.9
	1937	125.7	145.7	150.8	171.9	594.1
	1938	141.1				

<sup>1)</sup> Einschliesslich Veredelungsverkehr. — Y compris le trafic de perfectionnement.

**Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés**

47

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	April		Janvier-Avril	
	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5
<b>Textilindustrie — Industrie textile</b>	19.7	16.4	67.4	64.8
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i> . . . . .	3.6	2.9	13.0	11.5
dont: Stickereien — <i>Broderies</i> . . . . .	2.6	2.0	8.6	8.3
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i> . . . . .	7.7	5.7	25.9	22.6
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i> . . . . .	1.7	2.9	5.4	7.8
Schappe — <i>Schappe</i> . . . . .	0.5	0.2	2.0	1.2
Kunstseidengarne — <i>Fils de soie artificielle</i> . . . . .	1.9	1.6	6.8	6.5
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et Tricotage</i> . . . . .	0.6	0.7	1.9	2.3
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i> . . . . .	0.3	0.2	1.1	1.0
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i> . . . . .	0.6	0.5	1.9	1.9
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i> . . . . .	0.2	0.3	0.8	1.2
<b>Metallindustrie — Industrie métallurgique</b>	36.1	41.5	124.0	162.8
davon: Uhrenindustrie { in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .	2 345.4	1 867.3	7 946.9	7 946.4
dont: Industrie de Montre { in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .	17.8	17.8	58.4	71.9
wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke				
in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .	1 910.9	1 516.7	6 305.5	6 231.8
in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .	15.1	15.1	47.3	59.6
Gehäuse — { in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .	151.5	105.7	559.1	461.8
Uhrenbestandteile { in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .	0.2	0.1	0.7	0.6
Uhrenbestandteile { in q — en q . . . . .	59	55	205	214
Uhrenbestandteile { in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .	1.8	1.9	6.4	9.2
Maschinen — <i>Machines</i> . . . . .	13.1	15.6	45.2	64.6
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i> . . . . .	3.7	4.9	13.3	17.8
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i> . . . . .	1.5	3.2	7.1	8.5
<b>Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires</b>	4.1	4.5	15.3	17.4
davon: Käse — <i>Fromage</i> . . . . .	3.6	3.8	13.4	14.3
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i> . . . . .	0.4	0.6	1.4	2.5
Schokolade — <i>Chocolat</i> . . . . .	0.1	0.1	0.5	0.6
<b>Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique</b>	15.7	17.4	58.9	56.9
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'anilin et indigo</i> . . . . .	7.6	6.0	29.3	23.2
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i> . . . . .	4.4	4.7	16.9	19.2
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i> . . . . .	3.7	6.7	12.7	14.5
<b>Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie</b> . . . . .	2.0	1.7	10.7	8.1
<b>Schuhindustrie — Industrie de la chaussure</b>				
1000 Paare — 1000 paires . . . . .	136.0	143.0	540.0	787.8
Mill. Fr. — millions de francs . . . . .	1.9	2.0	7.5	8.8



## Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

48

Waren — Produits	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Avril		Janvier-Avril		Avril		Janvier-Avril	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile.</b>								
Rohbaumwolle — Coton brut . . . . .	307	197	1 368	1 161	4 496	2 516	20 365	15 998
Rohseide — Soie brute . . . . .	5	4	21	17	1 122	859	4 453	3 753
Rohwolle — Laine brute . . . . .	81	82	307	257	3 073	2 273	11 623	7 514
Kammzug — Trait . . . . .	27	16	111	43	1 779	837	7 141	2 258
Schapperohstoff — Déchets de soie et peignée	21	14	86	56	820	505	3 906	2 126
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle . . . . .	85	64	238	258	272	263	804	1 102
<b>Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique</b>								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1 491	399	5 502	2 363	1 822	518	6 034	3 766
Bauweisen — Fer pour la construction . . . . .	1 317	793	5 217	2 797	2 519	1 988	9 707	8 332
Rohkupfer — Cuivre brut . . . . .	227	114	890	726	2 774	1 182	9 939	8 221
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium . . . . .	331	266	1 371	1 734	669	562	2 817	3 688
<b>Andere industrielle Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries</b>								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre . . . . .	1 250	1 239	4 774	4 950	1 749	1 335	6 553	5 546
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	76	32	307	181	1 256	483	4 897	2 894
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures . . . . .	24	7	80	35	1 554	560	5 733	2 341
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs . . . . .	124	106	575	422	1 295	873	4 907	3 105
Hanfgeknüpf, Strohtressen — Chanvre noué, tresses de paille . . . . .	1	1	3	4	41	33	143	146
Rohtabak — Tabac brut . . . . .	57	54	190	178	1 087	1 240	3 667	3 991
Braustoffe — Matières à brasser . . . . .	312	429	1 434	2 819	1 157	1 545	5 261	9 964
Oelfrüchte — Fruits oléagineux . . . . .	783	515	2 281	2 298	2 737	1 365	7 780	6 720
Kakaobohnen — Fèves de cacao . . . . .	80	64	352	368	966	438	3 898	2 861
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	312	917	1 536	5 567	117	491	576	2 948
<b>Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants</b>								
Kohlen — Charbons . . . . .	29 491	22 321	100 758	85 075	10 343	8 032	34 741	31 717
Benzin — Benzine . . . . .	1 441	1 739	5 216	5 161	2 140	2 404	7 222	7 545
Petroleum — Pétrole . . . . .	174	126	685	681	230	173	789	943
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole . . . . .	1 467	1 125	7 058	6 276	1 595	1 203	6 621	7 020
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage . . . . .	178	148	674	521	667	492	2 330	1 707
<b>Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés</b>								
Automobile — Automobiles . . . . .	120	125	380	421	3 350	3 850	10 458	13 035
Maschinen — Machines . . . . .	206	196	599	758	5 552	5 728	16 970	22 034
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils . . . . .	14	14	53	55	2 137	2 305	8 205	9 623
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames . . . . .	3	2	10	8	916	846	3 748	3 058
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle . . . . .	25	12	91	47	1 228	653	4 476	2 613
Baumwollgarne — Fils de coton . . . . .	34	7	115	32	1 708	399	5 859	1 788
Baumwollgewebe — Tissus de coton . . . . .	51	22	176	96	3 618	1 755	12 052	7 806
Seidenstoffe — Etoffes en soie . . . . .	13	8	56	40	2 279	1 655	9 267	7 466
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements de laine . . . . .	12	6	55	31	1 915	1 014	9 078	5 918
Schuhe — Chaussures . . . . .	5	5	12	11	479	630	1 308	1 380
<b>Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages</b>								
Weizen — Froment . . . . .	6 798	2 748	16 373	13 933	15 914	5 705	36 521	28 998
Fasswein — Vins en fûts hl. . . . .	87 251	88 524	364 111	325 670	2 653	3 056	10 298	10 734
Kristallzucker — Sucre cristallisé . . . . .	720	1 733	3 225	4 035	1 240	2 846	4 957	6 948
Butter — Beurre . . . . .	17	1	225	9	302	24	4 392	215
Eier — Oeufs . . . . .	150	154	478	469	1 611	1 616	5 399	5 884
Rohkaffee — Café brut . . . . .	115	152	583	488	1 268	1 317	6 170	4 281
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	2 699	219	8 316	2 343	1 400	131	4 351	1 250
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	981	795	2 910	2 355	3 484	3 086	9 346	8 838
Kraffuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	5 436	3 482	23 807	19 087	8 336	5 447	37 319	30 250

## Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern — Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

49

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Avril		Janvier-Avril		Avril		Janvier-Avril	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	35 690	28 309	126 070	116 245	16 359	16 199	58 634	64 129
Oesterreich - <i>Autriche</i>	4 322	2 804	14 063	14 514	3 238	2 432	11 714	11 180
Frankreich - <i>France</i>	21 706	17 526	83 149	67 974	12 567	10 441	46 779	41 759
Italien - <i>Italie</i>	8 799	8 069	36 656	33 713	7 992	7 944	24 977	30 173
Belgien - <i>Belgique</i>	6 859	5 008	28 176	20 731	3 984	3 629	14 508	13 849
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	5 561	3 799	22 752	15 107	4 112	4 237	13 605	17 737
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	10 693	7 704	39 381	30 222	11 568	12 225	42 144	46 439
Irland - <i>Irlande</i>	32	301	753	682	141	128	435	528
Spanien - <i>Espagne</i>	1 224	362	4 892	1 478	258	457	941	2 440
Portugal - <i>Portugal</i>	445	280	1 722	900	640	516	2 434	2 641
Dänemark - <i>Danemark</i>	2 699	918	8 881	4 838	1 390	1 900	4 437	6 671
Island - <i>Island</i>	—	18	9	72	3	1	5	6
Norwegen - <i>Norvège</i>	887	690	2 851	2 383	799	1 046	2 726	3 734
Schweden - <i>Suède</i>	1 635	1 588	5 659	6 394	2 511	3 042	8 310	11 223
Finnland - <i>Finlande</i>	137	69	1 427	792	548	1 002	2 076	3 783
Lettland - <i>Lettonie</i>	51	7	1 625	197	189	254	658	3 473
Litauen - <i>Lithuanie</i>	125	142	1 555	1 252	232	536	814	1 926
Estland - <i>Esthonie</i>	10	16	579	101	113	134	308	471
Polen - <i>Pologne</i>	1 822	2 988	7 129	9 830	1 045	2 063	3 693	6 728
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	6 337	6 054	25 220	24 338	5 016	3 163	16 083	13 513
Ungarn - <i>Hongrie</i>	3 797	1 672	15 832	11 835	775	949	3 835	3 650
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 775	786	5 272	3 983	587	933	2 272	3 789
Griechenland - <i>Grèce</i>	272	275	790	973	401	265	1 302	1 593
Albanien - <i>Albanie</i>	—	—	—	12	—	12	—	35
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	954	404	2 764	1 595	347	569	822	1 296
Rumänien - <i>Roumanie</i>	3 412	770	13 475	5 271	780	891	3 496	4 359
Russland - <i>Russie</i>	506	459	2 576	8 163	788	721	1 892	2 070
Türkei - <i>Turquie</i>	1 106	189	2 983	984	181	436	855	1 382
Aegypten - <i>Egypte</i>	3 065	1 528	12 389	9 918	1 307	1 266	3 738	4 004
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	412	137	691	1 277	792	805	2 793	4 145
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	2 798	2 103	9 841	8 783	932	857	3 216	4 146
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	2 263	1 885	8 400	7 588	2 250	1 733	7 277	7 588
Straits Settlements	471	407	1 809	1 660	279	640	1 017	1 521
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	1 873	944	5 805	3 662	670	795	2 184	3 971
China - <i>Chine</i>	713	440	3 885	2 084	1 205	7 056	4 599	9 742
Mandschukuo	385	30	712	356	124	192	562	1 137
Japan - <i>Japon</i>	1 386	978	4 877	4 476	1 585	1 479	5 675	7 138
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 470	1 249	5 197	4 381	3 707	1 252	7 944	5 042
Kanada - <i>Canada</i>	1 228	1 313	6 448	5 987	1 092	1 076	3 906	5 331
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	11 715	10 037	39 947	46 456	8 778	5 562	34 068	26 354
Brasilien - <i>Brésil</i>	940	871	4 490	3 177	971	898	3 483	4 690
Argentinien - <i>Argentine</i>	18 087	6 989	46 820	25 109	2 111	2 638	7 560	8 994
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	3 775	2 844	12 875	10 180	2 132	2 642	8 267	12 318
Australien - <i>Australie</i>	1 522	1 221	7 436	4 445	916	1 730	3 473	6 216

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

50

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
Monat Mots	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	35 534	40 500	156 920	27 999	41 090	109 583	— 7 535	+ 590	— 47 337
Février . . .	44 101	22 007	98 258	23 988	96 488	87 554	— 20 113	+ 74 481	— 10 704
Mars . . . .	106 611	9 524	82 211	39 566	7 011	96 154	— 67 045	— 2 513	+ 13 943
Avril . . . .	106 622	14 744	58 411	37 535	21 330	91 785	— 69 087	+ 6 586	+ 33 374
Mai . . . . .	87 529	14 559		46 556	34 146		— 40 973	+ 19 587	
Juin . . . . .	32 592	8 388		16 713	224 465		— 15 879	+ 216 077	
Juillet . . . .	19 926	3 114		20 908	29 514		+ 982	+ 26 400	
Août . . . . .	22 452	6 072		13 793	13 201		— 8 659	+ 7 129	
Septembre . .	138 756	14 060		36 197	45 314		— 102 559	+ 31 254	
Octobre . . . .	88 035	57 625		23 117	62 599		— 64 918	+ 4 974	
Novembre . . .	28 320	70 418		18 657	52 435		— 9 663	— 17 983	
Décembre . . .	14 661	167 517		27 227	49 932		+ 12 566	— 117 585	
Janvier- Avril .	292 868	86 775	395 800	129 088	165 919	385 076	— 163 780	+ 79 144	— 10 724
Année . . . . .	725 139	428 528		332 256	677 525		— 392 883	+ 248 997	

Verkehr nach Ländern — *Mouvement par pays*

Länder Pays	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	Avril		Janvier-Avril		Avril		Janvier-Avril	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	115	126	122	145	489	43 522	63 814	43 890
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	—	—	—	—	198	12	826
Frankreich - <i>France</i>	7 854	3 519	8 689	12 695	9 118	30 121	14 767	191 251
Italien - <i>Italie</i>	—	24 489	—	120 846	—	890	436	87 033
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	—	13 322	360	50 861	—	2 538	5 113	17 191
Großbritannien - <i>Grde-Bretagne</i>	2 392	1 758	38 583	137 682	10 990	12 214	15 697	28 786
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	120	30	132	67	233	—	56 747	151
Belgien - <i>Belgique</i>	838	926	10 685	52 990	—	2 089	64	15 318
Tschechoslowakei } <i>Tchécoslovaquie</i>	3 237	21	26 378	23	—	—	—	—
Schweden - <i>Suède</i>	16	—	19	—	—	—	56	—
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Türkei - <i>Turquie</i>	—	12 600	—	12 600	—	—	—	—
Palästina - <i>Palestine</i>	99	395	338	1 861	—	69	4 206	154
Polen - <i>Pologne</i>	73	820	1 122	4 750	89	—	2 446	—
Syrien - <i>Syrie</i>	—	—	—	—	4	98	893	151
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	—	405	347	1 280	407	46	1 668	325
Total	14 744	58 411	86 775	395 800	21 330	91 785	165 919	385 076

Gliederung des Goldverkehrs — *Détail du mouvement de l'or*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) <sup>1)</sup> <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)<sup>1)</sup></i>	14 667	57 526	86 305	391 482	21 330	91 785	165 919	385 076
Gold für gewerbl. Zwecke <sup>2)</sup> <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie<sup>2)</sup></i>	77	885	470	4 318	—	—	—	—
Total	14 744	58 411	86 775	395 800	21 330	91 785	165 919	385 076

<sup>1)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*

<sup>2)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*

**Goldpreis in London**  
Prix de l'or à Londres

51

Monatsende Fin de mois	1935	1936	1937	1938
	In sh per Unze Feingold En sh per once de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	142.1	140.9	142.0	139/6
Février . . .	144.1	141.2	142.4	139/9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Mars . . . .	145.1	140.8	142.2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	140/0 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Avril . . . .	144.8	140.9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	140.3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	139/6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Mai . . . . .	142.0	139.3	140.9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
Juin . . . . .	141.4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	138.8	140.9	
Juillet . . . .	140.8	138.9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	139.8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
Août . . . . .	140.1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	138.3	139.11	
Septembre . .	141.7	140.2	140.7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
October . . .	141.5	142.3	140.4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
Novembre . .	141.0 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	141.11	139.11	
Décembre . .	141.2	141.7	139.6	

**Südafrikanische Goldproduktion**  
Production d'or en Afrique du Sud

52

Monat Mois	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Unzen fein En milliers d'onces de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	891	924	980	988
Février . . .	821	895	923	930
Mars . . . .	882	934	982	1 013
Avril . . . .	870	913	982	983
Mai . . . . .	916	938	970	
Juin . . . . .	889	944	979	
Juillet . . . .	928	968	997	
Août . . . . .	929	964	987	
Septembre . .	902	967	984	
October . . .	932	977	984	
Novembre . .	910	945	978	
Décembre . .	907	970	995	
Janvier-Avril .	3 464	3 666	3 867	3 914
Année . . . .	10 777	11 339	11 741	

**Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse**  
1914 = 100

53

Monat Mois	Gesamtindex der landw. Produktpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Prozenten — En pour-cent												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	121	124	112	112	119	98	119	120	102	130	130
Février . . .	111	122	123	112	119	119	97	118	118	105	130	130
Mars . . . .	114	122	122	112	119	119	99	119	120	106	130	127
Avril . . . .	114	122	122	112	119		111	122		110	126	
Mai . . . . .	115	122		112	119		114	123		110	123	
Juin . . . . .	115	123		112	119		114	124		109	121	
Juillet . . . .	116	123		112	119		116	124		112	123	
Août . . . . .	117	123		112	119		115	125		117	124	
Septembre . .	118	124		112	119		119	125		123	126	
October . . .	120	125		112	119		121	124		127	127	
Novembre . .	122	125		112	119		122	123		127	130	
Décembre . .	122	125		112	119		119	122		127	130	
Moyenne annuelle	119 <sup>1)</sup>	125 <sup>1)</sup>		112	118		112	122		115	127	

<sup>1)</sup> Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex**  
Index officiel suisse des prix de gros  
Juli - Juillet 1914 = 100

54

Monat Mois	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	92	88	91	108	110
Février . . .	91	88	91	111	109
Mars . . . .	91	86	91	113	108
Avril . . . .	90	87	92	113	108
Mai . . . . .	89	88	92	113	
Juin . . . . .	89	89	92	112	
Juillet . . . .	89	90	93	112	
Août . . . . .	90	91	93	111	
Septembre . .	89	92	97	110	
October . . .	90	93	103	111	
Novembre . .	89	93	105	110	
Décembre . .	89	92	107	110	
Moyenne annuelle	90	90	96	111	

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex**  
Index officiel suisse du coût de la vie  
Juni - Juin 1914 = 100

55

Monat Mois	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	131	128	130	133	138
Février . . .	131	127	130	136	137
Mars . . . .	130	127	130	136	137
Avril . . . .	130	127	130	137	136
Mai . . . . .	129	126	130	136	
Juin . . . . .	129	127	130	137	
Juillet . . . .	129	128	130	137	
Août . . . . .	129	129	130	137	
Septembre . .	129	129	130	137	
October . . .	129	129	132	138	
Novembre . .	129	130	132	138	
Décembre . .	129	130	132	138	
Moyenne annuelle	129	128	130	137	

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros**  
**Juli—Juillet 1914=100**

56

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1925	166	172 <sup>1)</sup>	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
	1926	152	156 <sup>1)</sup>	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
	1929	150	142 <sup>1)</sup>	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.5
	1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
	1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
	1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
	1936	112	90	106	89	71	62	116	98	97	85	95.6
1937	121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2	
Avril . 1937	120	126	128	102	117	86	137	112	99	85	113.0	
Mai . . "	120	123	126	104	119	86	138	112	99	84	112.5	
Juin . . "	121	119	125	104	117	85	139	113	97	84	112.0	
Juillet . . "	122	123	125	104	117	83	139	116	96	86	112.4	
Août . . "	122	114	124	106	116	79	140	116	94	84	110.8	
Sept. . . "	123	116	118	106	111	75	142	116	95	84	110.5	
Octobre . . "	124	119	119	109	107	72	143	116	96	82	110.9	
Nov. . . "	124	115	114	111	104	69	143	116	97	82	109.6	
Déc. . . "	124	116	110	111	100	69	143	116	99	83	109.6	
Janvier 1938	123	121	111	115	98	67	144	116	102	92	110.0	
Février . . "	122	121	111	116	98	67	145	116	100	93	109.4	
Mars . . . "	121	117	110	117	96	66	145	116	99	91	108.2	
Avril . . . "											108.1	

1) Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

**Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger**  
**1929 = 100**

57

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	90	91	87	90	87	88	91	85	87	89
	1931	78	77	77	76	79	80	81	71	74	81
	1932	68	68	75	65	78	68	70	64	62	75
	1933	64	69	75	63	76	64	68	59	59	72
	1934	64	79	77	63	81	60	72	57	56	74
	1935	64	84	78	62	83	54	74	66	63	77
	1936	68	85	83	64	86	65	76	77	69	77
	1937	79	91	95	76	98	93	77	.	80	82
	1937	77	80	92	95	77	99	88	77	87	82
Avril . 1937	80	92	95	77	99	88	77	87	82	83	
Mai . . "	80	92	97	77	99	88	77	89	81	82	
Juin . . "	79	91	97	76	99	89	77	91	82	85	
Juillet . . "	80	92	98	78	100	93	78	92	82	83	
Août . . "	78	92	97	78	100	96	78	93	82	83	
Sept. . . "	78	92	97	77	100	100	77	94	81	82	
Oct. . . "	79	90	97	77	99	100	77	96	80	81	
Nov. . . "	78	87	95	76	98	99	77	97	78	80	
Déc. . . "	78	86	94	76	97	101	77	98	77	80	
Janvier 1938	78	85	94	75	96	101	77	98	78	80	
Février . . "	77	.	93	74	96	101	77	.	77	80	
Mars . . . "	77	.	.	73	.	.	.	.	76	.	
Avril . . . "	77	.	.	72	.	.	.	.	.	.	

1) Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie**

Juni—Juin 1914 = 100

**58**

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Dennrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Mieta <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Mieta <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9						10
Moyenne annuelle	1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168
	1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162
	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
	1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130	
1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137	
Avril . 1937	130	98	110	149	123	102	129	118	129	116	120	126	177	137	
Mai . „	130	99	110	150	122	102	128	119	129	116	120	126	175	136	
Juin . „	130	99	110	149	128	103	145	119	131	116	120	127	175	137	
Juillet . „	130	103	110	149	128	103	135	118	131	116	120	127	175	137	
Août . „	130	106	110	151	128	104	120	120	130	116	120	127	175	137	
Sept. . „	131	114	110	151	125	105	114	120	130	116	120	127	175	137	
Oct. . „	131	125	109	152	125	105	104	120	130	116	124	128	175	138	
Nov. . „	131	131	109	152	125	105	104	121	130	116	124	128	175	138	
Déc. . „	131	136	109	151	125	105	105	121	130	116	124	128	175	138	
Janv. . 1938	131	142	108	151	124	105	106	120	130	116	124	128	175	138	
Février „	131	129	109	150	123	106	106	119	130	116	124	127	175	137	
Mars . „	131	113	108	151	123	106	106	119	129	116	124	127	175	137	
Avril . „									129	116	123		175	136	

**Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger**  
1929 = 100

**59**

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchéco-slovaquie</i>	Polen <i>Po-logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>		630 Städte <i>630 villes</i>	Amsterdam <i>Amsterdam</i>	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	98	96	96	96	100	104	96	97	104	98
	1931	93	87	90	90	101	102	88	87	93	93
	1932	86	78	88	84	101	95	78	83	84	92
	1933	81	75	85	83	99	93	77	80	83	91
	1934	80	79	86	83	99	93	79	75	79	90
	1935	79	83	87	81	100	87	80	77	80	91
	1936	81	85	90	79	101	91	81	83	85	92
1937	85	88	94	82	104	111	81	91	92	94	
Avril . 1937	85	88	93	81	104	.	81	88	89	94	61
Mai . „	85	89	93	81	104	.	81	89	89	94	62
Juin . „	85	89	94	82	105	109	81	90	90	95	62
Juillet . „	85	89	94	83	105	.	82	92	92	95	61
Août . „	85	89	94	83	104	.	82	92	93	94	61
Sept. . „	85	89	96	83	105	113	81	93	94	95	62
Oct. . „	86	89	98	83	105	.	81	95	95	94	62
Nov. . „	86	89	98	83	105	.	81	96	95	95	62
Déc. . „	86	88	97	83	106	118	81	97	95	95	62
Janv. . 1938	86	87	96	83	106	.	81	98	96	97	61
Février „	85	87	95	83	106	.	81	98	95	97	61
Mars . „	85	.	.	.	106	.	.	.	.	.	60
Avril . „	84	.	.	.	.	.	.	.	.	.	60

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

**Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise**  
*Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires*

60

Monat Mots	Grosshandelsindex Indice des prix de gros (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex Indice des prix de détail (Juin 1914 = 100)					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	101	98	95	101	117	124	119	118	114	119	126	131
Février . . .	99	97	95	101	121	121	117	117	113	118	129	130
Mars . . .	98	96	93	100	121	120	116	116	112	119	128	129
Avril . . .	98	95	94	102	121		116	116	112	119	129	
Mai . . .	99	95	95	102	120		116	116	112	120	129	
Juin . . .	98	95	96	102	119		117	116	114	121	131	
Juillet . . .	99	95	98	104	122		117	115	116	121	130	
Août . . .	99	96	101	105	120		117	115	117	121	130	
Septembre . .	98	96	102	107	121		118	115	117	122	130	
Octobre . . .	98	97	103	115	123		118	115	118	123	130	
Novembre . . .	97	97	102	115	123		118	116	119	124	131	
Décembre . . .	98	96	102	116	124		118	115	119	124	131	
Moyenne annuelle .	98	96	98	106	121		117	116	115	121	130	

**Grosshandelspreise — Prix de gros**

61

Monatsende Fin de mois	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t	per engl. lb. loko	per engl. t	per ounce std. Kassa
	New-York			Anvers	New-York				Essen	New-York		Londres
	Cents			d	Cents	\$	Cents	Cents	RM	Cents	\$	d
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1936												
Août . . .	123.87 <sup>1/2</sup>	2.72	8.—	28	11.76	1.63	16 <sup>15/16</sup>	5 <sup>1/2</sup>	14.—	9.75	22.93	19 <sup>9/16</sup>
Septembre . .	129.50	2.50	7.50	27 <sup>1/2</sup>	12.63	1.69 <sup>1/2</sup>	17 <sup>1/16</sup>	5 <sup>1/2</sup>	14.—	9.75	22.93	19 <sup>7/8</sup>
Octobre . . .	131.25	2.43	8.50	30	12.08	1.82	17 <sup>3/4</sup>	5 <sup>1/2</sup>	14.—	10.—	22.93	20
Novembre . . .	138.—	2.85	8.62 <sup>1/2</sup>	32 <sup>1/4</sup>	12.43	2.—	19 <sup>5/16</sup>	5 <sup>1/2</sup>	14.—	10.50	22.93	21
Décembre . . .	153.75	3.04	8.87 <sup>1/2</sup>	34 <sup>1/2</sup>	13.—	2.—	22 <sup>1/8</sup>	5 <sup>5/8</sup>	14.—	12.—	23.93	21 <sup>5/16</sup>
1937												
Janvier . . .	146.75	2.72	9.12 <sup>1/2</sup>	33 <sup>5/8</sup>	13.33	1.96	22 <sup>3/8</sup>	5 <sup>3/4-6</sup>	14.—	13.—	24.27	20 <sup>5/16</sup>
Février . . .	149.50	2.59	9.25	34 <sup>1/8</sup>	13.34	1.82	24 <sup>5/8</sup>	6	14.—	15.—	25.27	20 <sup>3/16</sup>
Mars . . .	158.50	2.60	9.25	35 <sup>7/8</sup>	15.10	1.97	29 <sup>1/2</sup>	6 <sup>1/8</sup>	14.—	17.—	27.25	20 <sup>15/16</sup>
Avril . . .	152.37 <sup>1/2</sup>	2.49	9.—	33 <sup>5/8</sup>	13.51	1.78 <sup>1/2</sup>	24 <sup>3/4</sup>	6 <sup>1/8</sup>	14.—	14.—	27.25	20 <sup>1/4</sup>
Mai . . .	136.50	2.45	9.25	33 <sup>1/8</sup>	13.30	1.75 <sup>1/2</sup>	25 <sup>1/2</sup>	6 <sup>1/4</sup>	14.—	14.—	27.50	20 <sup>1/4</sup>
Juin . . .	147.—	2.51	9.25	33 <sup>3/4</sup>	12.54	1.83	22 <sup>1/4</sup>	6 <sup>1/4</sup>	14.—	14.—	27.27 <sup>1/2</sup>	20 <sup>1/16</sup>
Juillet . . .	137.75	2.54	9.25	34 <sup>1/8</sup>	11.18	1.79 <sup>1/2</sup>	20	6 <sup>3/8</sup>	14.—	14.12 <sup>1/2</sup>	27.27	20 <sup>1/16</sup>
Août . . .	125.87 <sup>1/2</sup>	2.48	9.—	32	9.38	1.78 <sup>1/2</sup>	19 <sup>1/2</sup>	6 <sup>3/8</sup>	14.—	14.—	27.27 <sup>1/2</sup>	19 <sup>3/4</sup>
Septembre . .	131.25	2.28	9.—	29 <sup>1/2</sup>	8.50	1.68 <sup>1/2</sup>	18 <sup>11/16</sup>	6 <sup>3/8</sup>	14.—	12.50	27.27 <sup>1/2</sup>	19 <sup>13/16</sup>
Octobre . . .	120.25	2.32	8.87 <sup>1/2</sup>	26 <sup>3/4</sup>	8.24	1.67 <sup>1/2</sup>	16 <sup>3/16</sup>	6 <sup>1/8</sup>	14.—	12.—	27.27 <sup>1/2</sup>	19 <sup>7/8</sup>
Novembre . . .	111.87 <sup>1/2</sup>	2.38	6.50	26	8.04	1.47	15 <sup>5/8</sup>	5 <sup>5/8</sup>	14.—	10.75	27.47 <sup>1/2</sup>	19 <sup>5/8</sup>
Décembre . . .	111.50	2.24	6.25	25 <sup>3/8</sup>	8.38	1.46 <sup>1/2</sup>	14 <sup>7/8</sup>	5 <sup>1/4-5<sup>3/8</sup></sup>	14.—	10.12 <sup>1/2</sup>	27.47 <sup>1/2</sup>	19 <sup>11/16</sup>
1938												
Janvier . . .	116.62 <sup>1/2</sup>	2.25	5.50	24 <sup>1/8</sup>	8.52	1.48 <sup>1/2</sup>	14 <sup>15/16</sup>	4 <sup>3/4-4<sup>7/8</sup></sup>	14.—	10.—	27.42 <sup>1/2</sup>	20 <sup>3/16</sup>
Février . . .	117.25	2.23	5.25	24 <sup>3/8</sup>	9.27	1.57	15 <sup>1/2</sup>	5	14.—	10.—	27.42 <sup>1/2</sup>	20 <sup>1/16</sup>
Mars . . .	108.87 <sup>1/2</sup>	2.14	4.75	23 <sup>1/2</sup>	8.69	1.43 <sup>1/2</sup>	11 <sup>1/4</sup>	4 <sup>7/8</sup>	14.—	10.—	27.42 <sup>1/2</sup>	18 <sup>13/16</sup>
Avril . . .	102.37 <sup>1/2</sup>	1.89	4.75	24	8.78	1.51 <sup>1/2</sup>	12 <sup>1/4</sup>	4 <sup>3/8</sup>	14.—	10.—	27.50	18 <sup>11/16</sup>
10 Mai . . .	103.62 <sup>1/2</sup>	1.88	5.12 <sup>1/2</sup>	24	8.67	1.58 <sup>1/2</sup>	13	4 <sup>7/8</sup>		10.—	27.50	18 <sup>11/16</sup>

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

64

Aktiven  
Actif

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Girogut-haben u. Coupons	Banken-Debitoren	Wechsel	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit	Konto-Korrentdebitoren	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypothekanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Immobilien	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital
		<i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	<i>Banques et Banquiers</i>	<i>Effets de change</i>	<i>Reports et avances à court terme</i>	<i>Comptes courants débiteurs</i>	Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypothèques</i>	<i>Placements hypothécaires</i>	<i>Titres et Participations permanentes</i>	<i>Participations syndicales</i>	<i>Immeubles</i>	<i>Autres postes de l'actif</i>	<i>Capital non versé</i>
In Millionen Franken														
1. Kantonalbanken														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1931	27	213.2	206.5	280.2	6.8	1 028.8	613.1	304.4	4 378.5	660.8	10.2	51.4	116.8	—
„ 1932	27	189.8	139.9	235.8	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—
„ 1933	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.8	321.6	4 699.2	661.6	7.8	57.8	141.2	—
„ 1934	27	152.8	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.8	58.8	140.8	—
Mars . . 1935	27	174.8	139.8	186.8	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—
2. Schweizerische Grossbanken														
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.8	9.8	2 646.8	940.0	84.5	363.8	280.6	103.1	98.9	34.6	30.1
„ 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2 413.5	877.8	136.8	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0
Décembre 1931	7 <sup>1)</sup>	981.2	665.9	918.0	9.8	2 530.6	809.7	76.4	363.8	221.8	98.8	91.8	18.5	0.05
„ 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2 287.8	791.2	128.1	371.8	209.1	90.7	97.4	4.5	0.08
„ 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.8	2 026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0
„ 1934	7	688.9	351.1	617.8	34.7	1 855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—
Mars . . 1935	7	467.9	390.8	578.5	15.1	1 789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—

1) Ohne Schweizerische Diskontbank.

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

65

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargauische Kantonalbank	Appenzel A./Rh. Kantonalbank	Appenzel I./Rh. Kantonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâteloise	Banque Cantonale Vaudoise	Banque de l'Etat de Fribourg	Basel-landschaftliche Kantonalbank	Basler Kantonalbank	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vaudois	Glarner Kantonalbank
		In Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekanlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques.</i>	Déc. 1935	235.2	37.1	11.8	69.2	39.0	124.0	37.9	85.2	211.9	291.3	228.4	524.6	37.7
	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.8	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Déc. 1937	232.1	39.8	13.7	70.4	40.7	115.8	51.8	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9
	Janv. 1938	231.9	39.4	13.5	70.5	40.6	115.1	51.6	89.4	213.0	292.8	219.8	508.8	39.0
	Févr. „	231.7	39.4	13.6	70.6	40.5	115.0	52.1	89.2	213.0	291.4	219.0	506.7	39.1
Mars „	231.8	39.4	13.7	70.7	40.6	115.0	52.2	89.2	212.6	290.7	218.8	505.9	40.5	
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte. <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Déc. 1935	151.8	55.1	15.7	66.6	24.6	77.5	41.9	46.5	65.8	116.7	14.4	210.2	60.5
	Déc. 1936	152.9	55.5	15.8	67.9	24.8	75.4	42.6	45.8	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Déc. 1937	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.8	20.1	221.9	64.0
	Janv. 1938	156.8	58.5	16.4	75.0	26.7	83.0	49.1	50.5	68.1	119.9	21.5	223.9	64.7
	Févr. „	156.2	58.4	16.6	75.6	26.9	84.8	49.6	50.8	68.1	119.8	22.2	225.6	65.0
Mars „	155.7	58.4	16.5	75.8	27.1	85.0	49.4	50.7	68.1	119.1	22.7	227.7	67.1	
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Déc. 1935	97.0	32.5	9.9	16.9	33.8	70.8	77.8	72.7	106.0	96.9	171.8	53.8	—
	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.8	58.2	—
	Déc. 1937	100.6	35.8	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.8	64.8	—
	Janv. 1938	100.2	35.8	10.8	18.5	35.4	52.1	87.5	70.8	105.8	91.8	162.8	65.1	—
	Févr. „	99.5	34.8	10.2	18.5	35.5	50.2	86.9	69.2	104.8	89.5	162.1	65.9	—
Mars „	98.7	31.5	10.1	18.4	35.4	48.5	86.2	68.8	103.6	88.9	160.7	62.6	—	



Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

64

Passiven  
Passif

Banken- Kreditoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Check- rechnungen und Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen, Depositen- und Einlage- hefte <i>Dépôts en caisse d'épargne, et livrets de dépôts</i>	Kassen- obligationen und Kassen- scheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts- obligations</i>	Pfand- brief- darlehen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dis- positions à court terme</i>	Tratten und Akzente <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Pas- siven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>
										Kapital <i>Capital</i>	Re- serven <i>Ré- serves</i>		
En millions de francs													
<b>1. Banques cantonales suisses</b>													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
121.4	583.8	373.9	2 480.8	2 686.5	378.0	30.0	1.0	22.2	85.7	597.0	206.0	7 566.3	Décembre 1931
104.3	585.8	333.3	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9	599.0	203.7	7 699.6	„ 1932
148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8	599.0	211.8	7 790.2	„ 1933
122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6	599.0	218.7	7 937.3	„ 1934
107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	Mars . . 1935
<b>2. Grandes banques suisses</b>													
469.7	1 520.4	889.1	892.5	1 614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7 171.3	Décembre 1931
387.6	1 490.9	629.4	825.3	1 574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6 498.2	„ 1932
390.7	1 472.1	829.2	863.3	1 514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6 708.5	Décembre 1931
298.7	1 458.2	595.1	805.1	1 499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6 107.6	„ 1932
320.8	1 306.1	528.2	676.7	1 348.7	97.0	18.0	25.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5 546.9	„ 1933
333.7	1 105.6	516.4	596.0	1 140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4 997.6	„ 1934
295.5	1 070.9	480.4	584.8	1 081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4 770.2	Mars . . 1935

1) Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

65

Grau- bündner Kanton- bank	Hypo- thek- kasse des Kantons Bern	Kanton- bank von Bern	Kanton- bank Schwyz	Lu- zerner Kanton- bank	Nid- waldner Kanton- bank	Ob- waldner Kanton- bank	St. Gai- liche Kanton- bank	Schaff- hauser Kanton- bank	Solo- thurner Kanton- bank	Thur- gauische Kanton- bank	Urner Kanton- bank	Zürcher Kanton- bank	Zuger Kanton- bank	Total	Monatsende <i>Fin de mois</i>
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
235.5	584.4	129.1	74.8	181.6	20.0	26.7	343.3	67.3	243.5	376.2	17.2	1 024.1	50.7	5 308.2	Déc. 1935
236.3	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.3	68.9	241.3	383.3	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.3	57.4	5 378.0	Déc. 1937
240.1	603.6	130.7	78.5	186.2	21.1	27.6	357.4	68.7	238.9	388.1	17.1	1 038.3	57.8	5 378.0	Janv. 1938
240.2	603.4	130.3	78.7	186.0	21.2	27.7	357.5	68.7	238.5	388.2	17.2	1 038.2	58.0	5 375.6	Févr. „
240.4	603.0	131.0	79.5	186.4	21.6	27.7	357.8	68.8	237.8	388.6	17.2	1 037.4	58.3	5 376.1	Mars „
79.0	96.8	259.1	79.1	181.4	19.7	20.5	225.5	32.8	86.1	143.5	23.6	509.5	41.1	2 735.5	Déc. 1935
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.3	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
83.6	107.2	269.3	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc. 1937
84.7	108.8	268.8	71.5	181.8	18.3	21.9	236.5	34.3	90.1	157.7	24.7	541.1	49.0	2 903.3	Janv. 1938
85.7	109.9	267.6	71.6	181.6	18.8	21.9	237.2	34.4	90.3	159.1	24.7	543.8	49.1	2 914.8	Févr. „
85.7	110.3	265.6	71.6	180.5	18.8	21.9	237.6	34.4	90.2	159.8	24.7	542.9	49.0	2 916.3	Mars „
141.1	193.3	110.6	25.0	70.3	12.9	13.6	142.1	36.9	134.3	240.9	8.1	539.9	20.0	2 527.4	Déc. 1935
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
149.8	188.9	113.5	30.3	79.3	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.3	556.2	20.3	2 555.9	Déc. 1937
149.9	186.0	110.9	29.3	79.6	12.9	13.0	141.3	38.2	101.8	253.9	7.3	554.9	20.2	2 534.3	Janv. 1938
148.1	183.9	105.6	29.7	80.0	12.9	13.0	138.0	38.1	101.1	252.9	7.3	553.7	20.0	2 511.4	Févr. „
146.7	179.3	100.6	29.7	79.3	12.8	12.5	135.7	37.9	100.5	251.9	7.2	549.0	19.9	2 475.9	Mars „

**Zwischenbilanzen schweizerischer Banken**  
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

66

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
			auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegenhyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegenhyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>
In Millionen Franken												
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1935												
Juin . . . . .	93.1	6.5	53.9	67.6	149.2	1.5	41.0	654.5	259.8	5.5	550.8	381.3
Décembre . . .	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936												
Mars . . . . .	108.3	6.0	69.5	48.9	151.6	—	38.3	615.2	244.7	2.4	564.9	374.1
Juin . . . . .	104.4	5.1	57.0	53.4	157.7	—	35.5	610.3	237.1	1.4	569.7	379.5
Septembre . . .	145.3	6.4	75.9	66.1	159.4	—	33.4	595.1	225.7	0.7	559.8	375.8
Décembre . . .	297.2	6.2	87.7	47.3	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937												
Janvier . . . .	384.3	5.7	91.5	42.3	143.4	—	29.1	567.0	219.7	1.0	554.3	376.0
Février . . . .	396.5	3.4	96.2	47.3	141.3	—	29.7	566.3	218.7	0.6	553.5	375.7
Mars . . . . .	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.3	220.4	0.6	553.4	377.2
Avril . . . . .	377.8	11.0	89.5	51.4	145.6	—	31.1	565.7	220.0	0.6	552.2	376.6
Mai . . . . .	425.3	7.5	91.9	49.7	141.7	—	33.2	558.2	219.2	0.6	552.6	376.9
Juin . . . . .	428.7	6.6	97.7	51.3	142.8	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Juillet . . . . .	451.1	8.8	96.9	68.0	143.9	—	33.3	558.6	209.5	0.6	554.5	381.3
Août . . . . .	446.4	6.4	108.3	79.1	150.1	—	32.3	552.3	206.9	0.6	552.9	381.2
Septembre . . .	448.6	10.6	114.4	71.3	141.9	—	32.5	550.7	206.7	0.6	550.3	381.3
Octobre . . . .	453.7	8.1	101.9	63.9	146.9	—	34.1	547.4	206.0	0.7	550.1	381.5
Novembre . . .	504.6	6.5	99.0	56.3	140.9	—	34.2	543.0	203.2	0.7	549.4	381.7
Décembre . . .	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
1938												
Janvier . . . .	546.0	10.5	85.1	33.6	133.4	—	37.0	537.1	206.2	0.6	541.5	372.1
Février . . . .	559.4	5.2	95.7	32.9	130.9	—	37.3	532.3	203.2	0.6	539.4	371.0
Mars . . . . .	534.5	7.9	93.4	31.7	128.0	—	37.9	527.2	201.1	0.6	538.3	370.5
Schweizerische Grossbanken												
Juin . . 1935	299.3	19.4	244.3	166.1	465.3	26.2	288.2	1 169.9	320.5	193.0	529.1	136.6
Décembre „	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.3	1 089.1	312.2	176.3	511.3	147.9
Juin . . 1936	303.2	16.4	432.4	147.1	504.3	37.7	231.2	1 041.4	293.3	148.1	483.8	147.3
Septembre „	398.6	20.6	564.2	202.1	459.0	42.9	215.1	1 039.3	288.1	142.9	478.8	143.0
Décembre „	898.3	22.3	363.6	113.3	476.0	50.3	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Mars . . 1937	811.7	28.6	378.6	148.8	457.2	49.1	202.3	1 005.0	234.6	126.9	407.9	132.3
Juin . . „	718.4	35.4	568.8	157.3	679.3	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Septembre „	855.9	33.3	509.6	218.5	655.2	23.9	199.4	900.6	223.3	80.4	351.3	120.1
Décembre „	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.3	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Mars . . 1938	1058.5	26.9	412.6	237.2	486.5	16.4	207.7	843.5	216.1	86.0	333.4	119.7
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr												
Juin . . 1935	17.4	0.6	11.3	7.9	17.1	—	18.7	227.4	101.5	0.4	146.3	91.3
Décembre „	18.9	0.2	9.8	2.3	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . . 1936	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.3	85.1
Décembre „	26.2	0.3	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.3	118.1	75.4
Juin . . 1937	32.7	0.6	19.9	1.3	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.3	89.7	42.3
Décembre „	53.1	0.3	18.7	2.3	15.3	0.2	7.8	137.9	63.4	0.7	87.2	40.7

*Bilans intermédiaires de banques suisses*  
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

66

*Actif*

Kontokorrentvorschlüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Monatsende
<i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	<i>Placements hypothécaires</i>	<i>Titres et participations permanentes</i>	<i>Participations syndicales</i>	<i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	<i>Autres Liegenschaften</i> <i>Autres immeubles</i>	<i>Autres postes de l'actif</i>	<i>Capital non versé</i>	<i>Total du bilan</i>	<i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
472.6	4 887.8	680.8	3.8	39.2	22.0	99.9	—	7 829.2	1935 Juin
452.8	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre 1936
442.9	4 951.5	632.4	5.9	38.4	26.8	109.5	—	7 812.5	Mars
454.4	4 959.2	622.0	4.7	38.4	29.0	93.8	—	7 796.0	Juin
456.2	4 967.5	603.0	4.4	38.6	30.3	94.7	—	7 836.9	Septembre
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre 1937
406.2	4 970.8	649.0	12.0	40.4	31.4	107.2	—	8 035.1	Janvier
399.3	4 972.2	665.0	2.5	40.4	32.0	100.8	—	8 047.0	Février
412.3	4 975.3	690.3	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	Mars
411.7	4 978.7	695.2	5.8	40.4	31.4	94.6	—	8 082.7	Avril
413.5	4 982.5	676.9	3.9	40.5	31.1	92.4	—	8 101.5	Mai
422.4	4 985.5	680.8	2.7	40.5	31.2	88.3	—	8 138.1	Juin
419.3	4 987.9	693.7	2.8	40.4	31.8	85.5	—	8 176.6	Juillet
424.4	4 992.6	695.2	2.4	40.5	32.1	89.8	—	8 205.9	Août
433.5	4 994.7	702.8	6.2	40.5	32.5	93.7	—	8 224.8	Septembre
434.6	5 001.1	710.7	5.0	40.6	33.8	95.7	—	8 228.3	Octobre
426.9	5 001.9	724.8	2.4	40.6	35.4	102.0	—	8 269.1	Novembre
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.4	—	8 275.2	Décembre 1938
414.4	5 006.0	738.0	3.8	40.1	32.6	96.6	—	8 255.8	Janvier
398.5	5 004.6	765.7	10.5	40.1	32.9	97.3	—	8 283.8	Février
381.7	5 005.6	779.7	10.4	40.2	33.0	91.0	—	8 241.0	Mars
<i>Grandes banques suisses</i>									
87.4	361.5	265.8	51.1	84.7	35.4	61.9	—	4 349.1	Juin . . 1935
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre „
86.3	338.4	261.0	43.3	84.6	37.2	84.0	—	4 280.4	Juin . . 1936
86.3	332.4	264.1	35.8	84.6	39.1	111.9	—	4 517.7	Septembre „
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre „
99.7	324.9	343.3	36.8	81.9	34.4	79.0	—	4 616.6	Mars . . 1937
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2	—	4 809.1	Juin . . „
107.9	301.6	298.8	27.3	80.9	33.5	115.5	—	4 793.6	Septembre „
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre „
90.9	311.5	334.0	29.9	78.9	31.7	74.6	—	4 660.2	Mars . . 1938
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>									
23.4	936.0	113.4	3.0	11.0	4.7	22.5	—	1 561.1	Juin 1935
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre „
20.5	898.8	87.8	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin 1936
16.8	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre „
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin 1937
15.9	970.6	101.0	0.1	10.1	5.7	20.5	7.0	1 454.4	Décembre „

**Zwischenbilanzen schweizerischer Banken**  
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24 1935	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Juin . . . .	27	91.5	49.3	0.3	489.9	392.8	2 615.9	113.6	2 569.4	442.6
Décembre . .	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
1936										
Mars . . . .	27	86.3	52.2	—	493.2	387.3	2 614.1	113.1	2 519.3	488.3
Juin . . . .	27	77.1	46.7	—	490.6	391.4	2 590.8	111.2	2 521.2	487.7
Septembre . .	27	78.8	46.5	—	500.6	399.0	2 580.1	108.9	2 527.1	486.0
Décembre . .	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Janvier . . .	27	116.9	15.5	—	548.2	410.9	2 614.6	106.9	2 621.5	506.0
Février . . .	27	121.1	17.1	—	556.2	402.7	2 624.2	106.3	2 628.5	491.0
Mars . . . .	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1 <sup>2)</sup>	2 634.8	106.7	2 601.2 <sup>2)</sup>	491.0
Avril . . . .	27	104.3	19.3	—	557.3	419.5	2 645.0	106.7	2 599.3	491.0
Mai . . . .	27	109.1	20.7	—	561.4	421.3	2 656.2	107.1	2 598.4	491.0
Juin . . . .	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.3	107.4	2 600.1	490.7
Juillet . . .	27	108.9	36.0	—	584.3	406.2	2 668.8	111.1	2 608.3	490.5
August . . .	27	120.0	42.3	—	580.6	409.9	2 679.1	107.4	2 606.5	489.4
Septembre . .	27	128.3	39.7	—	586.1	405.3	2 686.5	106.4	2 599.1	472.3
Octobre . . .	27	130.7	35.2	—	583.6	400.6	2 695.3	105.4	2 588.0	477.3
Novembre . .	27	130.4	30.4	—	585.7	409.3	2 704.4	106.2	2 574.6	477.3
Décembre . .	27	111.5	15.6	—	569.4	411.3	2 772.6	110.3	2 555.9	485.3
1938										
Janvier . . .	27	123.7	16.0	—	589.7	406.3	2 790.9	112.4	2 534.3	485.3
Février . . .	27	139.4	17.7	—	599.2	403.3	2 800.7	114.1	2 511.4	485.6
Mars . . . .	27	133.6	17.9	—	612.2	389.1	2 801.2	115.1	2 475.9	485.6
Schweizerische Grossbanken										
Juin . . 1935	7	171.7	65.5	—	863.0	363.0	138.4	402.7	1 025.7	97.0
Décembre „	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.3	960.3	93.9
Juin . . 1936	7	184.9	51.0	—	1 071.9	340.8	145.7	349.4	919.2	90.9
Septembre „	7	243.3	54.2	0.1	1 270.1	338.3	146.2	347.6	888.2	89.3
Décembre „	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.3	88.9
Mars . . 1937	7	313.5	61.9	0.1	1 500.7	313.0	146.9	349.2	846.0	88.7
Juin . . „	7	319.9	49.3	0.2	1 726.9	309.3	146.3	346.4	821.7	76.4
Septembre „	7	409.2	48.3	0.1	1 746.1	278.3	148.3	342.9	818.9	74.1
Décembre „	7	327.5	43.1	0.1	1 693.3	275.5	157.5	351.3	798.3	71.9
Mars . . 1938	7	357.3	44.6	0.1	1 713.6	276.5	168.1	362.3	758.3	60.0
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Juin . . 1935	27	13.0	10.1	—	72.1	45.3	509.9	77.5	539.7	9.4
Décembre „	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.3	464.6	56.3	477.7	9.2
Décembre „	26	4.2	3.6	—	58.3	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.3	15.0
Décembre „	26	3.1	1.9	—	60.4	26.5	525.4	49.9	489.7	14.3
<p>1) Einschliesslich Reingewinn.</p> <p>2) Wegen einer Umbuchung bei der Solothurner Kantonalbank haben sich die Kassenobligationen um ca. 30 Millionen Fr. vermindert, dagegen die Kreditoren auf Zeit um diesen Betrag erhöht.</p>										

*Bilans intermédiaires de banques suisses*  
*Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

**66**

**Passif**

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
150.0	0.7	17.6	0.8	73.5	602.5	218.8	7 829.2	1935 Juin
170.0	1.2	17.2	0.8	108.8 <sup>1)</sup>	577.5	217.2	7 855.9	Décembre 1936
190.0	0.4	12.4	—	49.5	580.5	225.9	7 812.5	Mars 1936
190.0	1.5	12.6	—	70.8	580.5	224.4	7 796.0	Juin 1936
190.0	1.0	11.9	—	101.8	580.5	224.7	7 836.9	Septembre 1936
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3 <sup>1)</sup>	580.5	222.8	8 030.1	Décembre 1937
206.0	2.8	13.1	0.1	60.4	580.5	231.7	8 035.1	Janvier 1937
206.0	0.9	13.4	0.2	66.2	580.5	232.2	8 047.0	Février 1937
224.8	1.8	12.3	0.2	59.2	580.5	232.8	8 067.1	Mars 1937
226.0	1.4	13.0	0.1	61.5	605.5	232.8	8 082.7	Avril 1937
226.0	1.0	13.3	0.1	59.7	605.5	230.7	8 101.5	Mai 1937
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin 1937
226.0	1.8	12.9	0.1	81.1	609.5	231.1	8 176.6	Juillet 1937
226.0	1.5	12.6	0.1	89.4	609.5	231.1	8 205.9	Août 1937
245.5	0.9	12.8	0.1	100.7	609.5	231.1	8 224.8	Septembre 1937
246.0	0.9	12.4	0.1	111.7	609.5	231.1	8 228.3	Octobre 1937
266.0	1.0	12.7	0.1	130.0	609.5	231.0	8 269.1	Novembre 1937
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0 <sup>1)</sup>	609.5	228.6	8 275.2	Décembre 1938
266.0	8.0	15.9	0.1	59.5	609.5	237.7	8 255.8	Janvier 1938
291.0	1.6	16.4	0.1	55.5	609.5	238.3	8 283.3	Février 1938
291.0	1.5	15.8	0.1	54.8	609.5	238.2	8 241.0	Mars 1938
<i>Grandes banques suisses</i>								
35.0	19.6	91.4	4.8	113.8	772.6	185.4	4 349.1	Juin 1935
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre „
41.0	12.8	82.6	5.7	107.5	732.1	145.4	4 280.4	Juin 1936
41.0	14.1	83.2	5.7	118.4	732.1	145.4	4 517.7	Septembre „
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre „
41.0	19.1	91.8	4.9	97.9	593.2	149.2	4 616.6	Mars 1937
41.0	21.8	82.0	4.6	136.1	579.0	148.2	4 809.1	Juin „
41.0	19.7	75.5	4.5	117.0	524.0	144.7	4 793.6	Septembre „
44.0	24.8	78.5	4.1	120.2	523.8	147.3	4 662.2	Décembre „
44.0	19.9	75.0	3.7	105.7	523.8	147.3	4 660.2	Mars 1938
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>								
89.9	0.5	3.9	1.5	24.0	110.8	53.0	1 561.1	Juin 1935
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1	Décembre „
91.5	0.8	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.8	1 421.4	Décembre „
100.8	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin 1937
101.2	0.1	1.8	0.4	17.3	108.2	54.2	1 454.4	Décembre „

<sup>1)</sup> Bénéfices nets y compris.

<sup>2)</sup> Par suite d'une modification comptable effectuée par la Banque cantonale soleuroise, les obligations de caisse ont diminué d'env. 30 millions de francs et les créanciers à terme augmenté d'autant.

**Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken**  
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

67

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	17.5	21.2	53.0	48.1	49.9	51.0	100.6	124.1
2. Coupons. . . . .	1.3	2.2	0.9	1.3	1.5	2.2	3.2	4.7
3. Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	3.3	4.9	19.3	18.2	27.7	26.9	41.4	47.7
4. Andere Bankendebitoren . . . . .	3.2	2.9	14.5	14.5	3.7	2.6	5.6	4.7
5. Wechsel . . . . .	3.2	3.4	13.0	13.7	40.6	40.8	36.5	35.7
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . .	0.6	0.4	7.9	8.8	0.4	1.0	—	0.1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	3.4	3.2	7.5	7.0	31.9	33.0	33.7	32.8
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	16.5	17.3	9.2	8.2	98.2	89.9	113.4	105.4
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	8.7	8.0	0.3	0.4	13.5	12.3	22.2	20.2
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	2.1	2.2	8.7	8.4	4.4	4.8	12.5	12.3
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3.1	3.0	18.5	18.4	40.9	39.2	45.7	43.5
10a davon gegen hypothekarische Deckung	0.7	1.2	1.3	1.3	12.9	11.2	15.4	15.5
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	2.7	2.6	2.5	2.4	2.7	2.4	1.1	0.8
12. Hypothekaranlagen . . . . .	61.6	59.6	—	—	0.4	0.3	5.8	5.8
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	13.4	10.1	22.9	20.5	16.6	18.4	70.0	68.4
14. Syndikatsbeteiligungen . . . . .	0.2	0.2	6.3	6.7	0.2	0.1	1.2	1.2
15. Bankgebäude . . . . .	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	14.4	14.4
16. Andere Liegenschaften . . . . .	—	—	—	—	0.3	0.3	3.4	3.3
17. Transferbeschwerte Aktiven . . . . .	55.6	55.5	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven . . . . .	2.0	2.6	0.2	3.1	0.5	0.9	3.3	3.5
19. Nicht einbezahltes Kapital . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme . . . . .	189.7	191.3	194.4	189.3	326.4	320.3	491.8	508.4
<b>Passiven</b>								
1. Bankenkreditoren auf Sicht . . . . .	3.2	6.0	6.0	7.5	15.6	15.2	35.0	37.5
2. Andere Bankenkreditoren . . . . .	0.2	0.4	1.4	1.7	4.9	2.1	5.2	6.1
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	14.2	15.3	39.4	42.9	95.7	97.9	174.4	190.5
5. Kreditoren auf Zeit . . . . .	12.3	10.3	12.1	12.5	44.8	41.3	27.8	25.4
6. Spareinlagen . . . . .	—	—	—	—	—	—	13.4	13.5
7. Depositen- und Einlagenhefte . . . . .	10.3	11.1	14.8	15.7	38.0	40.1	54.1	56.3
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	49.9	49.7	31.3	32.0	60.1	59.8	83.3	80.2
9. Obligationen-Anleihen . . . . .	14.2	14.2	57.7	45.8	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen . . . . .	16.0	16.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	—	—	0.7	0.9	1.4	0.9	2.1	2.0
12. Tratten und Akzepte . . . . .	1.7	1.9	2.7	2.3	2.8	2.0	6.7	7.6
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen . . . . .	31.6	31.6	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven . . . . .	3.3	3.5	2.5	2.7	12.0	9.9	8.9	7.9
16. Kapital . . . . .	25.3	25.3	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven . . . . .	5.4	5.4	5.3	5.3	18.1	18.1	20.9	20.9
18. Bilanzsumme . . . . .	189.7	191.3	194.4	189.3	326.4	320.3	491.8	508.4

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,  
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

67

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	
<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	
<i>En millions de francs</i>								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
368.8	424.9	336.3	353.8	51.1	35.4	977.2	1 058.5	<b>Actif</b>
8.7	6.9	4.3	6.8	2.3	2.8	22.2	26.9	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
204.0	156.7	139.6	145.8	11.1	12.4	446.4	412.6	2. Coupons
93.9	153.8	73.3	56.2	2.9	2.5	197.1	237.2	3. Avoirs en banque à vue
211.0	181.7	185.9	174.4	41.2	36.8	531.4	486.5	4. Avoirs en banque à terme
7.7	6.0	0.3	0.1	—	—	16.9	16.4	5. Effets de change
61.5	51.9	65.8	65.8	12.5	14.0	216.3	207.7	6. Reports et avances à court terme
227.3	214.4	204.0	200.7	215.1	207.6	883.7	843.5	7. Comptes courants débiteurs en blanc
30.2	29.6	49.0	46.5	100.7	99.1	224.6	216.1	8. Comptes courants débiteurs gagés
22.3	19.8	35.6	38.0	0.5	0.5	86.1	86.0	8a dont garantis par créances hypothécaires
95.0	94.5	90.6	92.6	42.3	42.2	336.1	333.4	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
34.3	34.2	30.0	31.4	25.3	24.9	119.9	119.7	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
63.9	59.0	15.3	13.8	8.5	9.9	96.7	90.9	10a dont garantis par hypothèque
0.2	0.2	13.9	14.8	225.8	230.8	307.7	311.5	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
123.9	116.8	65.9	68.6	22.3	31.2	335.0	334.0	12. Placements hypothécaires
6.3	9.8	14.4	11.9	—	—	28.6	29.9	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.2	11.5	11.5	23.3	23.3	79.0	78.9	14. Participations syndicales
5.0	5.0	—	—	24.3	23.1	33.0	31.7	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	55.6	55.5	16. Autres immeubles
—	—	1.7	2.4	5.5	6.6	13.2	19.1	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
1 512.8	1 514.6	1 258.4	1 257.2	688.7	679.1	4 662.2	4 660.2	19. Capital non versé
161.6	173.4	96.6	108.1	9.5	9.6	327.5	357.3	20. Total du bilan
6.7	6.9	23.2	25.8	1.5	1.6	43.1	44.6	<b>Passif</b>
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	1. Engagements en banque à vue
772.4	754.4	512.8	527.9	84.9	84.7	1 693.8	1 713.6	2. Engagements en banque à terme
75.8	94.3	72.4	65.1	29.8	27.6	275.5	276.5	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	—	—	144.1	154.6	157.5	168.1	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
97.7	100.5	81.4	84.3	54.5	53.8	351.3	362.3	5. Créances à terme
150.2	138.1	211.4	199.1	212.1	199.4	798.8	758.3	6. Dépôts en caisse d'épargne
—	—	—	—	—	—	71.9	60.0	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	28.0	28.0	44.0	44.0	8. Obligations et bons de caisse
12.6	9.4	7.1	6.1	0.9	0.6	24.8	19.9	9. Emprunts par obligations
31.3	31.4	33.2	29.7	0.1	0.1	78.5	75.0	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	4.1	3.7	4.1	3.7	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	51.6	51.6	12. Traités et acceptations
10.9	12.6	13.7	4.5	16.8	13.0	68.6	54.1	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	95.0	95.0	523.8	523.8	14. Provisions
33.6	33.6	56.6	56.6	7.4	7.4	147.3	147.3	15. Autres postes du passif
1 512.8	1 514.6	1 258.4	1 257.2	688.7	679.1	4 662.2	4 660.2	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Total du bilan

**Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses**

**62**

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises												
	1932		1933		1934		1935		1936		1937		1938
	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Déc.	Juin	Sept.	Déc.	Mars
In Millionen Franken — En millions de francs													
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	40	40
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20	20	20
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	60	64	64	64	64	64	64	64	80	80	80	80	80
4	15	15	36	56	86	86	106	126	126	126	126	126	126
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	75	79	100	120	150	150	170	190	206	226	246	266	291
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire													
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	14
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	7	7	7	7	7	7	7	7	23	30	30	30
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	40	40	40	40	40	50	47	47	51	51	51	51	51
4	90	90	115	133	153	163	163	179	179	169	169	169	169
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10	10
Total	130	137	162	180	200	220	227	243	247	253	260	274	274
Beide Zentralen zusammen — Les deux centrales													
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	54	54
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	7	7	7	7	7	7	7	7	43	50	50	50
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	100	104	104	104	104	114	111	111	131	131	131	131	131
4	105	105	151	189	239	249	269	305	305	295	295	295	295
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10	10
Total	205	216	262	300	350	370	397	433	453	479	506	540	565

**Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse**

**63**

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen Avances sur nantissement	Giroguthaben bei der Schweiz. Nationalbank Avoirs à la Banque nationale suisse	Sonstige Aktiven Autres articles de l'actif	Garantiefonds Fonds de garantie	Reservefonds Fonds de réserve	Rückdiskontierte Wechsel Billets de change rées-comptés	Kassascheine Bons de caisse	Diverse Kreditoren Créditeurs divers	Sonstige Passiven Autres articles du passif	
	des Bundes	von Banken u. a. schweiz. Unternehmungen de banques et autres entreprises suisses	Total										
In Millionen Franken — En millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	6.0	1.7	169.0
31 Déc. 1934	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	23.9	6.7	167.4
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.8	3.7	226.7
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9
31 Mars 1937	75.0	25.0	100.0	38.9	0.1	0.1	100.0	3.9	16.0	—	16.4	2.8	139.1
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	35.9	0.2	0.1	100.0	3.9	11.6	—	17.7	3.0	136.2
31 Aofût „	75.0	25.0	100.0	33.5	0.1	0.2	100.0	3.9	14.8	—	12.3	3.3	133.8
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	32.0	0.1	0.1	100.0	3.9	12.8	—	12.7	3.3	132.2
30 Oct. „	75.0	25.0	100.0	31.7	0.1	0.2	100.0	3.9	11.2	—	13.8	3.6	132.0
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	30.6	0.2	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.7	3.1	131.0
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.6	3.2	131.0
31 Janv. 1938	75.0	25.0	100.0	30.0	0.1	0.1	100.0	3.9	7.3	—	15.1	3.4	130.2
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	29.6	0.1	0.1	100.0	4.4	5.5	—	16.9	3.0	129.8
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	29.2	0.2	0.1	100.0	4.4	4.8	—	17.4	2.9	129.5
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	29.3	0.1	0.1	100.0	4.4	4.3	—	17.8	3.0	129.5



**Zwischenbilanzen der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken**  
*Bilans intermédiaires de la Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses*

68

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif						Passiven — Passif				Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>	
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Freie Aktiven — Actifs libres					Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission à amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banques</i>	Eigene Mittel <i>Fonds propres</i>			
		Gülden und Schuldbriefe <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften <i>Titres</i>		Bankguthaben <i>Avoir en banques</i>	Reserven							
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs admises en nantissement par la Banque nationale</i>						Einbezahltes Aktienkapital <i>Capital actions versé</i>			Reserven
In Millionen Franken — En millions de francs											‰		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
31 Déc. 1931	30.0	1.8	2.2	1.1	0.8	0.2	30.0	—	5.0	—	35.1	16.67	
31 Déc. 1932	75.0	1.5	1.9	1.2	0.2	0.4	75.0	—	5.0	—	80.2	6.68	
31 Déc. 1933	100.0	1.6	2.2	1.2	1.5	0.7	100.0	1.9	5.0	0.1	107.2	5.10	
31 Déc. 1934	150.0	2.1	3.1	1.7	1.3	0.9	150.0	1.3	7.5	0.1	159.1	5.17	
31 Déc. 1935	170.0	3.5	3.7	2.2	0.2	1.2	170.0	0.4	10.0	0.1	180.8	6.11	
31 Mars 1936	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.8	190.0	0.3	10.0	0.2	202.0	5.29	
30 Juin „	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.8	190.0	0.5	10.0	0.2	200.7	5.32	
30 Sept. „	190.0	3.5	3.3	1.6	0.6	1.8	190.0	0.4	10.0	0.2	200.8	5.45	
31 Déc. „	206.0	3.7	1.8	3.3	4.1	0.1	206.0	—	12.5	0.2	219.0	6.32	
31 Mars 1937	226.0	4.7	1.8	3.3	3.4	—	226.0	—	12.5	0.3	240.7	5.62	
30 Juin „	226.0	4.9	2.1	3.4	3.0	—	226.0	—	13.0	0.3	239.4	5.90	
30 Sept. „	246.0	4.9	6.0	3.4	0.1	—	246.0	0.9	13.0	0.3	260.4	5.39	
31 Déc. „	266.0	6.1	4.5	3.4	0.1	—	266.0	0.3	13.0	0.3	280.1	5.00	

**Zwischenbilanzen der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute**  
*Bilans intermédiaires de la Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire*

69

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif							Passiven — Passif				Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>	
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Freie Aktiven — Actifs libres					Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission à amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banque</i>	Eigene Mittel <i>Fonds propres</i>				
		Hypothekarforderungen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften <i>Titres</i>		Bankguthaben <i>Avoirs en banque</i>					Reserven				
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs adm. en nantissement par la Banque nationale</i>	Faustpfandkonti <i>Garantis par gage</i>	Checkkonti <i>Comptes de chèques</i>					Aktienkapital <i>Capital actions</i>			Reserven <i>Réserves</i>
In Millionen Franken — En millions de francs											‰			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
31 Déc. 1931	92.0	0.3	—	0.1	—	8.7	0.1	1.3	92.0	5.5	5.0	—	102.8	5.13
31 Déc. 1932	130.0	1.9	—	1.8	—	6.0	—	1.5	130.0	0.6	10.0	0.1	141.8	7.65
31 Déc. 1933	162.0	1.3	0.1	2.6	—	4.7	—	1.9	162.0	—	10.0	0.2	173.4	6.25
31 Déc. 1934	200.0	1.3	—	2.4	5.6	1.3	—	2.5	200.0	1.7	10.0	0.3	214.3	5.03
31 Déc. 1935	227.0	1.3	0.3	1.7	9.6	0.6	—	2.8	227.0	—	15.0	0.4	244.8	6.70
31 Mars 1936	227.0	1.3	0.4	1.6	19.0	1.7	0.1	2.8	227.0	9.5	15.0	0.4	253.9	6.45
30 Juin „	243.0	1.3	0.4	1.5	9.9	1.3	—	3.5	243.0	0.9	15.0	0.4	261.0	6.27
30 Sept. „	243.0	1.3	0.3	1.5	9.9	1.6	—	3.5	243.0	0.7	15.0	0.4	261.3	6.27
31 Déc. „	247.0	0.5	—	1.5	12.6	1.0	—	3.3	247.0	1.9	15.0	0.5	267.5	6.15
31 Mars 1937	257.4	0.5	1.3	1.6	6.9	2.2	1.6	3.3	257.4	—	15.0	0.5	274.8	5.98
30 Juin „	253.1	0.5	1.2	2.2	12.4	1.0	0.1	3.3	253.1	3.5	15.0	0.5	273.8	6.01
30 Sept. „	260.1	1.1	1.0	2.3	5.9	2.7	1.3	3.3	260.1	—	15.0	0.5	278.3	5.92
31 Déc. „	274.1	1.1	0.7	3.9	4.7	2.3	1.5	3.1	274.1	—	15.0	0.5	293.3	5.61
31 Mars 1938	274.1	1.3	0.6	4.4	4.0	3.8	0.6	3.1	274.1	—	15.0	0.5	291.9	5.64

**Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
*Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle*

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zinstragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>			Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>			
								Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken — <i>En millions de francs suisses</i>															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Déc. 1931	—	15.4	143.1	356.4	95.9	240.8	—	—	—	164.8	—	13.1	11.8	1040.8	
Déc. 1932	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	—	54.1	59.3	1.3	47.7	0.6	7.0	1023.8	
Déc. 1933	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	—	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9	
Déc. 1934	11.0	2.4	5.0	175.4	179.4	40.6	—	34.4	32.8	45.9	63.5	55.1	8.9	654.4	
Déc. 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.6	11.9	656.4	
Déc. 1936	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.8	1.5	616.8	
Janvier 1937	39.0	30.7	49.4	102.1	144.9	25.4	—	24.4	35.3	17.2	95.8	81.1	1.5	646.3	
Février	35.3	39.2	26.5	107.1	131.6	26.1	0.9	31.7	56.8	6.3	78.8	86.2	1.4	627.9	
Mars	45.1	25.6	26.5	101.4	130.7	27.0	1.7	26.9	68.0	6.6	68.2	89.7	1.4	618.8	
Avril	32.2	32.7	25.2	106.6	133.4	26.1	1.7	21.6	99.5	10.3	48.5	83.2	1.7	622.7	
Mai	51.0	42.6	43.6	117.8	131.4	21.9	14.3	17.9	86.7	15.5	68.8	85.0	1.7	698.2	
Juin	25.2	21.2	36.4	136.1	140.5	26.3	12.8	9.3	105.9	38.2	78.7	70.5	2.8	703.9	
Juillet	9.8	28.6	34.6	133.2	138.1	34.5	11.5	10.4	85.9	44.9	66.2	95.8	1.6	695.1	
Août	10.9	23.7	21.1	122.6	170.7	45.1	0.6	15.6	101.9	44.5	47.2	101.0	1.3	706.2	
Sept.	18.3	33.1	16.0	113.4	163.9	64.9	1.5	38.3	112.3	29.6	35.4	90.9	1.3	718.9	
Oct.	13.4	20.2	16.8	115.6	148.4	50.6	7.8	46.2	103.1	29.7	34.4	82.9	2.2	671.3	
Nov.	13.8	25.9	18.6	123.4	146.1	39.8	7.8	19.0	74.8	34.0	55.6	92.3	2.2	653.3	
Déc.	13.8	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.8	30.0	83.5	27.8	64.9	88.9	1.1	650.0	
Janvier 1938	16.3	37.6	13.4	127.8	110.4	38.4	6.4	30.0	87.0	24.3	65.5	91.7	1.0	649.8	
Février	16.3	30.8	13.9	127.7	100.6	55.7	—	34.4	107.4	31.1	45.8	82.1	1.0	646.8	
Mars	20.9	22.2	15.8	126.8	102.8	52.4	1.5	28.7	117.1	26.9	37.1	90.7	1.1	644.0	
Avril	21.1	20.6	19.6	132.8	90.8	56.0	1.6	26.9	110.8	27.0	39.4	89.7	1.1	635.9	

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Eln-bezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Res-erven <i>Ré-serves</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>								Sonstige <i>Divers</i>
			Treu-händer-Annuitäten-konto <i>Dépôts au Compte de Trust des Annuités</i>	Einlage der Deut-schen Re-gierung <i>Dépôt du Gouver-nement alle-mand</i>	Einlage d. Franz. Re-gie-rung (Saar) <i>Dépôt du Gouver-nement français (Sarre)</i>	Garantie-fonds der Franzö-s. Re-gie-rung <i>Fonds de garantie du Gouver-nement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>		Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>		
							von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	bis zu höch-stens 3 Monaten <i>A 3 mois au maxi-mum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höch-stens 3 Monaten <i>A 3 mois au maxi-mum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höch-stens 3 Monaten <i>A 3 mois au maxi-mum</i>		Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Déc. 1931	108.5	3.8	153.8	76.9	—	68.6	—	166.2	297.3	—	135.6	—	3.4	—	39.0
Déc. 1932	125.0	9.4	153.8	76.9	—	68.6	—	23.8	507.3	—	13.7	—	6.3	—	39.0
Déc. 1933	125.0	13.7	154.5	77.2	—	43.7	—	107.3	49.0	—	11.8	—	0.8	7.6	64.3
Déc. 1934	125.0	17.3	154.5	77.3	—	40.7	—	110.6	36.5	—	12.4	—	1.2	10.9	68.0
Déc. 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8
Déc. 1936	125.0	22.1	153.8	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6
Janvier 1937	125.0	22.1	153.8	76.6	1.4	43.4	—	112.1	37.7	—	4.7	0.2	0.1	27.1	42.6
Février	125.0	22.1	153.8	76.6	1.4	43.3	—	110.2	24.9	—	3.6	—	0.3	23.5	43.7
Mars	125.0	22.1	153.2	76.6	1.4	42.8	—	105.3	24.1	—	4.2	—	0.2	23.8	40.4
Avril	125.0	22.0	153.3	76.6	1.4	41.7	—	103.7	31.2	—	4.3	—	0.3	21.7	41.5
Mai	125.0	23.2	152.9	76.4	1.4	41.5	12.9	155.2	47.7	—	3.5	—	0.4	16.6	41.5
Juin	125.0	23.2	152.8	76.4	1.4	41.5	12.8	168.0	48.5	—	2.9	—	0.5	8.3	42.6
Juillet	125.0	23.2	153.2	76.6	1.2	34.9	12.9	169.6	47.0	—	4.2	1.0	0.5	8.8	37.0
Août	125.0	23.2	153.1	76.6	1.1	34.8	—	197.8	36.8	—	4.4	0.8	6.6	8.8	37.2
Sept.	125.0	23.2	153.0	76.5	1.0	31.9	—	206.3	40.7	—	3.4	1.2	6.4	8.4	41.9
Oct.	125.0	23.2	153.3	76.6	1.0	31.5	6.2	154.2	41.0	—	2.6	1.0	6.0	8.4	41.2
Nov.	125.0	23.2	153.7	76.9	1.0	31.6	6.3	134.4	41.1	—	2.6	1.0	5.8	8.4	42.3
Déc.	125.0	23.2	153.5	76.8	1.0	31.6	6.3	125.8	46.8	—	2.3	0.6	5.7	8.4	43.0
Janvier 1938	125.0	23.2	153.8	76.9	1.0	30.6	7.8	126.1	43.1	—	3.2	1.1	4.5	9.4	44.1
Février	125.0	23.2	154.3	77.2	1.0	30.4	3.8	130.8	39.3	—	2.7	1.2	3.1	9.4	45.4
Mars	125.0	23.2	153.1	76.6	0.9	28.6	7.0	127.4	44.8	—	3.3	1.2	1.0	9.6	42.3
Avril	125.0	23.2	153.8	76.7	1.0	28.5	5.3	129.5	36.0	—	1.9	1.3	1.1	9.8	43.3

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponibi- lités à vue et effets sur l'étran- ger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circu- lation	Comptes courants créiteurs	Couverture		Taux d'es- compte
									Col. 2 : 8	Col. 2 : 8 + 9 (Couver- ture min. 35 %)	
In Millionen französischen Franken — En millions de francs français									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
" . . . 1931	68 863	21 111	7 389	3 996	10 357	—	85 725	28 081	80.33	60.51	2 1/2
" . . . 1932	83 017	4 484	3 438	3 984	10 002	—	85 028	22 383	97.63	77.29	2 1/2
" . . . 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.32	78.39	2 1/2
" . . . 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
" . . . 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
" . . . 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
24 Juin . . . 1937	54 859	1 058	9 356	5 888	8 841	21 380	85 985	17 919	63.80	52.80	6
30 Décembre . . .	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.53	3
27 Janvier . . . 1938	58 933	871	12 053	4 749	8 780	31 904	92 255	26 409	63.88	49.66	3
24 Février . . .	55 807	874	11 582	4 518	8 775	31 904	92 740	22 374	60.17	48.48	3
31 Mars . . .	55 807	845	10 321	4 822	8 775	38 574	98 095	23 643	56.89	45.84	3
28 Avril . . .	55 807	830	10 865	4 579	8 775	40 134	98 519	24 039	56.64	45.54	3
5 Mai . . .	55 807	814	10 417	5 292	8 775	40 134	98 960	23 615	56.89	45.53	3

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 21 juillet 1937, sur la base de 43 milligrammes (contre 49 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 25 839,79 francs contre 22 675,74 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Devises étrangères et valeurs-or	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger 2)	Avances sur fonds publics belges	Créances sur l'Etat	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Couver- ture min. 40 %)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	3 284	294	41.79	65.48	2 1/2
" . . . 1931	2 550	—	976	56	288	3 654	264	69.78	65.09	2 1/2
" . . . 1932	2 596	—	728	61	364	3 627	217	71.57	67.53	3 1/2
" . . . 1933	2 734	—	786	52	351	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
" . . . 1934	2 505	—	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
" . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2
" . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
24 Juin . . . 1937	3 688	—	1 391	33	155	4 418	931	83.48	68.95	2
29 Décembre . . .	3 525	—	1 296	32	152	4 308	781	81.80	69.26	2
27 Janvier . . . 1938	3 533	1 009	208	29	150	4 282	846	82.51	68.90	2
24 Février . . .	3 498	1 089	204	30	150	4 325	842	80.87	67.69	2
31 Mars . . .	3 132	1 089	210	54	150	4 419	416	70.88	64.79	2
28 Avril . . .	3 123	1 132	194	32	150	4 390	439	71.14	64.68	2
12 Mai . . .	2 801	758	433	158	150	4 244	255	65.99	62.26	5

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.  
2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa 2)	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circu- lazioni del biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40 %)	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.37	53.17	5 1/2
" . . . 1931	5 626	2 170	4 598	1 067	14 295	2 070	39.86	54.54	47.64	7
" . . . 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
" . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
" . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
" . . . 1935 4)	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
" . . . 1936 4)	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.33	22.89	4 1/2
" . . . 1937	4 028	.	.	.	17 468	.	.	.	.	4 1/2
20 Mars . . . 1938	4 028	.	.	.	16 190	.	.	.	.	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.

2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.

3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Dis-count rate
									Col. 2 : 8	2+3 : 8+9 (Lowes reservet 40 %)	
									In Millionen Gulden — En millions de Florins		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
„ . . . 1931	887.2	26.8	86.8	77.8	110.4	—	1 023.4	179.9	86.69	75.95	3
„ . . . 1932	1 032.7	23.5	71.8	38.6	79.3	—	961.6	304.4	107.39	83.42	2 1/2
„ . . . 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2
„ . . . 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.31	81.22	2 1/2
„ . . . 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2
„ . . . 1936	719.6	18.1	2.3	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
28 Juin . . 1937	1 245.9	19.1	2.4	18.0	178.2	—	820.5	664.6	151.84	85.18	2
27 Septembre „	1 265.9	18.5	5.1	10.7	181.6	—	833.5	667.1	151.87	85.59	2
27 Décembre „	1 365.8	16.7	5.1	23.4	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
31 Janvier . 1938	1 405.8	17.6	5.2	9.1	226.3	—	886.1	794.1	158.65	84.71	2
28 Février . „	1 435.8	15.6	5.2	9.0	271.1	—	901.7	852.9	159.22	82.72	2
28 Mars . . „	1 465.8	14.7	5.2	9.1	298.0	—	899.7	910.3	162.92	81.79	2
25 Avril . . „	1 480.3	17.6	5.4	9.1	320.6	—	900.7	951.0	164.34	80.89	2
9 Mai . . . „	1 480.3	20.0	5.4	9.2	331.6	—	931.0	933.7	158.99	80.45	2

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
							Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 ÷ 6 (Lowest res. 100%)	
							In Millionen Pfund — En millions de livres sterling		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3
„ . . . 1931	120.7	177.5	253.7	364.2	275.0	174.5	33.15	135.44	6
„ . . . 1932	119.8	143.7	266.2	371.2	275.0	145.0	32.27	124.52	2
„ . . . 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2
„ . . . 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2
„ . . . 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.3	47.12	121.60	2
„ . . . 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.23	2
31 Mars . . 1937	313.7	132.6	198.0	473.8	200.0	153.1	66.19	114.54	2
30 Juin . . . „	326.4	175.4	195.2	488.4	200.0	191.5	66.82	113.16	2
29 Septembre „	326.4	133.1	199.7	488.5	200.0	154.1	66.82	113.15	2
29 Décembre „	326.4	145.0	219.7	505.3	220.0	168.6	64.59	114.40	2
26 Janvier . 1938	326.4	128.9	199.4	473.2	200.0	164.0	68.97	119.47	2
23 Février . „	326.4	124.1	199.3	474.5	200.0	157.9	68.78	118.89	2
30 Mars . . . „	326.4	140.5	199.2	485.4	200.0	163.3	67.24	114.86	2
27 Avril . . . „	326.4	140.8	199.6	489.3	200.0	160.7	66.71	112.84	2
11 Mai . . . „	326.4	133.0	199.7	482.2	200.0	160.0	67.69	115.66	2

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Dis-konto-satz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	
									In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	2 216	469	2 366	256	206	—	4 778	652	46.37	56.19	5
„ . . . 1931	984	172	4 144	245	98	—	4 776	755	20.60	24.21	7
„ . . . 1932	806	114	2 806	176	1	—	3 560	540	22.64	25.84	4
„ . . . 1933	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4
„ . . . 1934	79	5	4 021	146	45	445	3 901	984	2.02	2.14	4
„ . . . 1935	82	5	4 498	84	53	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
„ . . . 1936	66	6	5 448	74	62	221	4 980	1 012	1.33	1.44	4
31 Mars . . 1937	68	6	5 101	51	10	167	4 938	970	1.86	1.48	4
30 Juin . . . „	69	6	5 262	55	61	104	4 992	880	1.88	1.49	4
30 Septembre „	70	6	5 538	51	53	105	5 256	838	1.83	1.44	4
31 Décembre „	71	6	6 013	60	119	106	5 493	1 059	1.28	1.98	4
31 Janvier . 1938	71	5	5 459	66	60	108	5 199	851	1.36	1.46	4
28 Février . „	71	5	5 637	81	21	110	5 278	891	1.34	1.43	4
31 Mars . . . „	71	5	5 813	63	89	96	5 621	1 323	1.25	1.85	4
30 Avril . . . „	71	5	5 841	59	12	120	6 086	1 031	1.16	1.24	4
7 Mai . . . . „	71	5	5 623	42	—	121	5 860	953	1.20	1.29	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Tschecho-slowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réerves or 1)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change escomptées Titres escomptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte
								Col.	Col.	
								2 : 7	2 : 7 + 8 <sup>2)</sup> (Couverture min. 25%)	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes								in Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . . 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
„ . . . . 1931	1 649	1 060	2 159	157	3 416	7 679	361	21.47	31.56	6
„ . . . . 1932	1 708	1 029	1 338	337	2 687	6 267	602	27.27	39.08	4 1/2
„ . . . . 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
„ . . . . 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
„ . . . . 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
„ . . . . 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
30 Juin . . . 1937	2 579	382	1 176	1 028	2 015	6 158	211	41.88	40.49	3
31 Décembre „	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
31 Janvier . 1938	2 641	523	1 004	993	2 010	6 099	629	43.80	39.25	3
28 Février „	2 649	528	875	730	2 008	6 078	347	43.58	41.28	3
31 Mars . . „	2 661	508	1 188	1 154	2 007	6 996	157	38.08	37.20	3
30 Avril . . „	2 658	422	1 564	1 155	2 007	7 123	245	37.81	36.07	3
7 Mai . . . „	2 656	410	1 643	1 213	2 007	6 965	526	38.13	35.45	3

1) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31,046,26 Kč, contre 26917,90 Kč au paravant.

2) De 1930 à 1933 y compris, col. 2 + devises de pleine valeur métallique: par col. 7 + 8.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Noten-umlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Dis-konto-satz
								Kol.	Kol.	Kol.	
								2 : 7	2 + 3 : 7	2 + 3 : 7 + 8 + 6 (Minimal-deckung 24%)	
In Millionen Pengö — En millions de Pengö								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . . 1930	163	34	298	—	64	469	67	34.66	41.88	41.62	5 1/2
„ . . . . 1931	102	16	441	—	58	423	126	24.12	28.02	24.15	8
„ . . . . 1932	97	14	463	9	52	353	78	27.87	31.21	29.08	4 1/2
„ . . . . 1933	79	12	625	11	50	369	103	21.87	24.65	21.55	4 1/2
„ . . . . 1934	79	20	620	12	50	381	106	20.69	26.08	22.71	4 1/2
„ . . . . 1935	79	33	574	12	77	417	147	18.91	26.89	23.04	4
„ . . . . 1936	84	42	535	14	98	436	213	19.25	28.96	22.93	4
30 Juin . . . 1937	84	54	400	12	107	437	180	19.21	31.52	27.04	4
30 Septembre „	84	58	419	17	112	457	197	18.88	31.01	26.18	4
31 Décembre „	84	59	450	17	115	466	246	18.08	30.58	23.90	4
31 Janvier . 1938	84	58	386	14	117	437	219	19.28	32.56	26.40	4
28 Février „	84	61	385	14	119	444	237	18.91	32.65	25.79	4
31 Mars . . „	84	66	457	19	119	547	235	15.96	27.41	22.60	4
30 Avril . . „	84	71	471	14	119	585	214	14.86	26.42	22.78	4
7 Mai . . . „	84	71	445	14	120	551	225	15.25	28.11	23.61	4

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encasse-or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Porte-feuille d'es-compte	Bons du Trésor escomptés	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
										2 : 9	2 : 9 + 10 ÷ 100 Mill. Zl. exempt de couverture (Couverture min. 30%)	
										In Millionen Zloty — En millions de Zloty		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Fin . . . . 1930	562	413	672	—	86	95	—	1 328	210	—	—	7 1/2
„ . . . . 1931	600	88	670	—	126	15	20	1 218	213	49.28	48.08	7 1/2
„ . . . . 1932	502	48	586	—	114	13	90	1 003	220	50.07	45.01	6
„ . . . . 1933	476	88	688	48	80	14	90	1 004	262	47.36	40.79	5
„ . . . . 1934	503	28	654	48	55	11	90	981	241	51.80	44.87	5
„ . . . . 1935	444	27	689	68	109	51	90	1 007	210	44.11	39.78	5
„ . . . . 1936	393	30	681	67	107	136	90	1 034	292	38.00	32.06	5
30 Juin . . . 1937	423	32	522	35	42	135	90	989	256	42.78	36.91	5
31 Décembre „	435	36	661	23	24	129	80	1 059	360	41.05	30.64	4 1/2
31 Janvier . 1938	436	32	592	1	29	128	80	1 014	327	43.00	35.14	4 1/2
28 Février „	437	26	570	10	29	126	75	1 016	307	43.08	35.75	4 1/2
31 Mars . . „	438	18	606	41	24	127	50	1 107	230	39.60	35.43	4 1/2
30 Avril . . „	439	15	634	43	33	127	50	1 141	224	38.50	34.72	4 1/2
10 Mai . . . „	440	17	620	48	29	127	50	1 089	278	40.87	34.70	4 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

71

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encasse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encasse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation <sup>1)</sup>	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture	
									Col. 2 : 8	Taux d'es-compte
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.8	3.6	593.9	300.9	40.55	3 1/2
" . . . 1931	205.8	—	53.7	482.4	75.8	3.7	582.7	176.6	35.92	6
" . . . 1932	206.0	—	214.5	134.3	70.8	238.4	598.2	202.5	34.43	3 1/2
" . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.8	226.7	647.6	472.2	40.11	2 1/2
" . . . 1934	285.2	66.1	555.3	12.0	31.6	149.3	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2
" . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 1/2
" . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2
30 Juin . . . 1937	465.0	68.9	961.6	12.6	27.6	2.0	872.1	851.3	53.81	2-2 1/2
30 Septembre "	467.8	68.5	1 078.3	12.7	26.0	2.0	947.4	834.4	49.37	2-2 1/2
31 Décembre "	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.8	48.01	2-2 1/2
31 Janvier . 1938	472.0	67.9	1 030.2	12.2	23.0	12.1	905.8	878.5	52.11	2-2 1/2
28 Février . "	473.0	84.3	968.1	11.7	21.4	17.1	920.7	828.8	51.87	2-2 1/2
31 Mars . . . "	494.2	80.8	913.6	12.6	21.4	21.1	965.3	758.5	51.19	2-2 1/2
30 Avril . . . "	521.4	54.4	900.0	12.6	20.1	31.1	947.7	785.7	55.01	2-2 1/2

<sup>1)</sup> Le contingent d'émission est fixé au double de l'encasse or, plus, depuis le 30 Juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Reserves		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circula-tion	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate	
	Gold certifi-cates on hand and due from U. S. Treasury <sup>1)</sup>	Total reserves				Total	Member bank reserve account			
In Millionen Dollars — En millions de Dollars									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.11	3 1/2	
" . . . 1931	2 186	3 158	977	817	2 624	2 125	1 961	66.49	2 1/2	
" . . . 1932	2 392	3 331	268	1 855	2 739	2 561	2 509	62.84	2 1/2	
" . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2	
" . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 1/2	
" . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 1/2	
" . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 1/2	
30 Juin . . . 1937	8 836	9 159	14	2 526	4 206	7 278	6 900	79.75	1 1/2	
30 Décembre "	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1 1/2	
27 Janvier . 1938	9 118	9 568	12	2 564	4 119	7 807	7 296	80.22	1 1/2	
24 Février . "	9 168	9 616	11	2 564	4 126	7 839	7 241	80.36	1 1/2	
31 Mars . . . "	9 213	9 695	13	2 564	4 122	7 919	7 312	80.51	1 1/2	
28 Avril . . . "	10 642	11 103	9	2 564	4 120	9 326	7 661	82.60	1 1/2	
5 Mai . . . . "	10 641	11 085	9	2 564	4 148	9 286	7 504	82.51	1 1/2	

<sup>1)</sup> Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

72

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>						Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circu-lation monétaire.</i>	
	Total	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certi-ficats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates		Silver certificates
In Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890
" . . . 1931	4 460	1 751	4 817	2 603	4	656	288	877	389	5 647
" . . . 1932	4 513	1 328	4 806	2 716	3	820	294	601	371	5 675
" . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	5 806
" . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536
" . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882
" . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
Mars . . . 1937	11 574	8 947	5 866	4 139	40	287	287	91	1 022	6 377
Juin . . . . "	12 318	8 934	5 923	4 169	38	269	281	88	1 078	6 447
Septembre . "	12 741	9 223	6 007	4 222	35	253	284	86	1 127	6 542
Décembre . . "	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550
Janvier . . . 1938	12 756	9 209	5 797	4 099	33	234	264	82	1 085	6 320
Février . . . . "	12 776	9 264	5 812	4 104	32	231	267	81	1 097	6 334
Mars . . . . . "	12 795	9 303	5 834	4 106	32	227	263	81	1 125	6 355

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — *Billets en circulation dans les principaux pays*

73

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — <i>en millions de</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	7 824	843	594	4 085
„ . . . 1931	1 609	85 725	3 654	14 295	364	5 388	7 679	1 023	583	4 817
„ . . . 1932	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	6 267	962	598	4 806
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	5 906	912	648	5 077
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	5 640	912	708	5 085
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	15 456	424	4 841	5 761	809	786	5 403
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	6 478	792	893	6 025
Mars . . 1937	1 394	85 746	4 404	15 871	474	5 292	5 949	814	873	5 866
Juin . . . „	1 409	85 985	4 418	.	488	5 392	6 158	821	872	5 923
Septembre „	1 442	91 370	4 436	.	488	5 658	6 469	833	947	6 007
Novembre „	1 453	90 131	4 271	.	480	5 597	6 441	887	893	6 021
Décembre „	1 531	93 837	4 308	17 468	505	5 884	6 902	868	980	6 012
Janvier . 1938	1 451	92 255	4 282	.	473	5 590	6 099	886	906	5 797
Février . . „	1 471	92 740	4 325	.	475	5 669	6 078	902	921	5 812
Mars . . . „	1 539	98 095	4 419	16 190	485	6 013	6 996	900	965	5 834
Avril . . . „	1 538	98 519	4 390	.	489	6 477	7 123	901	948	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — *Réserves d'or des principaux pays*

74

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — <i>en millions de</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin 1)	1 fr. = 43 mgr. or 2/10 de fin 2)	1 kg or fin = 6638,70 B 3)	1 L. = 46,77 mgr. or fin 4)	1 £ = 7,3223 gr. or fin	1 RM = 358,42 mgr. or fin	1 kg or fin = 31046,26 Kc 5)	1 Fl. = 604,8 mgr. or fin	1 Kr = 403,22 mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ 6)
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	1 545	426	241	2 941
„ . . . 1931	2 347	68 863	2 550	5 626	121	984	1 649	887	206	4 460
„ . . . 1932	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	1 708	1 033	206	4 513
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	1 707	922	260	4 323
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	2 680	842	285	8 238
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	2 690	643	408	10 125
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	2 592	720	459	11 258
Février . . 1937	2 718	57 359	3 690	3 959	314	67	2 587	879	461	11 436
Mars . . . „	2 718	57 359	3 651	.	314	68	2 583	919	462	11 574
Avril . . . „	2 623	57 359	3 579	.	314	68	2 581	984	463	11 799
Mai . . . „	2 624	57 359	3 591	.	321	69	2 578	1 130	464	11 990
Juin . . . „	2 624	54 859	3 688	.	326	69	2 579	1 246	465	12 318
Juillet . . „	2 594	55 677	3 642	.	326	69	2 576	1 266	466	12 446
Août . . . „	2 544	55 718	3 582	.	326	70	2 574	1 266	467	12 567
Septembre „	2 531	55 805	3 483	.	326	70	2 571	1 266	468	12 741
Octobre . „	2 672	55 805	3 377	.	326	70	2 569	1 331	469	12 803
Novembre „	2 663	58 932	3 362	.	326	70	2 582	1 382	469	12 774
Décembre „	2 679	58 933	3 525	4 028	326	71	2 626	1 366	471	12 760
Janvier 1938	2 842	58 933	3 533	.	326	71	2 641	1 406	472	12 756
Février . . „	2 890	55 807	3 498	.	326	71	2 649	1 436	473	12 776
Mars . . . „	2 885	55 807	3 132	4 028	326	71	2 661	1 466	494	12 795
Avril . . . „	2 882	55 807	3 123	.	326	71	2 658	1 480	521	.

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32.. mgr. Feingold.  
 2) Bis Ende September 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold 2/10 fein.  
 3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.  
 4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L = 79,19... mgr. Feingold.  
 5) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 Kc; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 Kc.  
 6) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

**Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie**  
**Ausweis vom 30. April 1938 — Situation au 30 avril 1938**

75

Warenkonto I — <i>Compte Marchandises I</i>			
Vom 1. April bis 30. Nov. 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — <i>Créances suisses déclarées du 1er avril au 30 nov. 1937</i>			
Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> déc. 1937</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von Waren nichtschweiz. Ursprungs <i>Créances en marchandises étrangères</i>	Veränderungen seit 31. März 1938 <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Bestand der angemeldeten, gedeckten schweizerischen Forderungen per 30. November 1937 — <i>Etat des créances suisses couvertes, déclarées au 30 novembre 1937</i> . . . . .	3 769 394	279 074	—
Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i> . . . . .	2 283 863	279 074	+ 318 378
Stand der noch offenen, gedeckten Forderungen — <i>Montant des créances couvertes, mais non réglées</i> . . . . .	1 485 531	—	— 318 378
Stand der noch offenen, nicht gedeckten Forderungen — <i>Montant des créances à régler, mais non couvertes</i> . . . . .	—	960 060	— 206 108
Stand der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> . . . . .	1 485 531	960 060	— 524 486
Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank per 30. November 1937 — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse au 30 novembre 1937</i> . . . . .	3 797 708	279 074	—
Der Ungarischen Nationalbank zur freien Verfügung gestellt — <i>Montant mis à la libre disposition de la Banque Nationale de Hongrie</i> . . . . .	2 312 177	279 074	+ 318 378
Saldo per 30. April 1938 — <i>Solde au 30 avril 1938</i> . . . . .	1 485 531	—	— 318 378
Warenkonto II — <i>Compte Marchandises II</i>			
Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — <i>Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937</i>			
I. Zahlungsverkehr — <i>I. Trafic des paiements</i>	31. 3. 1938 Fr.	Avril 1938 Fr.	Total Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> . . . . .	11 769 461	1 930 759	13 700 220
b) Rückstellung — <i>Réserve</i> . . . . .	500 000	—	500 000
Total a+b	12 269 461	1 930 759	14 200 220
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i> . . . . .	1 012 573	687 902	1 700 475
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i> . . . . .	44 720	55 342	100 062
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle</i> . . . . .	6 620 866	719 595	7 340 461
Total c+d	7 678 159	1 462 839	9 140 998
Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000)</i> . . . . .	3 459 076	330 185	3 789 261
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i> . . . . .	1 132 226	137 734	1 269 960
Total e+f	4 591 302	467 919	5 059 221
Total c-f	12 269 461	1 930 758	14 200 219
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances en marchand. suisses</i>			
a) Anmeldung schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i> . . . . .	3 971 649	1 018 087	4 989 736
b) Vergütung d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i> . . . . .	1 012 573	687 902	1 700 475
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	2 959 076	330 185	3 289 261
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances en marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldung schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i> . . . . .	512 941	133 472	646 413
e) Vergütung d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i> . . . . .	44 720	55 342	100 062
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i> . . . . .	468 221	78 130	546 351
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> . . . . . Total c+f	3 427 297	408 315	3 835 612



Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Polen — Service de Compensation avec la Bulgarie et la Pologne  
Ausweis vom 30. April 1938 — Situation au 30 avril 1938

75

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie  
I. Liquidation — Liquidation

Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. März 1938  <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren u. Finanzforderungen entstand. v. d. 15. 3. 33 <i>Créances résultant d'export. de produits suisses et Créances financières nées avant le 13 mars 1933</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 20 647 534		
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 26 788 880			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> . . . . .	„ 6 941 327		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 19 847 553		
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 19 776 887		
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	Fr. 870 647		
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> . . . . .	Fr. 56 516		
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> . . . . .	Fr. 927 163		
	18 118 695	2 528 839	+ 2 531
	17 816 758	1 960 129	—
	301 937	568 710	+ 2 531
	56 516	—	— 2 090
	358 453	568 710	+ 441

II. Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937  <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. März 1938  <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 6 411 671	
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i> . . . . .	„ 1 795 448	
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		4 616 223
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Paiements à des exportateurs suisses</i> . . . . .	Fr. 3 170 731	
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — <i>Paiements à des titulaires suisses de créances financières</i> . . . . .	„ 684 742	
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .		760 750
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> . . . . .		775 387
		+ 498 655
		+ 340 490
		+ 158 165
		+ 77 876

Verkehr mit Polen — Mouvement avec la Pologne  
Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937  <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. März 1938  <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> . . . . .	23 676 682	+ 2 016 673
Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	21 886 389	+ 2 690 775
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	1 790 293	— 674 102
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen . <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . . . .	3 808 068	— 297 332

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce  
Ausweis vom 30. April 1938 — Situation au 30 avril 1938

75

Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

Verkehr seit 25. Januar 1933 bis und mit 31. Dezember 1937 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933 jusqu'au 31 décembre 1937 y compris</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances en marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 31. März 1938 <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schwei- zerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> . . . Fr. 98 843 416	71 403 859	7 572 268	1 221 794	18 645 495	+2 198 016
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten ru- mänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Natio- nale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> . . . Fr. 109 827 784					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-Part à la libre disposition de la Banque Na- tionale de Roumanie</i> . . . . . „ 8 277 406					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . . Fr. 101 550 378					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 98 732 883	71 315 384	7 560 959	1 221 794	18 634 746	+2 279 579
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . . Fr. 110 533	88 475	11 309	—	10 749	— 81 563
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Gut- haben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> . . . . . Fr. 14 389 676	9 190 332	4 714 594	484 750	—	— 774 318
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> . . . . . Fr. 14 500 209	9 278 807	4 725 903	484 750	10 749	— 855 881

Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue Forde- rungen für aus- ländische Waren <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 31. März 1938 <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Ex- porteurere — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'ex- portateurs suisses</i> . . . . . Fr. 15 264 772	14 050 056	91 287	1 123 429	+ 388 554
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> . . . . . Fr. 14 631 405				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paie- ments effectués à des exportateurs suisses</i> . . . . . Fr. 14 599 839	13 390 231	86 179	1 123 429	+ 1 046 163
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . . Fr. 664 933	659 825	5 108	—	— 657 609
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre- valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> . . . . . Fr. 1 335 453	1 103 508	5 121	226 824	— 118 492
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechen- land — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . . . Fr. 2 000 386	1 763 333	10 229	226 824	— 776 101

**Abrechnungsverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie**  
**Ausweis vom 30. April 1938 — Situation au 30 avril 1938**

75

1. Clearing-Verkehr — *Trafic de clearing*

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	<b>A</b>	<b>B</b>	Veränderungen seit 31. März 1938
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Zahlungen für Ge- hälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr <i>Paielements pour traitements, séjours d'étude et de conva- lescence, tourisme</i>	<i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . . .	Fr. 16 760 147	12 200	—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> . . . . .	Fr. 19 259 230		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .	5 765 218		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> . . . . .	Fr. 13 494 012		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> . . . . .	13 461 167	9 974	—
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	3 286 780	2 226	—
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .	1 372 215	—	—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> . . . . .	4 658 995	2 226	—

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

	Verkehr seit 1. April 1938 <i>Mouvement dnpuis le 1<sup>er</sup> avril 1938</i>	Veränderungen seit 31. März 1938 <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i> . . . . .	Fr. 461 847	
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .	Fr. 139 713	
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .	322 134	+ 94 244
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i> . . . . .	161 889	+ 36 798
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	160 245	+ 57 446
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . . . .	255 982	+ 104 992

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen — Accord de compensation germano-suisse

75

Verkehr seit 1. Juli 1937 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1937</i>	Juillet 1937 à Mars 1938	Avril 1938	Total
<b>I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i></b>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 incl. avoir disponible au 30 juin 1937 . . . . .	Fr. 324 618 886 *	Fr. 26 338 950	Fr. 350 957 836 *
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .	46 306 579	3 882 621	50 189 200
Total a — b	278 312 307	22 456 329	300 768 636
Anteile der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> . . . . .	139 631 367	12 104 644	151 736 011
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i> . . . . .	32 800 893	2 283 895	35 084 788
e) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> — verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 — <i>avoir disponible au 30 juin 1937</i> . . . . .	1 518 808	—	1 518 808
f) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 incl. avoir disponible au 30 juin 1937 . . . . .	72 861 239 *	4 567 790	77 429 029 *
Total c — f	246 812 307	18 956 329	265 768 636
g) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i> . . . . .	31 500 000	3 500 000	35 000 000
Total c — g	278 312 307	22 456 329	300 768 636
<b>II. Auszahlungen — <i>Paiements</i></b>			
für — <i>pour:</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> . . . . .	139 631 367	12 104 644	151 736 011
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i> . . . . .	32 800 893	2 283 895	35 084 788
c) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> . . . . . *noch verfügbarer Anteil . . . . . } Fr. — — <i>quote-part encore disponible</i> . . . . .	1 518 808	—	1 518 808
d) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> . . . . . *noch verfügbarer Anteil . . . . . } Fr. 16 719 329 <i>quote-part encore disponible</i> . . . . .	55 989 254	4 720 446	60 709 700
Total a — d	229 940 322	19 108 985	249 049 307*
<b>III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i></b>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .	Fr. 172 432 260	Fr. 14 388 539	Fr. 186 820 799
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	188 143 786 *	17 209 586	205 353 372 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	15 711 526	2 821 047	18 532 573
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .	45 900 603	845 423	46 746 026
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i> . . . . .	61 612 129	3 666 470	65 278 599
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1937: Fr. 16991185.88. — <i>Y compris découvert au 30 juin 1937: frs. 16991185.88.</i>			
<b>IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i></b>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i> . . . . .	Fr. 31 500 000	Fr. 3 500 000	Fr. 35 000 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i> . . . . .	31 891 057	2 669 274	34 560 331
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	— 391 057	830 726	439 669
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i> . . . . .			21 735 440

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie  
Ausweis vom 30. April 1938 — Situation au 30 avril 1938

75

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie

Art des Verkehrs — Nature des opérations	Déc. 1935 à Mars 1938	Avril 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
<b>I. Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich</b>			
Aufteilung der Einzahlungen — Répartition des versements :			
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i> (Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i> ) . . . . .	202 490 798	7 613 981	210 104 779
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i> (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i> ) . . . . .	45 067 956	1 903 496	46 971 452
Total	247 558 754	9 517 477	257 076 231
<b>II. Waren-Konto — Compte „Marchandises“</b>			
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i> . . . . .	202 490 798	7 613 981	210 104 779
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i> . . . . .	236 834 410	7 321 422	244 155 832
Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	34 343 612	— 292 559	34 051 053
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i> . . . . .	32 863 732	741 890	33 605 622
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i> . . . . .	67 207 344	449 331	67 656 675

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i>	Forderungen entstanden vor dem 1. 1. 37 u. nach d. 14. 7. 37 <i>Créances nées avant le 1<sup>er</sup> 1.37 et après le 14.7.37</i>		Schweizerwaren- und Nebenkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances de marchandises suisses et frais accessoires nées entre le 1<sup>er</sup>-1-37 et le 14-7-37</i>	Veränderungen seit 31. März 1938 <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Schweizerwaren und Nebenkosten <i>Marchandises suisses et frais accessoires</i> A	Transithandels-gewinne <i>Bénéfices découlant du commerce de marchandises en transit</i> B		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . . . Fr. 9 774 885	8 417 806	42 377	1 314 702	+ 1 012 155
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> . . . . . Fr. 9 851 423				
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> . . . . . „ 2 659 884				
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> . . . . . Fr. 7 191 539				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 7 125 625	7 083 248	42 377	—	+ 793 470
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 2 649 260	1 334 558	—	1 314 702	+ 218 685
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten schweizerischen Forderungen — <i>Autres créances suisses déclarées, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i> . . . . . Fr. 7 547 682	6 267 802	162 204	1 117 676	— 5 700
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant total des créances suisses à compenser</i> Fr. 10 196 942	7 602 360	162 204	2 432 378	+ 212 985

**Abrechnungsverkehr mit Chile — Service de Compensation avec le Chili**  
**Ausweis vom 30. April 1938 — Situation au 30 avril 1938**

75

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juin 1934</i>	<b>A</b> Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	<b>B</b> Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. März 1938 <i>Changements depuis le 31 mars 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
<b>I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i></b>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i> . . . . .	256 662	205 090	+ 24 451
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens.</i> . . . . .	A Fr. 257 201 B „ 277 346		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses.</i> . . . . .	256 662	200 957	+ 85 946
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens.</i> . . . . .	—	4 133	— 61 495
<b>II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i></b>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses.</i> . . . . .	6 833 652	541 378	+ 191 766
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	6 672 601	541 378	+ 53 679
Überschuss — <i>Excédent.</i> . . . . .	161 051	—	+ 38 087
<b>III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensationsverkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée.</i> . . . . .</b>	1 306 111	765 880	— 198 219

# QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

## INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

### Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*  
IX }  
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce*  
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*  
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*  
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

### Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*  
*Genève: Chambre de la Bourse.*  
13 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Oesterreich, Vereinigte Staaten: Notenbanken.  
*Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Autriche, Etats-Unis: banques centrales d'émission.*  
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*  
26 }  
27 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*  
28 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*  
29 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
30 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*  
31 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
32 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*  
33 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*  
34 }  
35 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
36 }  
37 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*  
38 }  
40 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*  
39 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*  
41 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*  
42 }  
43 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*  
44 }  
45 }  
46 }  
47 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*  
48 }  
49 }  
50 }  
51 Samuel Montagu & Co., London.  
52 Times  
53 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*  
54 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
55 }  
56 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
58 }  
60 }  
57 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The*  
59 *Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*  
61 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.  
62 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,  
68 Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablisse-*  
69 *ments suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*  
63 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*  
64 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*  
65 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*  
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*  
67 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*  
70 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*  
71 }  
73 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*  
74 }  
72 The Commercial & Financial Chronicle.  
75 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.  
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.